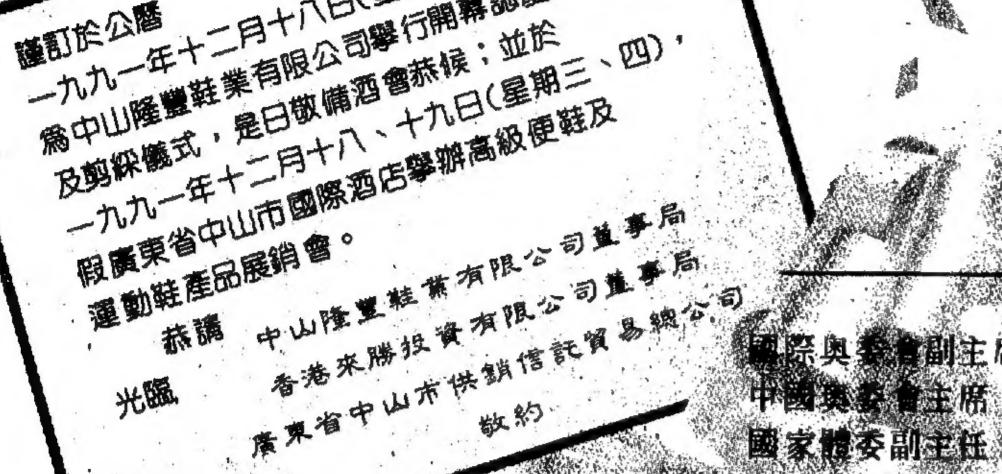
隆豐葉業有限公司





日三十月一十年未辛曆農

中國與委會秘書長 廣東省供銷杜主任 内蒙古自治區人大常委會副主任 内蒙古自治區貿促分會會長

新光集團(澳門)有限公司副董事長/總經理



Kung 342 Hennessy Road, Hong Kong

號三十六百六千一萬三第 元三份每售零 張大十紙出日今 司公限有(港番) 無一大:田督 三道詩尼軒港香: 业地 (練五十)一八一七五七五:機總話電 CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX 四〇一五四三八:黄青 三一〇四四三八:陆靠防绵 一七一一八三八:眞龍(〇八九八三七五:語電告度 印承司公限有務印利有

四豐有限公司

西大樂拉牌有限公司

海化纖制品有限公司

樂球琚 郭志權 羅賢製 黎時度 李蘇蘇蘇縣縣縣 許善蘓 蔣麗德 調競政 THE MITSUBISHI BANK, LTD. SECURITY PAGIFIC ASIAN BANK LTD. 余潤與 洪文彬 楊受成 泰國整谷銀行。 洪祖星 洪我炎 蔣麗萍 梧州建設銀行國際業務投資銀行 施能仁 陸志明 王禮油 中國銀行中山分行 蔡宏樂 中國人民銀行中山分行。中國工商銀行中山分行 洪國民 斯志強 曹萬通 整實策 中國建設銀行中山分行 陳安朝 胡繼榮 中國農業銀行中山分析 李明治 廣東發展銀行中山分行 阮慶珉 (台灣國大代表) 中國農業銀行晉江縣支行。 張志威 廣西岑溪縣人民政府 廣西岑溪商業局 何煩鋭 廣西壯族自治區民政廳(岑溪縣) 譚學文 中山市體育運動委員會 陶雲飛

王小原

許立信

劉光琪

霍文保

陳瑞琴

楊錫再

趙容燮

宋偉澄

姚銘德

梁上夏

鄧兆芳

飛髯蘓

施勝義

潮水幣

莊永饒

黄振民

樂金鳳

陳學良

王文山

梁偉明

盧慶生

何迪建

吳培榮

獎志豪

劉偉樹

蔡冠澤

黎桂添

事摄雄

到子江

李實權

毛根祥

賴汝竹

緣歐紫

FIONA SUET YIN WONG

HERMAN SHAO-MING HU

一九九一年十二月十八日(星期三)上午九時,一九九一年十二月十八日(星期三)上午九時,

為中山隆豐鞋業有限公司舉行開釋遊慶典

及剪探護式,是日敬庸酒會恭候,並於

運動鞋產品展銷會。

假廣東省中山市國際酒店雞辦高級便鞋及

楊永善 中山市人民政府僑務辦公室 藏德光 政德就 林健文 中山市人民政府郊區辦事處 中山市郊區張溪管理區 中山市供銷合作聯社 中山市對外經濟委員會 照爾田 中山市商務局 陳華堅 張偉強 倪輝添 中山市循聯 大人市山中 中山市委統戰部 吳維新 岳忠儀 中山市對台辦公室 中山市外事辦 中山市政協 羅國良 林樹田 中山市政府 中山市委 內蒙古自治區經貿屬駐廣州辦事處 內蒙自治區計劃委員會 何竹平 林文恩 內蒙古自治區經濟不員會 內蒙古自治區對維經濟貿易應 鄉裕培 吳均來 採中力 廣東省供銷合。無難社 福建旅港晉江芝中校友會

梧州地區行政公署 順德聯誼總會 香山會所 香港中葯聯商會 五豐行 澳門南光(集團)有限公 南光(香港)公司 德信行有限公司 菱電貿易有限公司 CHEVALIER (INTERNATIONAL) LT. 台灣玄基貿易有限公司 台灣弘崧國際股份有限公司 台灣延穎實業(股份)有限公司 台灣晟森工業(股份)有限公司 台灣隆昌皮革(股份)有限公司 台灣正和實業(股份)有限公司 台灣單峰型膠有限公司 台灣長延行(延華股份有限公司) 台灣建新企業(股份)有限公司 台灣合利紙器(股份)公司 台灣盟達實業(股份)公司 台灣華實樹脂化(股份)公司

台灣豐冠實業股份有限公司

概玉泉 左林冠倫

兼依玲

脊超度 神高域 神美娟

何伯陶

樂安全

陳德榮

林永文姬

盧偉石

台灣芝柏企業股份有限公司 台灣榮利企業公司 清冽羽企業有限公司 宏梁整精機有限公司 台灣肯勤豐企業有限公司 台灣久鳴機械股份有限公司 台灣立昌撚紗有限公司 台灣大談企業股份有限公司 台灣遠東紡織股份有限公司 台灣尚智實業有限公司台灣大益鞋業股份有限公司 台灣亨富利國際有限公司 台灣景紡企業有限公司 台灣高雄市原瑞貿易有限公司 台灣平和織帶股份有限公司台灣有聯織帶股份有限公司台灣永順發紡織機械廠有限公司 台灣長明針車機器廠 台灣建中實業有限公司 台灣彩合企業有限公司 台灣啟勝拉鍊企業有限公司 台灣紅君工業有限公司 台灣成凱貿易有限公司 台灣君太鞋業股份有限公司 嘉吉香港有限公司 味之素(香港)有限公司 嶄浩實業有限公司 捷達粘扣帶有限公司 匯泰貿易公司 裕文實業公司 經海設計工程公司 嘉明手袋廠 LE SAUNDA SHOES LTD. 英傑手袋製品廠 IN & QUT SHOES (CANADA) CORPORATION FOOTWEAR LTD.

渝生 展公司 PRO-MERKS (CANADA) INTERNATIONAL 新華集團 中悬数展有限公司 枝江發展有限公司 業成發展有限公司 山城貿易公司 金寶驛(香港)公司 寶路高有限公司 澳門南洋貿易有限公司 廣南行有限公司 內蒙古自治區土畜產進出口公司 聯發企業有限公司 內蒙古自治區紡織品進出口公司 內蒙古自治區輕工機械進出口公司 內蒙古自治區五金礦產進出口公司 內蒙古自治區醫葯保健進出口公司 內蒙古自治區進出口貿易公司 內蒙古自治區國際貿易總及司 廣東海海進出口公司 中國對外貿易中心(集團) 攤源(香港)有限公司 中山市供銷實業集團公司 添利工業國際(集團)有限公司 萬實龍光學產品公司 澳門聯友建築有限公司

中山市石化總統 明德製衣有限公司 中国市農業生產資料輸公司 見門美佳裝飾公司 中山市果菜副食品幾於司 三興放革有限公司 鮮京贸易(香港)有限公司 Service Company 仁昌魚建 聯發爆油發展 **使能投資** 裕豐實業學 LAWMAN (FARE LAT) LIMITED 東方紅藥業養園 天成皮革有限公司。 大東書包貿易行 瑞記公司。中山市供銷縮合貿易總公司 中山市日用雜品總公司 中山市城區貿易總公司 中山市供銷聯合貿易總公司 中山中興塑料製品廠有限公司 中山市供銷信託貿易總公司 中山市百貨公司 中山中偉鞋業有限公司 廣西壯族自治區福利企業總公司 中國糧油食品進出口總公司深圳公司 中山市郊區經濟發展總公司 新北海企業股份有限公司 蒙中聯營公司 和順製衣有限公司 永豐塑膠原料色粉行 廣東(蛇口)進出口公司 ANDRE ASIA LTD. アキレス株式会社 林記海味 株式會社ライフギアコーポレーション 海藝寶業有限公司 速健貿易有限公司 SUMITOMO CORPORATION (HK) LTD. 穀得有限公司 恆豐証券有限公司 立右國際股份有限公司 样辦行有限公司 MOON-STAR CORP. 維燕企業公司 VIDA SHOES INTERNATIONAL INC. EXPO RUBBER INDUSTRIAL CORPORTATION 實際工程有限公司 LE COQ SPORTIF INTERNATIONAL S.A.

魏紀中先生

謝永强先生

張燦公先生

未烧武先生

C. ITOH & CO (HK) LTD. PETER CREMER (HK) LTD. 建與行 森智貿易公司 兼松(香港)有限公司 比德斯貿易有限公司 香港華偉實業公司 香港周刊 田野手袋實業公司 MARC RICH + CO (ASA) LTD. 成昌隆海味莊 RYODEN INTERNATIONAL D 漢基國際公証行

金煌紡織有限公司

九龍拉鍊廠有限公司 珠江中轉聯運有限公司 庭實發展有限公司 BANQUE WORMS HONG KONG BRANCH 珠江倉碼運輸有限公司 金海龍製品廠 昌集團 國際鞋業有限公司 層紅美華鐵造有限公司 東豐印染股份有限公司 玉成黄業有限公司 嘉輝手袋廠有限公司 雅觀修公司 三井物產(香港)有限公司 東莞市東大維帶廠 泓俊手袋製造廠 句容華美丙綸絲織品有限公司 中原貿易公司 華腦汽車貿易公司 聯與公司 金美聯間棉有限公司 文雅實業公司 保發公司 合作保險 福建(李氏兄弟)有限公司 FINORA CO INC. 華民國際貿易公司中國花園貿易有限公司 廣林實業有限公司 恒發利發展有限公司 曾 中國糧油食品進出口總公司。 (桐坝関料駅)

中國飼料進出口公司 宏泰船務有限公司 託福國際 - 亞洲(香港)有限公司 **九**推企業有限公司糧油食品部 柏雕發展有限公司 科昌有限公司 超實建有限公司 訊威(遠東)廣告有限公司 豐生貿易有限公司 永泰行海產有限公司 協成興企業有限公司 祐成化工有限公司 海生行海產食品有限公司 加拿大洋紫荊扒房 德泰行糧油土產有限公司 鷹鸚海產食品有限公司 香港操炮有限公司 器林土產食品有限公司 律和企業公司 協聯行 香港大美拉辣廠有限公司 臘生海陸貨運有限公司 鷹生進出口(量加坡)有限公司 利生海產出入口商 CASSIA DEVELOPMENTS LTD. 關生航業(巴拿馬)有限公司 蘇氏量業有限公司區 觀生進出口有限公司

內蒙古自治區糧油食品進出口公司

觀慮冷凍海產有限公司

天津(新港

海

船名 SKY HC TIAN Y TIAN Y

SKY HO

TIAN Y

CY收货的 CFS收货

BREAK

兼收上海市

XIANG JI

SAN JIAN TRS收货

兼收廣東省

船名

SUI SUNS

SUI SUNS

CY收貨

CGM NO

NEDLLO

NEDLLO

NEDLLOY

CGM PAR

CGM PAS

CGM PAS

利来歐洲人 NEDLLO 有高白孝芝 HUNGA 賽蘇里亞 BUNGA

收貨額貨往:所有英國港

利来厚文 NEDLLOY

收貨箱貨往:赫諾瓦 塞得港

和來安

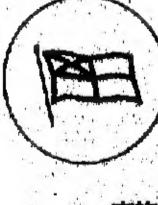
帕斯高

利來亞洲

收在西印度/南美及 格馬丹斯至越 船名 大高章組二 TRICOLO 大高拿基 TRICOLO 大高拿里二 TRICOLO 火高拿基 TRICOLO 收貨箱往河内(經海 來港各線服務

> 東嘉柏美 BU 高力勒 KC 利來福 NE 大高拿基

前往地點



德尼 TAK SHI 全貨櫃. 海口工二 原櫃礦

澤成 1 跳 V. 9139 全 龍 跳 V. 9139 海成2数 V. 9141 金 化 就 V. 9141 收貨站。宏光 3 號 由紅磡火 《再卷 香港 備有60多台資本

及全國書地、自設 - 並承接本港拖拆 在世界各地等來務 地址:普灣文成也 ■暦:858813

*本能北京都泰森 工學的門電大能三級国際電影04番 TEL: 5120326 FAX: 5120326 FAX:

同敬賀(排名不分先後)

軍都接近於失去對象,無用武之地的 栗國的海外軍事基地、海軍船艦、戰 激烈競賽的蘇聯的核軍備已不具威脅 的將軍們大為「寬慰」,因為前此與 的將軍們大為「寬慰」,因為前此與 的與獎行動在一夜之間會突然發生。

· 月中之前辭職 說他已「無事」 《合體》之後,「

月底最富國

栗利欽暫時掌握了軍方的支持才敢於 局勢可變因素仍多

和

核

彈

擴散

將領下令動用核武器的可能。 就不排除個別衝動的地方高層領導或軍事就不排除個別衝動的地方高層領導或軍事的投資動,但是當社會動亂加劇,軍隊介入的機類,但是當社會動亂加劇,軍隊介入的電腦一定會由中央統一的機構執掌,將

台海基會函覆海協會

L 經完

分析事 進

竹表明・一九九二年中國門與科研單位通過數學構造一步深化改革應作為一件為一個特定階段・八九

要

中

華東三省

市受益

機貨面有說外 務得 ディオ 1991年12月17日 報 債 上日收市 港 3319 3343 上午定量 357.10 下午定量 357.40 春世 357.25 359.55 黎世 約

重白用いどとしたを受合

可望與人 蘇聯解體

明天訪華



廈門 積 極為直航作 兩

準備

厦副市長談海滄計 為龍頭產業

成等與建些・多消接消。硬 台二 審宣判 中央社 台中消息: 中央社 台中消息: 閩獅漁案件

度主、

易貿採華對擬美 復報 其指論評刊京

應反烈強外內海起引判該止中面方單美 打造話,在美的華人、華僑外引起了強烈反應。連日外引起了強烈反應。連日外引起了強烈反應。連日外引起了強烈反應。連日中止談判的做法,在海内代表紛紛給北京打電傳、連日本。與別人, 進 境

長 難赤財但 業 業工 =

三期星

有根本

合作

。研討會將於二十日結束。嚴的專家將介紹他們金融改會上,來自日本、南朝鮮、

戴牌说,她計劃在修完研究課程之後回鄉說,她希望幾天之内前往美國。她已變啥門今天給《光明日報》記者戴婧覺護照,就 戴晴獲發護照 日内將赴美國

香菜, 上午十一時在 台中高分院實判, 七 台中高分院實判, 七 名被告點員均未出庭 为决結果, 如檢察官 大陸船員可望於農曆 大陸船員可望於農曆

七日集】

世銀對華貸款

他說,存在分歧和問題不要緊,只要雙方能以平等、相互轉量和互不干涉內政的態度加強對話,求同存異。是可以找到消除分歧,發展都像的遊展。 世界各國相互聯繫會越來越密切。任何國家都不可能脫離世界而發展。 如此既有重要影響的大國,顯意為世界本地區有重要影響的大國,顯意為世界本地區有重要影響的大國,顯意為世界本地區有重要影響的大國,顯意為世界本地區有重要影響的大國,顯意為世界本地區有重要影響的大國,顯意為世界本地區有重要影響的大國,顯意為世界本地區有重要影響的大國,顯意為世界本地區和互利益中對找共同點,中國同四方從相互利益中對找共同點,中國同四方於分歧。相互關係將會朝好的方向進一於分歧。相互關係將會朝好的方向進一於分歧。相互關係將會朝好的方向進一於分歧。相互關係將會朝好的方向進一於分歧。相互關係將會朝好的方向進一於分歧。相互關係將會朝好的方向進一於分歧。相互關係將會朝好的方向進一於分歧。相互關係將會朝好的方向進一於分歧。相互關係將會朝好的方向進一於分歧。相互關係將會朝好的方向進一於分歧。相互關係將會朝好的方向進一於分歧。相互關係將會朝好的方向進

消除分歧發展合作

國家關係於己有利。 國家關係於己有利。

之上,中國在美投資總額也已近四三一千五百八十七項,達四十七億7年六月,美國對華投資協議額累入紀錄。美國對華投資協議額累入紀錄。美國對華投資也在增加,

面掌握

核電建設過

月十九日起對中國進行正式訪問。巴勒斯坦國總統亞西爾,阿拉法特

神性側を 一九九一年持 一九九一年持 一九九一年持 一九九一年持 一九九一年持 一九九一年持 一九九一年持 一九九一年持 一九九一年持 一九九一年持

一九九一年預算增長百分之九財政收入將比一九九一年預算一些増收節支、減輕財政負擔

一公安部

在海口召開 題者。 別保持上升勢頭, 九十五億美元 - 預

〈革研討會

名大陸圍獅漁號船員 十十七日經高等法院 有期徒刑且不准裁刑 有期徒刑且不准裁刑 的吳清勇,獲判四年 個月 的吳清勇,獲判四年 一個月 一大名被告上诉疑问年 一大名被告上诉疑问

等。 等。只要雙方高號速開。 等。只要雙方高號速開。 求問利益基礎上發展關家關係。 等。只要雙方高號速開。 求問利益基礎上發展關家關係。 係就能發展、前進。 係就能發展、前進。

金融體制改 日韓台專家介

的,良務範兩立峽國和兩海

各種差距下。促進兩岸間交流,依然是 學民間交流,依然是 學民間交流,依然是 學民間交流,依然是 人所樂見的發展。 人們樂見的發展。 人們樂見的發展。 人們樂是會體中國

。共同體國2 克羅地亞及6 下刀十五日3

去故 四人 四人 四人 所格文尼亞獨立 四人 所格文尼亞獨立 四人 所格文尼亞獨立 四人 所格文尼亞獨立

便承認其一茶 - 於是制

護人權、停火、不侵犯別人邊境等。這些民體的調停身份,同意履行國際協定,包括維南斯拉夫民族要求獨立,必須接受共同用 列 條 件

以之,塞爾 是 型本身便 是 要承擔克

| 一五日

迫於無奈

決定:
動,共同體昨晚連夜開會,於凌晨作出如下數,共同體昨晚連夜開會,於凌晨作出如下意德國竟見。為了阻緩德國本周四便作出行續立之後,意大利、丹麥、比利時等國都同

有評論認為, 在在蘇聯

歐共體統

外交受

報駐英記

融改革

好回升;日本經濟前 安全太平洋銀行等。 安全太平洋銀行等。 安全太平洋銀行等。 安全太平洋銀行等。

加品種開發,調整信貸結構,數、西歐大銀行的合併也發生學銀行和漢華銀行、美洲銀行了適應國際監管的要求,加速是通應國際監管的要求,加速是,西方銀行經營狀况不佳。

, 生行速, 減多和進信

的席位發言人在克宮議会

個會議上-對着一排排沒強硬派領袖阿爾克斯尼斯

·日電】歐共體 | 在布魯滨爾通過一【新華社布魯塞 | 十二國外長十七日

葉利欽暫時掌握了軍方的支持才敢於**局勢可變因素仍多** 月中之前辭職。

料。 程稿是福無法逆 概察,是禍是福無法逆 聚因素,

須要冷靜

文的作法。對方機構名稱稱呼,一改過去以個人名義發對方機構名稱稱呼,一改過去以個人名義發往來的電文中,受文以及發文頭銜,都互以復函。值得一提的是,海基會與海協會這次

身份不合者還是暂時不要來台為宜。與大陸地區人民關係條例」未完成立法前,與大陸地區人民關係條例」未完成立法前,也因表示,「仍必須受法律規範,和其他大事,「行政院大陸委員會」副主委馬英九十二

中共成立悔峽兩岸關係協會向「行政主法委員何智輝和王志雄・今十七日

葉利欽

一般言

八昨 宣稱

美元,比上年同期上升百分之 融資額下降百分之七點四後, 二、**資本市場略里起色**, 不斷下調、與德國和日本利差 一九九一年國際金融形勢變化的特點是: 一九九一年國際金融形勢變化的特點是: 一九九一年國際金融形勢變化的特點是: 一九九一年國際金融形勢變化的特點是: 一九九一年國際金融形勢變化的特點是: 一九九一年國際金融形勢變化的特點是: 一九九一年國際金融形勢變化的特點是: 五的低水 五的低水 一 四五

聯邦的架構將 「在年底 爾巴喬夫和俄羅斯總統 傳通訊社報道,葉利欽 本

蘇 的一位發言人說,茲爾斯總統業利飲今天 戈爾巴 周六

一番夫將會表態

開會討論面

野 職 な 職 が 横 力 機 子

地有區開

定的的智 德國官

就承認東歐和蘇新主權國 歐共體通過基本原則

2000年亞將變本加厲地公會失去與其他民族, 共同體若承認實際, 共同體若承認實際, 共同體若承認實際, 共同體 認 武核撤報通美待等

部,以求證實化學報期鮮外的學面訊社記者走訪了朝鮮外的大學的核武器。為此,朝鮮中報解鮮北方,它將從南朝鮮和報朝鮮北方,它將從南朝鮮和

·漢城十七日電】韓國 明朝鮮撤走核武器的通 樣的通報。但是,我 我們沒有任何一個人 在南朝鮮的核武器。

將從南朝鮮全部撤走核武器的說,朝鮮沒有接到過有關美國答朝鮮中央通訊社記者提問時一、朝鮮外交部發言人今天在回一,朝鮮外交部發言人今天在回

在德國昨日宣布準備自行承認克羅地亞,德國境內有四十五萬克羅地亞林縣以支持克羅地亞來制裁塞爾維生組紛以來,德國一直強調塞爾維決定,有其原因。從克羅地亞與蘇聯,一個國際大力,與與東德國不管其他歐洲夥伴同意與否,

並爾停維塞, 難維火亞爾獨 民亞協入維自

火停息之前,承認某民族獨立不但不能解決人。 一國一致通過的條件下才承認其獨立。 一國一致通過的條件下才承認其獨立。 一國一致通過的條件下才承認其獨立。 一國一致通過的條件下才承認其獨立。 於要在二十三日之前向共同體申請獨立,共 族要在二十三日之前向共同體申請獨立,共

停維塞,火売爾獨

喬夫 令人会

電說克里姆林宮將不再飄揚斧鎌紅旗 除下。

林内的红色群形圆旗,将在大除夕從克里姆林宫的屋頂的紅色群形圆旗,將在大除夕從克里姆林宫師縣乃在克里姆林宫兩小時會面的商討焦點。

「該位發言人說,中央政府的命運,是上述兩人

戈爾巴喬夫在新共和國聯合體中有任何角色可扮演星期二刊出的一篇報紙訪問中被引述說,他看不到【美聯社羅馬十七日電】俄羅斯總統葉利欽在

唱示戈爾巴喬夫此後會有何角色平底之前」停止存在。 惡統葉利欽星期二同意,蘇維埃利欽的發言人宣布,蘇聯總統戈科十七日電 遺非官方的國際文

蘇聯將在本年底之前停止存在天與戈爾巴喬夫會面後,葉利十七日電』蘇聯傳媒報道,在

了了。 當問及誰將擁有那個藏有核攻擊暗碼的「 黑色公專包」,葉利欽被引達說,「戈爾巴喬夫納不會擁有它」,但他拒絕說出到底他葉利 於本人是否將擁有它。 「路透社莫斯科十七日電」實際上已失去效力 的蘇聯最高蘇維埃聯盟院星期二說,戈爾巴喬夫總 統應該辭職,因他沒有做過什麼事去阻止國家解體 。 「法新社與斯科十七日電」實際上已失去效力 的蘇聯最高蘇維埃聯盟院星期二說,戈爾巴喬夫總 統應該辭職,因他沒有做過什麼事去阻止國家解體 一次下議院(聯盟院)非正式會議。此前一天,俄羅 與實琴科也不在場。一群代長。 代表們講話。

美歐 處理南斯拉夫危機 共體挑戰白宫指揮棒惹關注 政策嚴重分歧

を記す

私色高牌

近日將返金邊

兇親王主持下 - 於卡奇森十七日在核委員

生 次爆炸,由於恐生 次爆炸,由於恐生 次爆炸,由於恐

市股市金市行情 紐約

7. 7735 1. 5710 128.50 1.8245 128.40 1.8229 1. 3958 1. 3900 0. 7735 收市

瑞士河澳 洲

京建设新平均债 22736. 29 断加坡海峡增级指数 1453, 51 **尼全普通指數** 1599, 70 教金融時報指數 1845. 60 法蘭克福的神相教 1786, 10 紐 约通道斯指数 2915. 92

貝克 訪

問

吉斯

| 間大銀行,包括蘇聯對外貿易安的喘氣機會。

西方銀行予三月寬限 蘇銀行償債暫獲喘息 「有關該銀行只剩下六千萬 「我**们類,被產傳聞**

很清楚,蘇聯人將會作出一名要求歷名的銀行

3319 上午定量

租 價上日收市 3343 357.10 下午定盤 359.75 357. 40 357. 25 359, 55 357, 35 357. 35 香港收市 偷數收市 **通量** 35. 00 39. 00 34. 90 38. 95 9. 60

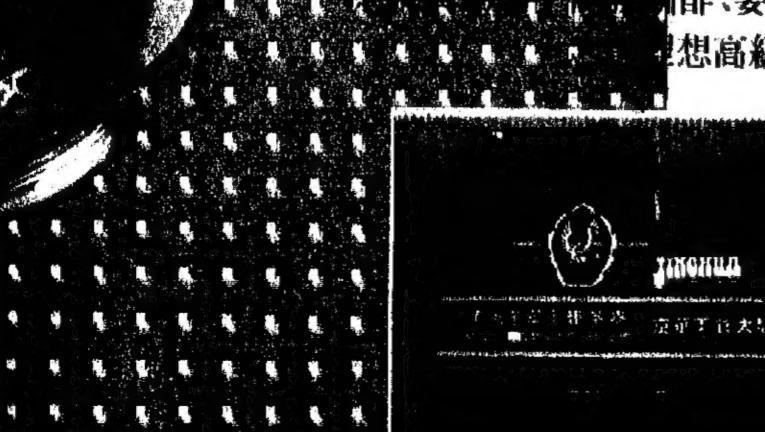
剛 奉 和 黄 9.60 14.10 14-05 9.00 22.75 22.35 9. 00 22. 80 22. 40 13. 10 18. 80 13. 00 18. 75 11. 20 以上杆情由新鴻基資料研究有限公司提供

翠亨邨茶寮, 佛教自会集名廚主理

石板燒及最雜

食品多元化,實際上乘,出品正宗 粤菜,水準超麗器做應辦水海鮮 外,還提供國際強制 國際衛門的





▼定期貨櫃航線▶

VESSEL

鐘車程

貨運服務。 馬洲北上

香港紅十字會「情報江淮」巡過展覽:

日期: 17/12/'91 -- 19/12/'91 21/12/91 - 22/12/91

14405 21st Avenue North Suite 120,

Plymouth MN 55447 U.S.A.

Tel: 612-473-1625

Fax: 612-473-1712

23/12/91 - 24/12/91 28/12/'91 -- 29/12/'91 30/12/191 - 01/01/192 地點:沙田新城市廣場三樓展覽廊

永傑中心801掌

Tel: 815 2892

Fax: 815 1058

香港上環皇后大道中287-299號

用 第 汇 注

「保爾的」對香港紅十字會在月前

積極參與華東、華中水災救援行動

之工作及表現,致以萬分敬意,

並將全力贊助該會舉行的

「情繫江淮」巡迴展覽,

讓各界人士深入瞭解是次水災情況及

香港紅十字會在災區的行動實況。

PENTA-PURE"

「保爾的」淨水設備

茶灣廣場一個展覽廊 北角城市中心地庫商場。

尖沙咀海港被海洋廊展覽廳 灣仔金絲廠二字樓展覽廳

數迎各界人士蒞隨參數



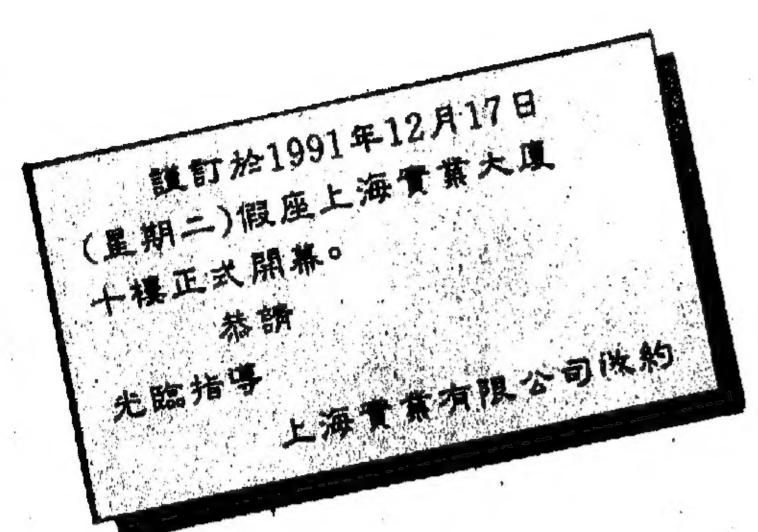
樟木頭港洋工業城 新型獨立廠房租售

東苑棒本頭港洋工業減距深圳火車站 45 公里,僅一小時車程。交 通方便,工頭充足,電力與水源供應充裕。廠房面積由 1000 平方水至 25000 平方本。而且管理完善。減凶運附設專門部門協助辦理客商 關內 於該出口手續等等。在此發展各類工商行業。極為理想。廠房內設有 解放電話及關文傳真機,可直接世界各地。通訊聯繫。順幅方便。 林冷成:港洋投資有限公司

及香港辦事處:香港灣仔遊教期16號閱榜 及電話:8661815(4線)關文傳真:8651536 及員貴人:蔡漢英先生 爾内斯事業:東莞棒木頭鎮棒木頭港洋工業域 電話: (07620) 711163 員資人:蘇緬偉先生

物品更大

貿易洽談會







東京燈飾

HONG KONG

万半上第印则

新界大埔汀角道51號A(貼鄰太平地氈廠)



廠房面積由 2,073呎至全層17,576呎 特價發售每呎僅\$675起 毎單位僅售\$1,424,000起 建築完成 即可入伙

大埔乃政府重點發展的新市鎮,規劃井然, 區內工業用地集中在大埔工業邨附近一帶,廠房供應極爲有限, 太平工業中心第四座,位置優越,優點顯而易見:



經大老山隧道往機場約14分鐘車程

經大埔公路往文錦渡約15分鐘車程

佔盡地利

- 往來中港兩地之中心樞紐。
- 鄰近多個大型屋邨,人口密集,
- 招聘容易。 • 適合開設國內投資辦事處、轉運中心、 儲存中心,加工及其他輕工業。

用料講究

• 地下大堂鋪砌天然花崗石, 貨梯大堂 地台亦輔有先進「的確固」"EVERDUR" 強力硬面顏色塗料,美觀實用。

交通方便

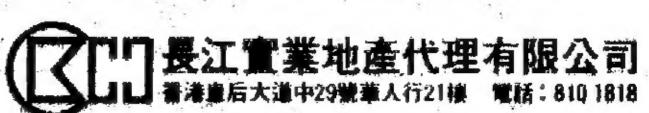
- 九廣鐵路及公共巴士提供客貨運服務。
- 利用大埔公路經文錦渡或落馬洲北上 中國或經城門隧道及大老山隧道往返 貨櫃碼頭及機場,皆快捷通暢。

設計周詳

- ·地下設專用貨物起即區。
- 車位充足,貨車及貨櫃車位俱備。
- ·大型貨梯三部,上落方便。
- 獨立客梯大堂, 媲美高級商厦。

香港地氈集團有限公司 發展商: 長江實業(集團)有限公司

策劃與建及售權代理



京城又添潮菜館

南



新翻新 SEL 600SEL

當射音響

,軚盤汽袋 公司

155 省

|物有限公司 口商名錄1991 展四日多東達日蘭名數 ・程理・翻行導・分類経構。 遭衙名錄 1991 推商地址等資料 · 55,000 禮機械 ·列 · 至到2.3份 ·

吳 靑

廣西梧州長洲島

每本港幣300元 大公報門市部有售



中國歐盟郡投權川版

中英文對照〈中國電話號簿〉是關內唯一由影電影授" 權中關電話號簿公司出版,单發行國內外的金屬性電話 號彈。香港大公報合營機構現代中國有限公司爲海外

收餘全國重點單位電話、地址等資料

本電話號簿選擇全國省、市、自治區近一百三十多 個大、中城市三萬五千多個重要機關、團體、工商企 業、涉外賓館、單位及外插駐華辦事處、各國駐棄使館 等電話、地址(部分還有電掛、用戶電報、傳漢)加上部 分准、澳公司資料,以中英文刊致,方便中外人士查 用。九一年版更分成政府及非商業單位(白貴)和工商企 機(黃鸝)兩大類,使醫室更黑方便,同時增强了廣告宣 傳效果"

資料最新

本號薄資料由中國電話號薄公司、各省市電話號簿 公司、常信管理局提供。在全開電腦迅速發展,大量新 號、改號不斷出現的情況下,提供最新、最可靠的電話 通信資料。

侧内外教行、废母採用

本號演在國內外發行兩萬五千餘本,在國內學到新 要與外間駐業辦事應或使領館聯繫的國內用戶的數源。 本書周時廣泛騰送國務院各部首是参考,各大實籍並採

用供旅客畫蘭。 除在港、澳、台號行外,環保專日本、麻釋、義屬 和歐洲各廳,包括各大公司、商會、協會、使額館、政 府部門。是海外對華貿易廠商必備的參考者。

經銷發行:

現代中國有限公司 看着軒尼詩道397號2003室 **建** : 5737335 **海風**: 8381812

大公報門市部 香港軒尼詩道342號 電話:5757181

書店同業批發:上海書局有限公司

電話:6585665 (養養總書服務) 香港機構進西345號6樓 電話:5486160 5487262



特約分銷商:永遠貿易公司

内地公安制服人員!!!且在兩地間製造了

員

之為而為可不知則

暗示是官方在参與其事。這是2,往往把問題的焦點推向內地亂現象,一些人不知是出於有?

前籠出制會

P

無

地名人体》、《世界著名女子傅記集》都 地域了她的生平事跡。七十年代日本出版 地域了她的生平事跡。七十年代日本出版 中文学的。《世界著名女子傅記集》都 中文学的《世界著名女子傅記集》都

看來,按照港英「代議政制改革」, 看來,按照港英「代議政制改革」, 在立法局內推行獨立國家才具有的委員 能政制架構,由「行政主導」模式質變 行立法局內推行獨立國家才具有的委員 民吞下這一苦果,實現「選政於港」(民吞下這一苦果,實現「選政於港」(民吞下這一苦果,實現「選政於港」(民吞下這一苦果,實現「選政於港」(民吞下這一苦果,實現「選政於港」(民吞下這一苦果,實現「選政於港」(民吞下這一苦果,實現「選政於港」(是一個實際由英人管治 主政的管治,出現一個實際由英人管治 主政的管治,出現一個實際由英人管治 主政的管治,出現一個實際由英人管治 主政的管治,出現一個實際由英人管治 主政的管治,出現一個實際由英人管治 主政於港」(

推的力港現人的成香會,定

及出大

思地壇 称かる 。 願 每

迎里

士 里、

供應國內三資企業

中個。

是「抑是

率年 滿一合

斥。 一是期三在立法局的答辯,但兩者所發表 是則三在立法局的答辯,但兩者所發表 是則三在立法局的答辯,但兩者所發表 是則三在立法局的答辯,但兩者所發表 學明,並重申衡生福利司黃錢其確女士於 對明,並重申衡生福利司黃錢其確女士於 是不盡不實,兼且詞數理組,特為文 駁

六至二十四歲的兒童及青少年是供有關服 門是一時人口(後改為八至十二萬)開設 一間社區中心(部份中心設有社署的小組 一個社區中心(部份中心設有社署的小組 一個社區中心(部份中心設有社署的小組 一個社區中心(部份中心設有社署的小組 一個社區中心(部份中心設有社署的小組 政府於七三年推行社會福利發展計劃

消覽半質奪策,,

些人的團體已經清楚表明,他們無意試圖法局議員都一點沒有接管香港的想法,這上月布政司說:「我認為任何一個立 官方 有

局已經和將要發生的變化是「健康的發展化何情況與基本法相違背。」他認為立法局現在出現的對政府當局在制訂政策時構成任何衝擊(對政府當局在制訂政策時構成任何衝擊(對政府當局在制訂政策時構成任何衝擊(從根本上改變立法局的作用。這裡沒有任 - 而且追源禍始,本港走私活動的猖

充來位程的:事,成多一

夥伴關 精一意之當不制英為行神番在,局了的皇新政



理,但並沒有發生用槍指嚇車工和協商解決。如上月的稔實工和協商解決。如上月的稔實工學,與實際,與實際,與實際,與實際,與實際,與實際,與實際,與實際,與

早• 槍

合發汽車行

旺角通菜街217-223號廳明大廈地下B舖(近運動場道)

電話:3818222-4 傳真:3970899

一种放事實。 一中選強辯為「人手重新調配」 一中超強稱為「自修/閱覽室」) 一中超強稱為「自修/閱覽室」) 一中超強稱為「自修/閱覽室」) 一中超強稱為「自修/閱覽室」) 一中選強辯為「自修/閱覽室」) 一中選強辯為「自修/閱覽室」)

福利朋友將按一定的百分率削減、將向那個人手不是等同於削減服務麼?顯然、政府是有意放棄對既定社會政策和計劃服務所編的職位,不是「削減」、「他以其中一個職位」、「他非削減入手」助中心其中一個職位」、「他非削減入手」助中心其中一個職位」、「他非削減入手」。

粉下重新更有效調配資源,並附支總數達三億元>,目的日分之二點二、及百分之二點去及九四至九五年度分別削減五叉計劃於九二至九三年、九三四說「社會福利開支跟隨港府生福利司在立法局就議員質詢生福利司在立法局就議員質詢

並只六百

分之主六的實質增長。」
出,未來四年社會福利的經常開支的,而政府亦會相應地於社會福利的經常開內。
一個上語時,所以的一個大手中心或社區中心內其中一個的一個政府亦會相應地於社會福利的。
一個一個工作部取消一個職地於社會福利。
一個一個工作部取消一個職地於社會福利的主張時間,
一個一個工作部取消一個職位。

一個一個工作部取消一個職位。

一個一個工作部取消一個職位。

一個一個工作部取消一個職位。

一個一個工作部取消一個職位。

務內容項目,列入 植、殺施、人手和服 心圖書館的標準面 能和範疇一再獲得重

官方聲明

盡不實

福

利

麥洛新

海口辦事處地址:海口市龍蘇路36號海聯龍華大廈903室 電話:775104,794008 聯絡人:曲生勇、黄先生

電白縣聯絡處:電白縣水東鎮人民路72號 電話:527054 聯絡人: 謝國華

產、三菱、各系列 B

田:七座吉甫RJ77 產:公爵 VIP 輔車 日產三菱

七座吉甫 V32 豐田:12座、15座麵包車、大皇冠皇室型、超級豪華型、中巴26座

的士頭、雙排座農夫專、吉甫、姬仙達。 日產:公爵、巴寧、的士頭、藍鳥、千里馬。

代客辦理送車至文錦渡、報關及各港口手續

遭安汽車行

新界荃灣大河道十一號地下

電話:4900677 傳真: 4141090

> 、91/小斯王 特價:本田2.0雅廓左軚現貨

九龍旺角花園街211A地下(近太子站) 電話:3810331 傳眞:3970101

BMW 92新款 525i 730i 735iL

更 真皮座,電腦裝備 如 a 翻 音響,豪華設備 吉普豪華7座 L300豪華 7 座麵包車

3/5/8/15噸 平斗·反斗·拖頭

92年新款7座大霸王 皇冠3.0皇家級轎車 麵包車12/15座中巴26座柴油/

中巴26座 柴油/汽油 加 的士頭農夫車0.75順 1.25順農夫車

免費送車文錦渡/香港碼頭 香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路 VIP公爵V6 藍鳥2.0轎車

巴寧豪華8座 住奔12/15座麵包車 的士頭0.75順農夫車

傳真:4887387 400SEL 500SEL 600SEL

一眞皮座椅,鐳射音響 全電動座椅,軚盤汽袋

7609247

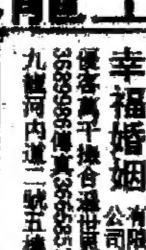
信譽昭

歴史悠 電話:7621688



澳洲藝大利聚胎及各類食館、 解育、熱期的及金碎、影幻 解育、熱期的及金融、影幻 解析、熱質的 神影水放花纸、適合藥術度權、 連 線、屏風、陶瓷、掛廣、像保等。 大制行有限公司:九歲數據達396號 級力工業中心10樓V廣。或語:780 9611傳真 7970512(數學來電資的)





電傳: 38426

7135191

世界電子名線 日本化工名線 日本銀石開誦91 網環網動動腦 世界金飾圖譜91版 世界名表網譜91版 日本王衛名線 日本電子名線 台灣機械五金名碑 高雅150床實設制成指設計3900款 成指設計3900款 香港最佳資飾設計

全美國進出口商名錄1991 #別美國·加拿大 與門門多家達口商名錄 公別被社·開報單例·展建·銀行等·分類詳例。 全美國製造商名錄1991 #別全獎148,000家庭商地址等資料·55,000福標框 3 第7年重品分類辨別·全里27節

片的放映拷貝數與觀眾人次數創歷史最高水映公司了解到,《焦裕禄》、《問恩來》等眾中產生巨大共鳴。記者從中國電影發行放為拍攝「巨片」積累了實實經驗,而且在民《決戰之後》等。一些獨具風采的影片不但大歷史事件的《開天闢地》、《大決戰》、

片上中現亦

中國網 代理。

傳效果。

或委托香港中旅社代辦大

香港僱員被派英國工

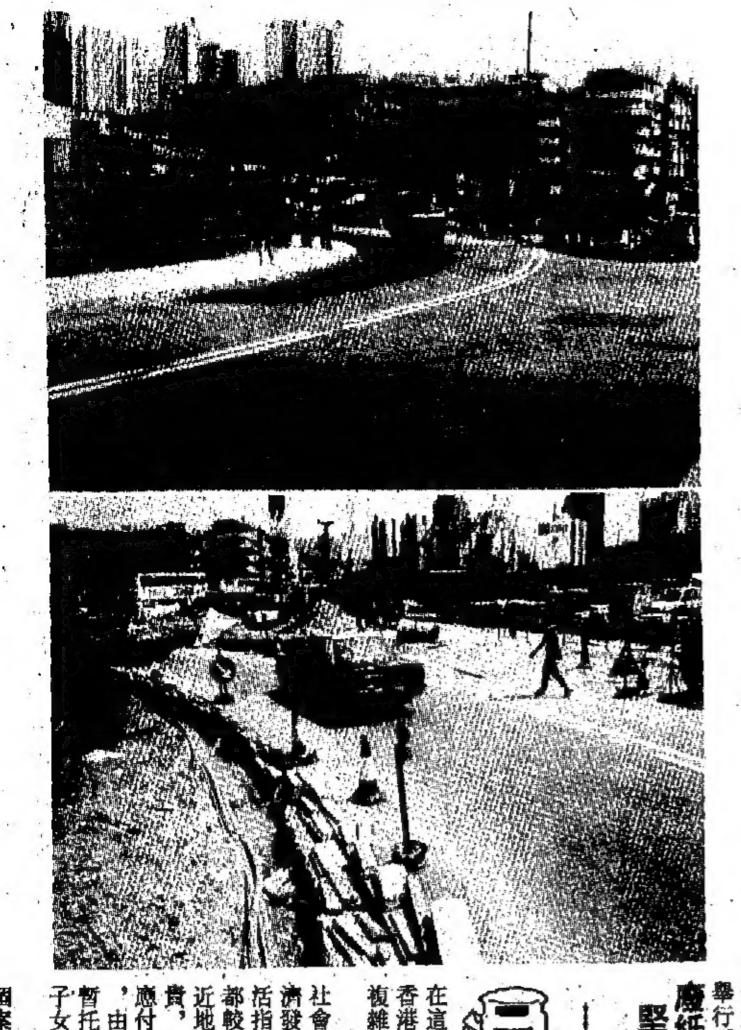
僱滿四年可獲居留權及自由轉工



内會計 于袋廠 曾經驗會計 曹打工作經驗 小劳 者調親總歷歷

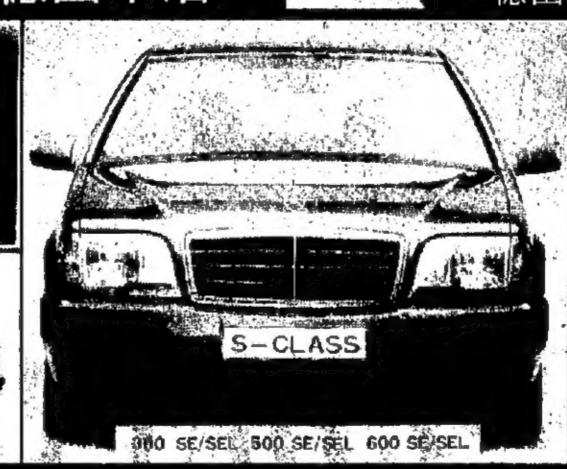
港官塘大業街 11

廈9字樓收



人路未修前情况。

新勁漆油產品系列香港中國地區總代理



九龍營業部 傳真:8061139



電話:7607722



電話:8062232

(豐田牌皇冠3.0 輔車)



通行汽車服務公司 香港銅鑼灣加路連山道 9號地下 本: 576 8687

田牌皇冠、姬仙達、凌志,日產牌公爵、藍鳥 德國:奔馳、寶馬525、735 I型,瑞典:富豪 ● 豪業八度:豐田子彈頭、日產巴寧、美國雲佛蘭、道奇、佳士拿 ●麵包車:豐田9座、12座、三菱、日產、馬自達

● 吉普車:豊田FJ80、三菱PAJERO、美國JEEP豪華吉普 ●農夫稟:豐田、日產、三菱、五十鈴 0.5-1.75 順 ●貨 車:日野、日産、五十鈴、三菱3-15 噸

★歡迎來電查詢

盟浸重自限公司

九龍旺角太平道5號地下7-9號舖 電話:762 1997 傳真:715 6420 深圳辦事處:中國深圳市羅湖區人民南路國際貿易中心大厦31層3101室

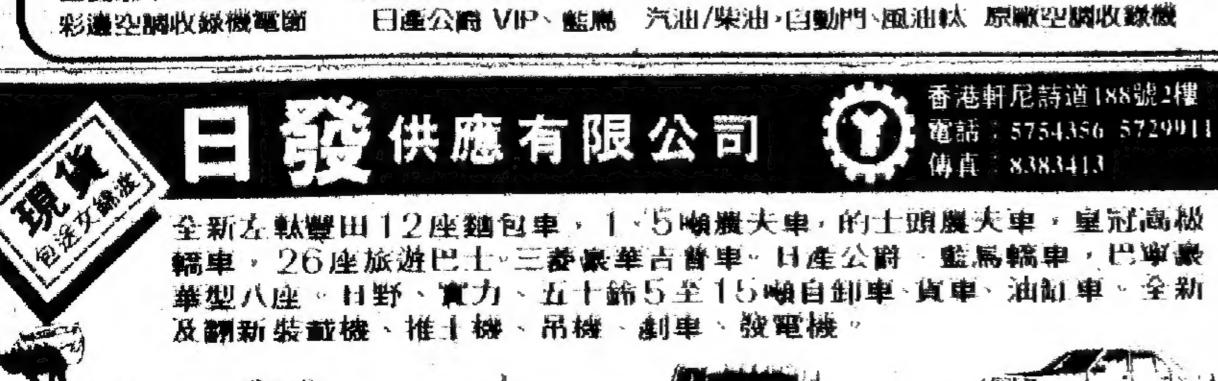


日連公嗣 VIP、藍鳩

歡迎來電查詢

原廠空間收錄機 日產/豐田12座麵包車





傳真:3630839土瓜灣浙江街44號 ①豐田:大霸王豪華/座,皇冠3.0、凌志1.400、12-15座麵包0.75-1.75噸工具車。

3 3648666 · 3635292 · 3629817

現貨

26-30座巴士, 2.0歌朗娜2.4姬先達, 豪華7-9吉甫車 ②平治:230-300E,300SE及L,500-560SEL真皮座電椅 ③本田:雅廊EX2.0 ①日產:3.0公爵V.1.P.巴寧8座,12座,藍鳥,3.0千里属,0.75的土頭農夫車 ⑥富豪: 940 · 760 · 740 · TURBO ⑦三菱:吉甫7-9座豪華型:7-9座麵包車 ⑧寶馬: 525i ⋅ 535i ⋅ 735-750iL

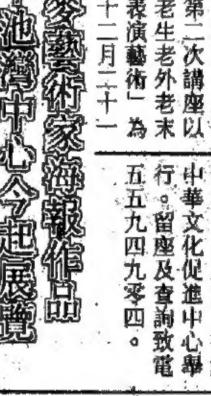
直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日產、三菱、各類全線車系

日本翻新建築機械(挖土機、装載機、推土機、液壓吊機)









三月前晚住會以上頂店 必要往返申请迎店接受 二日義式早餐於漢店 暗沒特美旅行從乙個



彩邊空

三叔素

經濟課 777 謂再暰氣!大聲叫喊來 互通訊息,會弄得您聲音沙啞、 喉嘛疼痛,滋味絕不好受! 愛條牌爲您釐想,誠意推薦 多款內線電話系統。機頭可

隨意組合,絕無浪費;線路多 事,任君選擇,滿足不同工商 採用愛峰牌內線電話系統。 傳遞訊息,一按即達。 熱線電話: 528 1028

HT COMM Horig Kong Communications Equipment Distribution Co., Lid. 多道通知的技术有限公司 Rif. Triangled Industrial Investment Bidg. 社会的Happeant Road, Wandles

急聘經驗會計

一點郵記 一實際會計工作經驗 一動奮耐勞

有意者請親語履歷 近照寄香港包塘大業 衡 11



國內會計 東莞手袋廠

炸猫為

繪畫藝術博覽會

美國當代

展場:香港展覽中心(A廳) 日期:12月14-22日 1991年 時間:14日 下午 2:00-6:00

15-22日 上午10:30-下午6:00 地點:香港灣仔港灣道26號

華潤大厦低座3樓 電話:82/9908

Artist Chase Chen 🍽 🔠 Shimon Oksateyn 西 蒙。圍斯坦 Marco Sassone 點。何、宋歌形。 Chen Yike 陳逸飛 James Scoppettone 於韓斯多斯各帕托尔。 Ladene Moses 依上蓮多澤上斯 Leslie Sayour 萊斯里。西西斯 Lu Hang 盧(相) Chuck Mung 点 中 為 Frank Licsko 弗魯克多度斯科 Lena Moroes 蓮。娜·莫羅斯 Bill Bagiey 比 關·貝革雷 Helen Anakst 海。倫。安那克。 Jan Parker 陽。帕 克

Jacqueline Kamin 杰奎琳 多卡。被 Eugene Kaspin 尤《金》凱斯本。 Zhou Ling 周 菱 - Nobao Watanabe 🍂 🎠 🕸 Dolona Roberts 得推绳、羅伯士 Juan Medina 胡《安》参地那 H Claude Pissarin 克勒德《畢沙羅》 ian Kaspreycki 蘭·凱斯帕瑞樓 Ardred Smith 安特魯《史密斯》 Robert Lyn Nelson 羅帕特、尼爾遜 Ma 'non 麥 蒙 Melanie laylor Kent 多勒妮·青玮

主辦機構 香港展覽中心 展覽指導 劉運

4300 COA

北京 王州张启

北京 建阀板店 北京 國實中心 北京 天平利爾河店 北京 计解放照 北京 医骶侧目溃退 柱林 湖苑港店 天津 質快能店

北京 春精里拉大服塔 \$ 5298

SAIPHONE.

號必達大廈9字標收

時需訊聆後僱解遭主僱訴投

定規此撤促會工衣製

首



明天盛大獻映



~火樹銀化 塊麗豪华~

一部令旅發夢都會了是薩威大型喜劇 本族演出午馬 朱江 李香琴 龍溪琳 程東 陳晚豐 操術指導基少奇 原製指導陳顧方 運動指導陳俊傑 武術指導王坤 音樂庫就廷 在了未被物形公司出品 Mintalling Manufold Constitution Constitution

作工見代量盡理處性彈會稱處工勞

聯反對削福利開

即售春節期間船票

原門關: 1月26, 28, 30日: 2月1, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 20日

上述日期之前後:漆里斯一、四廈門開

\$ 500 \$ 550

83238級 科無事進公司 組織等進進都

金融公司

中興旅行駐

\$ 800

華麗油港有關公司 電話:8104118

南南坡港有關公司 電話: 8520605

情俗有難公司

華國被進公司

有利被准公司

個光數遊公司

唐辨論強有關公司

電話:5627105

维施:5661018

電話:5442037

维括:8278839

電話:5711304

電話:5662738

絲代理:金豐客輸代理有限公司

4-未足12周歲小童按75%計算

逢風朔二、五香港開

\$ 500

油廠地施設公司(電話打選) 新是進行社 金辦旅遊有限公司

\$450 W \$390

明論: 7695888 明論: 5708093 明語: 8151006

电路:5423428

電話: 3347351-3 電話: 8072696

电数:3459687

電話:3889020

電話:3810311

業話:5340151

三百萬特果 二月二十四日星星期五開始發布

祭獨留兒童在

婦女團體齊反對

市會項大業代五建較國師

712233年本本第一十七本第一

意見

港離期限職新無勞外

足個七

確看

承認用目勞改犯製造的產品,直至證據確緊武器銷售協議一直未能採取行動,以及不肯直抱着懷疑的態度。美國指中國對較早時之武禁止對美輸出勞改犯製造的產品。一個對中國實行該等措施的決心,美國工禁止對美輸出勞改犯製造的產品。一個對中國實行該等措施的決心,美國工作,對其關於,與人質政策的透明度,并不可以是對美國的人職和關稅、放寬簽發進口與,與一國民對美國施加的壓力作出回應,答

市讓

海里下午七時 時至下午七時 時期間的開放時 時五十十十時 時間的開放時 時間的開放時

午星為派的 七期星發彩

· 昨日批評「公屋宮」公屋宮戸政策聯委會成的觀塘區居民關注 城內觀塘區居民關注

聲音牌 SHARP

聲寶平面方角、黑色

"売而強"顯像管彩電系列

以最尖端科技 重現海晰鮮 色壓面

逼真的立體聲

基本功能齊備

49.功斛無難連續

東歐及香港地區等總路 + AV(壓頻/親頻)賴入嶼子。可接駁卡拉

●藍色背景及關機定時器●29編69功能無線遙控

調整を受ける場合である。

公樂樓平台為天佑莊縣廳展出的各有關原

招商周船務企業有限公司

k. 19

恩及平房區辦事處和各及房屋協會各屋邨辦事中請表格可向房屋署申

售出折六值市以苑屋個七

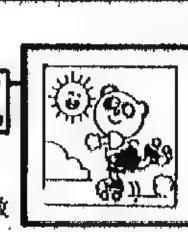
儿達表派



本情演出 午馬 朱江

模置永蘇電影公司出品

新新指導機 俊



最高21 C 最低17 C 初時部分時間多雲・目間天效 天晴。 欧和级東北風。

法關克福有函

· 學資· 樂程(香港)有限公司 - 香港製築道19製海窗中心新一座1791-1751室 - 電話 - 812-8511 - 傳義 - 929-7581 SF4ARP(董音)株式會紅胸州結在事務的 網州市港在降車为實際開展1項(147號 雷論 (926) 98838時間1978 蘇蘇福德 \$14955 \$3-\$ARP(集後)後去會私北京監察基準的 非常市場結構選出電視機能推定機構主義研究展的結構 階級 (41)-54-1813 機能機能: 194984 SFARP(開發)施式實驗上海駐在開閉所,上海市議會原獻(BB酸製體大學的問題,學師 (#21): 3243386 樂歌編獻,388862 米配件辦水本華利北海米 斯州県普爾配件长廊中心 順州市場市東路 (43號 唱號) 161775 親放勝城 : 519868

最先進新型平面方角、

黑色"亮而強"顕像管

平面方角、黑色"売而強"

(Linytron Plus)顯像管是

擊實採用電腦模擬設計技術

所開發的新產品。其憂光素

四周幾乎完全平坦,從而

減少了以往顯像管藥光幕

影像重現的逼亂效果。此外。

顯像管相比。對比度改雜了

65%,色彩表現更加自然,

全色體範圍的重現亦更加

鮮艷,更加逼厲。

的穹顶影響,大大改善了

該新型顯像管與以往的

北市 松·ARE 建杨醇和植物制 北京市體自開表資門海流河路 (新) 整体 12001909-200 新电路器 104050 和PRENT 超過重要 (PATIF):結集 使FV以至不同也失死 随身随脉管机能 200分分 单元 主播系列4月4日 國際開發機能學師 上海市成市協計科學 領域 - 1774361 網絡機構 - 2000年 施州 SHARP 家民電報報券部 施州市市体施行號 電話:514575 最底積弱 海绵73 -**東門 5040日東州衛衛衛衛隊、東門市福祉事業10-109駅 電数 133561 都衛橋福 361904**

金融財經 54厘米 (21英寸) ●平面方角、栗色"高而強"顯像管●中國、蘇聯、東歐及香港地區等 輸路● AV(離桐/親賴)輸入端子。可接駁卡拉OK混音器或直駁 卡拉OK錄像機多能頻輸出端子申整色背景及網機定時器 = 23離 程码单位:中崛出國人負權務公司:中國畢進旅遊傳播服務轉公司:中鄉人民共和國外來部駐外側轉依際處:中國網條核術股價公司:天津市出國人員進口延從商品俱應公司:中國旅遊: 脂務公司上海分公司 展示者相關人員服務公司 香港中旅館易有限公司 中学行 務束 【香港】旅遊有除公司 華濃公司 科秀企業有限公司 點達質易有機公司等涉企服 (集團) 有限公司/直口銀 經濟常昌有限公司 是河麓稅職基供應公司 澳門環球原港有機公司 南北黄製公司 中國進準書輸公司 中國土木工程轉公司 中國港灣工程輸公司 中國建築工程轉令司。中國公務機樣工程轉公司(與關序無關)可以上經銷單位只由資上到商品中其中一部分品種爭劃會對象領際於出關人員。智數年、準備及資務等是稅稅國

小大中大·牛津師資任和

Ball HF 6 1 16475 3 3 332166 受き集命の過剰を建っせる特別であ 张角直接参询的量二個光验制 380609% **海行 8382128 第2 7630723** 大师 6647938 沙田中心6953060

在負擔日養數進力7度(7字 3954187

有

配合珠江口地區聯合行動

陳滋英一行結束在港的十日行程後·將拉港分社赤柱別墅内 · 宴請本港工商界人士,是分社赤柱別墅内 · 宴請本港工商界人士,

昨宴請

一商

- 國務院港澳辦公

結

行動,是深圳市自一九八九年東南沿海四省打擊走私會、貨工商等一百多個單位的有關人士出席了這一會議。 建聚達均在今天此間召開的深圳市打擊走私領導小組組 一人與達均在今天此間召開的深圳市打擊走私領導小組組 一人與達均在今天此間召開的深圳市打擊走私領導小組組 一人是私務的合行動,深圳正在開展為期三個月的大規模反 百反走私聯合行動,深圳正在開展為期三個月的大規模反 百反走私聯合行動,深圳正在開展為期三個月的大規模反 百

曾獲陳滋英保證會嚴懲內地走

關有 青負

港嚇指有沒並 員

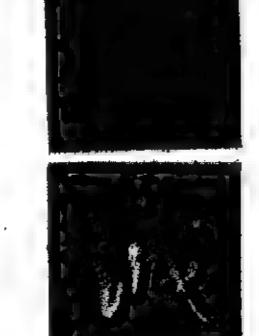
偉港城 座及第五座全河景住宅 現已公開報售 特個九五折



- 位於風谷调陶河,環境優爽。往市中心僅補十五分鐘,佔極地利!
- ◆住宅設施撤視全泰國・户内户外水陸兼備・豪華會所人所共求!
- 連接最新商場及文與中心,生活所需不像外求,名店養業。 升值可期丨
- 鄭近最先進辦公案大様・時間企業業集・住宅需求更大!

豪華住宅每呎只售由HK\$998超

- 面積由440 1240平方呎,模式由2400 2800平方呎。標平台 花園,时时超值
- 永久業権・外國人亦可事有
- 入伙前分期供款免息: 節省支出
- ↑ 訂購請備訂金支票 HK\$30,000







■ 可代安排銀行按揭。條件優惠

• 位於曼谷

• 住宅設施

* 連接最新

升傭可期

• 鄰近最先

豪華作

• 面積由 4

花臘・时

• 永久業権

• 入伙前分

• 可代安排

• 訂購請係

散發誘人神 黃金閃耀, 亦贏盡無數女士寵愛。 來,珍貴而罕有的黃金, 更是至為理想的飾物,為不少 女士添上華貴風姿。

日三十月一十年未辛曆農

全新抵港的瑞士 PAMP GOLD金牌,以999.9千定純金 鑄製,設計獨特不羣,將黃金



魅力發揮得淋漓盡致!

瑞士PAMP GOLD金牌備有 玫瑰花及幸運女神兩款設計,更 有充滿時代感的橢圓形及大方得 體的長方形以供選擇,每款均以 鏡面精工打磨,加上獨特鏈墜設 計(長方形1克庄除外),用作飾 物配戴,高雅大方。

瑞士PAMP GOLD金牌的 面,的確極之吸引,再看它的背 面,更覺它實力絕非等閒。

PAMP GOLD玫瑰金牌发幸 運女神金牌,由全球最大的金條。 製造商及最具聲望的黃金精煉商 之一,PAMP S.A.鑄製,手工完美 無瑕,信譽超卓,舉世推崇。每



校PAMP GOLD金牌,背面均印 上 "SUISSE PAMP" > "999.9" 及 國際認可之純金印鑑"PAMP ESSAYEUR FONDEUR"標誌, 保證品質純正。PAMP GOLD金 避的金價隨國際金價浮動,而且 益價極低,用作投資保值,最為 理想。

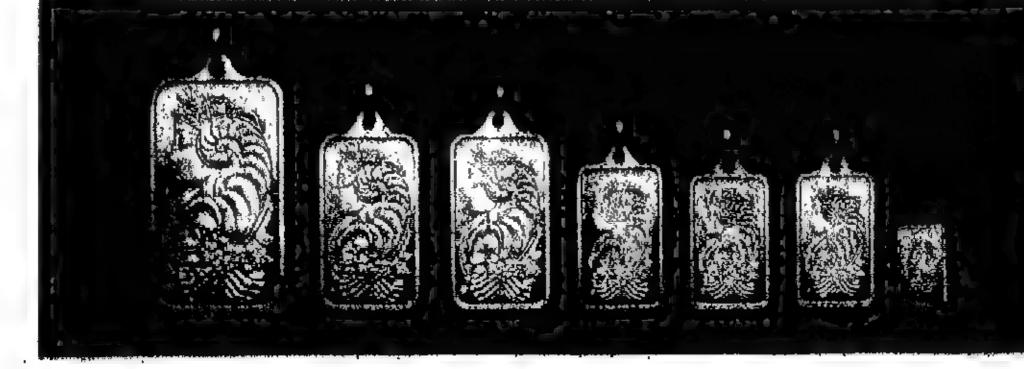
玫瑰金牌。幸運女神金牌

信譽超著的瑞士PAMP GOLD玫瑰金牌及幸運女神金 牌, 備有1克、2.5克、5克、 10克、20克、%安士及1安士七 種重量以供選擇;而且售價只 由百餘元起,必有一款適合閣 下自用或送禮。

規凡購買任何一款 PAMP

worth corb 世界資金議會





總代理:



GOLD玫瑰金牌或幸運女神金 , 均贈送精美禮盒, 數量有 限,送完即止。請即親臨實生 銀行總行及各分行選購



(c)熟悉電話/計算機/電子表等

工作經驗 ★以上雖位在東莞市廠房工作·提供宿 過過過

會

日友屋

寶利來塑化有限公司 TEL: 8936602 x 8936857 FAX: (852) 8345542

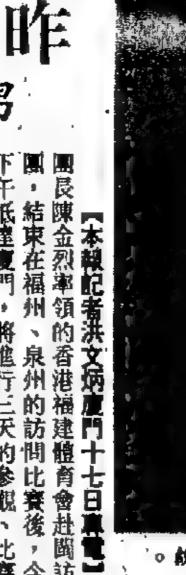
育

手

微縮景區

奠基典禮

有





僧

里達州

誠聘駐國内員工

1. 電子/機械工程師 (a)国内外大寺平常 (b)3年以上產品設計/技術改良

電子產品 2.線路板設計員 (a) 國內外大專或電子中專畢業 (b)一年以上繪製店板線路關經驗 3. 工程部助理 (a)高中畢業,有工料方面的工作.

4. 生產車間各級管理及倉管員 (a)高中華業·具有一年以上有關



錄紀能全項七破

國際網聯世界冠軍

Cheng Du Export Commodities Fair 17/12-24/12

恭候光臨 誠意邀請

成都是四川省的省會,位於川西平原腹心地帶,是一座具有 政治、經濟、文化中心。現在,是擁有省級經濟管理權限的計劃. 單列城市。

成都是中國内陸重要的工業城市。全市有6000多家工礦企業。 14 個門類、100多個行業的綜合性工業體系,1990年工業總產值達 到 251 億元。成都的農業也因其得天獨厚的自然地理條件而素來發 達,是全國著名的糧油高產穩產區和豬肉生產基地。原達的工業 閥的國際貿易市場時·對成都對外貿易的發展前景充滿了信心。

成都共有10家專業外貿公司, 公别從事機械和機械設備、五 金礦產品、輕工工藝品、絲綢及絲綢製品、紡織品、化工品、醫藥 和自營出口企業以及 33 家生產供貨企業參加了這次澳門成都 出口 商選擇,同時也帶來了成都人民對在壓各位朋友的友好情誼。

歐洲國家

在进口轿车中,只有整冠 CROWN 牌兼华轿车、不断带来领导性的创新科技与设备,令您 **享受到国际级的豪华优绩感受。**

皇程 CROWN 牌「崔重豪华」轿车及「福豪华」轿车的创新设计与装备。为「超高级车」立下 新定义:配!FFI噴射式电子点火系统。令引擎性能更进一步发挥、激发源源不绝的动 力。电子式控制自动转档系统、具有灵敏的电子基应、磁风畅畅、汽车控制更容易、转档更

灵活:加上高挂煞车灯,大大增加可靠很艰,提高驾车的安全性。 设计上的草斯·令本米已惹人酚原的崇耀 CROWN 轉「製畫牽非」及「蝴囔华」拼车、更再增 无限优越滤:全新的外型设计,除更配合空气力学的流缐型外,亦从示一份算贵的患者风 截 4 引人關収 1

棚车的内部设备。更具精益求赖。宽调的车间再滚空间。所在康饶。全接上优质的级料。次

字音响系统施达更完善境界,让您招待贵宾时,自显气深。确保宾

新游戏陆鹏便 请即与本公司联络 教身体验里多的豪华气派与皇 者答案 .

3



TMSC Limited TOMBA MOTOR SERVICE (CIRMA) INVITED 豐田盧冠汽車(中國)有限公司

AND SET AND REAL PROPERTY OF SET AND REAL PROP

。 全投資往往不能 失敗,不願借錢 不置風險, 之

艾倫

懼怕失敗

語筒

另會

一批股市投資專家今天雲集於一個辯

"廢話,話明是基建計劃繁最,直接受

論大會,就明年股市走勢進行唇槍 舌 劍 的

年會有那一類股份會跑出來!"主持人道。

沒來!** 古宗隆掮着道。

遊快收回廠電村馬

的結果。 規劃」加 公司

上「執行的績效是

到事外看

日吸時常

是比黄都會在股得股言豐東
沽同昨日,可抬一份,、亞

緩

步

P市底不錯。 発了,乃當前 開而逃」。

連

、三級賽事,而有匹不 場,第五班馬跑一 場,第五班馬跑一 場,第五班馬跑一 地度甚快,會合此 地度甚快,會合此 地度甚快,會合此 地度基快,會合此 地度基件,會合此 地度基件,會合此 地度基件,會合此 地度基件,會合此 是 一個幾匹值得重視之質



春節

看 好

華

金的傳統。 那麼,她是如何着手進行推廣的 論中國大陸、台灣、香港以及東南 亞 有華人之地方都是目標,因為華人有 一個很大的傳統,就是喜歡購買和 收 咸黄金。當然,這種喜愛是同歷史 發 展分不開來,與女性向來喜歡金飾也 是分不開來的。基於在這片廣大的市 場上,有這方面的需求,使我們在推 廣方面,可以收到事半功倍之效。

"推廣工作是要持之以恆及由不 同角度入手,例如這些年來,我們主 要通過傳媒並和不同的金屬、黄金行 金商的目標與我們一致,便可以全 力 通過報紙、雜誌、電視、電台廣告、燈箱等不同

形式,以求達到最佳效果。" 印象中,她們也曾以短片形式,在不同場合 → 介紹有關投資黃金的產品,亦收到預期效果。不 過,雖然整個東南亞區都有華人,但宣傳方針是

否一樣呢? "每一個地方都有它的不同特色。我們發 現 香港市場是比較成熟的。例如現在一些女性(或 經常購買不同款式的金飾,作為不同服飾配襯 由於她們的需求較多和要求較新的設計款式,已 經吸引一些歐洲金商·特別為本港設計和製造 高 成色的純金首飾。"

二年盈利預測更入則對唯高達提供 似乎是兩燈的市盈率比較吸似乎是兩燈的市盈率比較吸收不是預測恆隆市盈率六倍以新世界最低。 只五點六段所世界最低。 只五點六段所世界最低。 只五點六段

預

銀有

可以寫出來供大家。覺得有一些資料達證券的一份報告

其。 持似後計 外**平**者九

九燈,十倍

有一天,頗式這樣以計一隻戒指,作為、体購了一批鑽石,你 「技不到公主,沒有一個下落,陳狗兒不敢回「技不到公主,沒有一個下落,陳狗兒不敢回 一句,說: 「便是陳狗兒來了,我也不想去劍南。」 「便是陳狗兒來了,我也不想去劍南。」 「便是陳狗兒來了,我也不想去劍南。」 「便是陳狗兒來了,我也不想去劍南。」 「便是陳狗兒來了,我也不想去劍南。」 「真上叫找的,怎能不去?」 韋處物說,「經騎大將軍什麼 「真上叫找的,怎能不去?」 韋處物說,「經 順和兒不敢回

- 也就安全,不再撞觸受怕。」(一六九)側南最好,那邊有關微量上的六萬,公主到了皇上叫找的,怎能不去?」韋熾物說,「皇上叫找的,怎能不去?」韋熾物說,「便是陳狗兒來了,我也不想去劍南。」

答

「何大哥如此仗義,不會忘記你,一定重重報

兩人見他這樣客氣,倒恨不好意思,韋應物說《家包涵着一點吧?」 一頭羊吧,反正我們自己也要吃,算不得特客何概说:「鄉裡沒有什麽 好東西,殺兩 羹 雞四六 中使人山 - 倒根不好意思 - 幸趣物说

说解出爱澈。 男女間的事。雕然,她看到看哥的眼神不時的男女間的事。雕然,她看到看哥的眼神不時的男女間的事。雕然,她看到看哥的眼神不晴的

何三歳多的小女兒生活,但此間下。 但如此有些人,也是我们的事。 但是我们的事。 但是我们的事。 但是我们的事。 但是我们的事。 說,「我一趕完工作,立當所到幼兒園,請一位相 也愛麼? 財的妻子麼? ?石哥即使愛她 又尚運她的女兒她可以嫁给石哥麼?她有黃格做石

文員怎麼可別的問事也 夜校。其故女也

· 非立的 · 斯菲立問她, · 同才定? • 維替她照顧還在讀兵力 • 絕對不可能水也想過 • 她知道自己



一數欣旅遊有限公司

香港中環德輔道中40號通明大厦10樓

讀者查詢電話: 572 4033

524 6257

LICENCE NO: \$51167

Tel: 524 6343

大公報、新晚報贊助



牌照號碼: 350475

但這個產事國際企業或與實際 \$ 2290 實際數量果,易權得兩國際。

豪華級住帝苑/桂山\$2890

高級團柱湖大酒店 \$2690

· 高雄園・金龍十余花 \$3890 \$2890 免費肽資謝尼族歌舞・岡七百興摩・過

工俱旅遊

1 7135184 1 351117

橋米線。及鹽輪少數民族之特別風情

·超值團演苑酒店

泰華國金龍成準制報店

北京大阪

豪華級香格里拉

· 高級國家倫飯店 · 天壇十殿都

華東

送順和關官廷宴。總名中外之烤鴨風味餐

· 暢遊杭州、蘇州、南京 無蝎上海各大名城。鮑麗美景。 · 杭州住最高級之新世界黄龍飯店 南京金旗飯店

以上各個均受旅遊業議會基金保障

七天康斯

\$ 4490

海港旅游 粤港汽车旅游

高級豪華麗

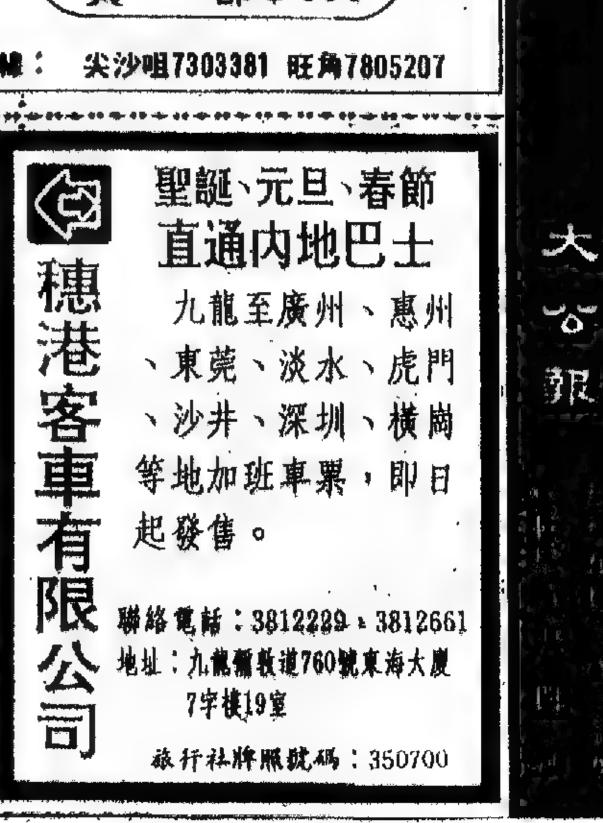
尖沙咀廣東道33號 中港坡1/F6室至8室

住湖江蘇業業的南海游店

7783920 1 350642







看好 市場

版六十第

形式・以求達到

版八十第

HK\$98

清道標底和

歧

→升班馬

加层混乱 那个压力了。

11: 明空对方的原则

のでは、これを表現のでは、これを表現のでは、これを表現のでは、これを表現のできません。

眠同性 場早 場監四 片級三 長磁柱長島改善

場五後最 鄭玉葉 不自禁系 點四今 年少風暴

哥表 **找來**宜不 九 侧

含

8

9九點上旋即 包飛場紅 住一點四濱海 ā

五後最 向、帽子樂

羊城牌"竹蔗茅根精 '桂峰牌"羅漢果冲劑

傳真:8071941

玉林牌"田七冲劑 羊城牌"五花茶晶 電話:5704401(10綫)

中慶國產藥品有限公司

電話:563 2251-4

送禮自奉

無以上之

泉城园産酱药有限公司

馬

《能作「筝的突破」 孖工又食了他失去,今次被醉为筝分禺了他失去,今次被醉为筝分禺 **观勤模,现汝由徐黄良策騎,退出比賽,原定由他策騎口上午十二時宣布,謝展講** 改配徐貴良 踢身體不適



白願喜多寶

轉投黃汝安



效審品科漢

預 橋

,提防在膠地出擊,於東鳳則不易,還有狀態已稱為回答,今年 冉爾天下

冷位之材

奇 神

一大學 「一大學」 「一大學 「一大學 「一大學 「一大學 「一大學」 「一大學 「一大學」 「一大學」 「一大學」 「一大學」 「一大學 「一一一 「一一一 「一一 「一一 「

界六場

第七場

好包全首 選 旺 非 雙 來 附 主 嶼

⑦麒麟至夢

好運來

包胚財

好進來

包旺財

馬房的客多實粹往黄汝安賜房機構。

該哭泣的恐恐 思情一面,在 成故草的動力

也難令

虔誠的教徒看? 在連串子彈下 更可笑的是,!

名 然 育 別 是 古 然 會 克

要的報告。《吳泣的中國為新·但像古士·高足為新·但像古士·高足為新·但像古士·高足為新·但像古士·高足為新·但像古士·高足為新·但像古士·高足為新·但像古士·高

去。 四集的單 有說

劇。蓋因觀眾已無耐在長劇已不合時宜,

長劇者

·以前的過五

如算

電視台有長劇壓陣,開篇、起承衆。而且,觀眾覺得瑣碎,天天一下,如果電視台在黃金時間只

元劇與宣傳

聖誕中樂薔萃

计五及目六於牛池灣文娱中心劇院演一。此外,另一個資深的 中 樂 團 體具東方色彩的項目。香港中樂團的『一浪接一浪,不過,在這個西方節目一浪接一浪,不過,在這個西方節目 联

劣 寫描亂胡 粗

《國中的泣哭》

只想開心中 以鄉閩為例。藝昌 的藝人·遲到最多的藝 不健康藝人呢?或者, 不健康藝人呢?或者, 與

,已無後勁,不宣(傳)也罷。黄日華已拍完節淡三爐」。可能《豪門》已用去不少宣傳豐一「亞視」在《豪門》之後,推出了《爭維 地影の **咁好氣** 學是『

高潮海

電視電影・音の無線」有兩個無線」有頭便用「亞視」

•音樂錄影帶之類•「亞視」以招欠有兩長劇。一處境喜劇之單元篇•只作長劇。然則•「亞視」將更難與祝」會走此路線•將以單元劇為主

零閥 奏

。翻開工作人員名單一看: 召集人際起警, 梁劍飛、謝後渝等等, 等張住梅、梁劍飛、謝後渝等等, 等張住梅、梁劍飛、謝後渝等等, 等別住梅、梁劍飛、謝後渝等等, 等別住梅、梁劍飛、謝後渝等等, 等別分老師。

只是在業餘時習舞的中國舞變好者藝學院内任教,而表演的舞者們也雖然這批老師不是在專業的演

在舞蹈學校、概》的表演團



場後午 頭街血噪

▲局結大街鬼猛 ▲團蒲玉 學▲戀之被舊級 宴夜門豪 來起站嘉嘉莎莎 後季**▲戀之微蓍**型 复夜門豪場點四 人佳本卿 人係唔婆老我場早價廉 片級二·片級 人佳本鄉場點四 也來我哥表

整夜門最

宴夜門歌夜午

片級二 也來我哥表

開開開開 薇三 之級

型浦玉 建資情偷 之蓄三 戀養級 片級二基早 點凹 與仔辦沙 奶師周 盤賭夜午

天今後最 花王朝國中 映放天明

場五大今 後最天今 國中 化王朝 揚早 情危火烈 棚子葉 弘 演主

工川山

際院兩 舞其龍與天明 宴夜門豪 之團浦玉 鑑實情偷 場早芳葵 順鍵的神行中看 片級三輪首場點四

天今後最 演華取具 - 弘周、相子衆

門夜宴 映藏天盛天明 舞人龍與

映過三第 天今後最 璐璐 的 憨迷 A 映獻天明 戦嚴

▲場五後最 佩士弘 周。帽子果 鑑蜜情偷

> 不嘉映献入明院 映先優場夜午)切盛華 舞其龍與

版八十第

神命神之 送禮自

含

E

#

香港 電話

至冬七十

日三十月一十年未辛曆農

接受



微₩

ス。日演又作 の但己技験, 恐難可公,阿

型與聯聯合作已多年,今次如願以價,又獲 與聯聯合作已多年,今次如願以價,又獲 對友阿里一道演出,自然一分與會。而且哪 所要買瓶漱口水給哪哪做聖誕禮物,作為同 。他謂明年將會減產,多留些時間在唱片力 。他謂明年將會減產,多留些時間在唱片力 。他謂明年將會減產,多留些時間在唱片力 。他謂明年將會減產,多留些時間在唱片力 。他謂明年將會減產,多留些時間在唱片力 。他謂明年將會減產,多留些時間在唱片力 。他們唱的《只要妳過得比我好》廣受人陸樂 一人對於學,他學已有意在大陸舉行演唱會,下 ,對治。 账乏事情感稱羚機 性男熟成喜雯婉鄭

作台嘟嘟與為大棚 戲拍京赴月下15阿

集續《創神月日》拍作合序矜持、健律很

"深情胞同 A STATE OF THE STA

港返團問慰東華線無 園家建重已民災見喜

屬牌送贈會合聯女婦縣豐長省徽安 炎交送费切都品物款善搞所人港睹目

年

計劃宣布

展在、唱但圖影阿勒也事業會人忠上倫能

殿道 上 別 道 上 消 但 独 去 関 等 他

② 脚本佳人

365.670(24院) 362.386(15院) 294,251(11院) 278.099(26院) 162,718(18院) 104.886(22院) 101.571(11院)

①一級薔薇之戀 ⑧ 大被同眠性接觸 63.272(8院) 44.974(6院) 39.648(1院) ⑪ 璐璐的迷惑 ① 義腈雄風 至十二月十七日止栗屬總收入 20.392.692(18天) 17,235,187(18天) 7.968,630(12天) 7.748.178(363天)。 4.154.299(12天)

⑧ 脚本住人 ④ 搶繞家族 ⑧ 莎莎嘉嘉站起來 2.935.134(13天)

2.687.303(6天) 1,176,041(13天) 749.606(6大)

NISSAN

職務: 868 2626 香油金額達加製养理中心 東國2015堂

使到印图寄午可,更被第十分以后上,可被每小百海外数履業務。 具规模的集團漸次收購外地的同類,至今在實力及財政狀況均較前為計大,並有力向,至今在實力及財政狀況均較前為計大,並有力向第二,香港的公司集團經多年的業務迅速變展

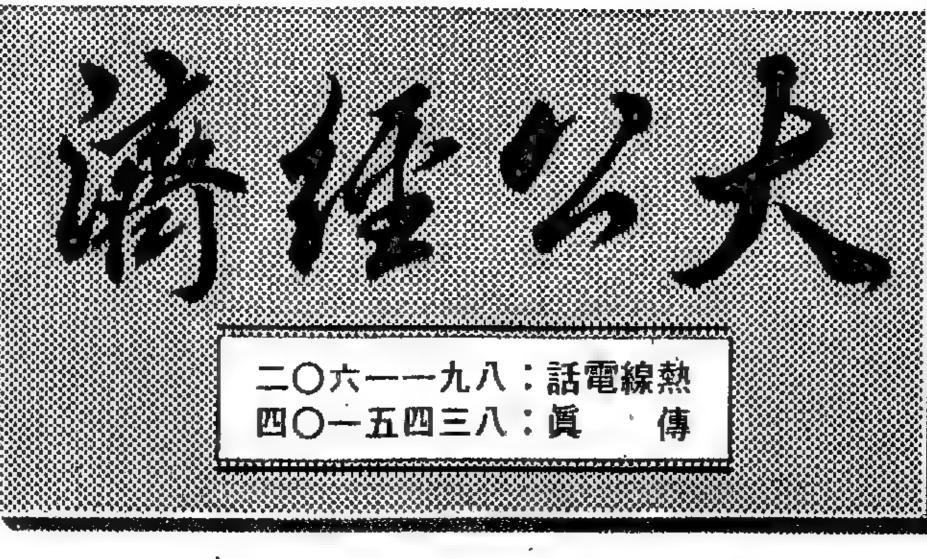
遠遠多於流出。市場供求關係,有理物業的興趣。自長線

外幣儲蓄/結單存款:

具備十二種外幣任君選擇 方便靈活 外幣定期存款:

> 利息優厚 存款额特低 如有垂詢·請電 835'3500

> > 又一村達之路



聯邦地、信和及中海 住宅

聯邦地產

大昌地產

心國偉退任

提交的名單

昨日拍賣的三幅地皮養料

成交價(百萬完)。每呎樓面地價(元) 資家

創意創

譽滿同儕

日產港車服務(中國)有限公司

自產也等是VANET

電話: 868 2626 香港金融連紅號井道中心 東崖2時5世

NISSAN

大昌以

住宅樓市炒風過後

將會放寬接揭

可在港作第二上市方 所達成協議・譲怕和 願於怕和與聯交

阿於怡和與聯交 方面仍需要研究收職「胎現窗」的制 面,他表示,雖然即

銘和及兩種事被罰款經过冊經營證券交易業務

強調聯滙制非高通脹主因

金立法草稿明

開基金的資料。 需僱主每年與僱員公 主投資額的一處,並

ル股市備忘

專

公布

科 . 個指收市部全日成交總額 全日成交總額 全日成交總額 金日成交總額 金田成交總額

资金的总率,总差彻係照是正常。网思感於横向發展,甚至再度低於兩三個月。它在昨日的求盤減縮的基礎下,总率一一個月期長鐵在過去幾天的變化是一相信港元拆息會在短期重現偏軟的水價十多厘的現象。

升後挫

點三十逾漲指恆

物樂需求。

對於這個情形,發光輝認為,說息反映物樂需求。

反應極佳,買家紛至水定在香港作一次推銷施達,各國的商放川流了

俸港城在港銷售受歡迎

別為八厘半和九里。
展育關。今年以來,與
展育關。今年以來,與
展育關。今年以來,與
展有關。今年以來,與
展有關。今年以來,與

四期和定期存款息率,分級《不過,總的出入口依案《不過,總的出入口依案《不過,總的出入口依案《不過,總的出入口依案(不過,總的出入口依案(不過,總的出入口依案(不過,總於外資不斷

大選,現在經已訂山月期了,這反映不市場揣測要到明年三月以後才可能不一百二十天之內舉行大選。在一百二十天之內舉行大選。

他的百分之十,而交投量則佔百分之七。 《本報訊》恰和系公司有意改由第二上市地位的形式在港繼續 上市、將會引發起不少的問題,其中該系公司在政作第二上市之後 一時不顧續保留成為恆指成份股的鄉則。但由於以往未有類似 的先例可援。故此該公司必會審慎處理違次事件。 他系公司共有五個公司與商人昨天表示,由於恰和仍未正式政 的先例可援。故此該公司必會審慎處理違次事件。 《本報訊》恰和系公司有意改由第二上市地位的形式在港繼續 《如百分之十,而交投量則佔百分之七。

無先例可援巴引起市場 へ士閥注

出加系 100 指 100 份 股 份作品 民改成原 上市

定表現。 《經濟展開及回顧專鵬》一之間的水平。接言之,准元有可能恢復過去的確學下,在未來一年會重新上落於七、七八至七、八舉下,在未來一年會重新上落於七、七八至七、八舉下,在

銀行市 **地域作正常**

#元兄美元匯價今年有相當部分 #元兄美元匯價今年有相當部分 #元兄美元匯價今年有相當部分 #元兄美元匯價今年有相當部分 #元兄美元匯價。中國的 #一旦順至相對接近聯繫匯價,估計商業水盤逐步增 在今年大部分時間。港元兄美元匯價基本處於 為正常。即使有個別銀行集團在年 中反覆炒高港元匯價。卻仍可在一 定程度反映出有為數額是可觀的外 資源源不絕地調進香港。無過是 養流入本地導水投資發展機會。形成銀行體系的頭 才越來越影動,且導致港元貨幣市場的長短鏡拆息 個反覆傷軟。甚至在現階段的年間前曹回順至低於 銀行公會利率協議訂定的存息。 外資持續不斷地流入香港。主要反映出海外資 相當部分外資在港設辦事處尋求機會發展中國市場 相當部分外資在港設辦事處尋求機會發展中國市場 地面戰事結束後反覆向好發展。四往宅棲市 被斯灣地區戰事結束後反覆向好發展。四往宅棲市 被斯灣地區戰事結束後反覆向好發展。四往宅棲市 被斯灣地區戰事結束後反覆向好發展。四往宅棲市

四下港元貨幣市場 在炒息炒匯活動在炒息炒匯活動網幣 繁匯價

美電買盤漸次增

多於流出。 有理(的興趣。自長線

不低,理由有幾點:第一、與建新機場及港口等人不低,理由有幾點:第一、與建新機場及港口等人不低,理由有幾點:第一、與建新機場及港口等人不低,理由有幾點:第一、與建新機場及港口等人不低,理由有幾點:第一、與建新機場及港口等人不低,理由有幾點:第一、與建新機場及港口等人不低,理由有幾點:第一、與建新機場及港口等人不低,理由有幾點:第一、與建新機場及港口等人不低,理由有幾點:第一、與建新機場及港口等人不低,理由有幾點:第一、與建新機場及港口等人不低,理由有幾點:第一、與建新機場及港口等人

月他便赴北京直播(夢醒時分),原宜會在月他便赴北京直播(夢醒時分),原宜會在地脈鳴的《只要妳遊得比及好》廣受人陸樂他所唱的《只要妳遊得比及好》廣受人陸樂師所唱的《只要妳遊得比及好》廣受人陸樂面,同時他亦希望向人陸市場緩緩。

濟經局發貿

地内年明

立普 問 委員 - 其中包目中國、 ●名為 ☆ 員

深圳一大量合實汽率服務有限公司

農東省深圳市紅模北路

電話: 263343, 263775

浙江**浦杭州市超台新**镇

難略: 521058,521427

聯手競投與地質精神

今年廿六幅地拍

用重大馬判談易買美用 扬建能为建粉等基

為較會況情單落港向商外時屆 一助資金基銷傾反就局發貿

美麗華溢到

銀行業表現海海灣 1

业預測通脹率

地產商看好商廈

金栗的的情 組 胸 腸 用 ・ 人 向 誘 及 ・ 強 因 上 下 数 今

估才跌日多有 。 能足, 多

THE PARTY

THE UNION GAS APPLIANCES TRADING LTD. TRUBENCES TRADING LTD. TRUBENCES TRADING LTD. FAX SEE TIME CARLE UNCONCASCO

港澳買單關內提賞 粤海有限公司中湖粤海大亚七祖

要持壓的土頭農夫重 嶄新設計 傲視同儕 ■配備新款汽油發動機,排氣量2,3公升 (爲同類型車輛中馬力最大)。

職長:446812,429704

電路: 330200,332479

權務: 47.2368,47.2943

廣東省廣州市河北大沙湖二馬騰22號

電路:336781,332193

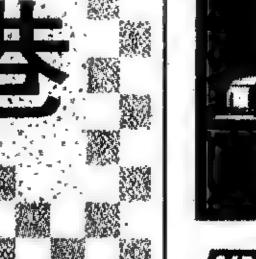
#387 2423 CC333 0151 \$3476 6276

\$387 7221

(3263647

(7683772





關懷客戶· 至誠服務



示表坤健區任主濟經局發貿

電話:868 2626

NISSAN

745 0660(6線)

大幅增長

貿強局推銷港成衣

輸船	航次	收货	全貨糧裁貨	献港 · ETD	郡加達	巴生港 ETA	星加坡
VESSEL	VOY	RECEIVING	CY CLOSING	HONG KONG	JAKARTA	PORT KELANG	SINGAPORE
CHO YANG LAND	SB107	. 22/12	28/12	30/12	04/01	. 08/01	09/01
LEEWARD	SB101	27/12,	02/01	04/01	10/01	13/01-	15/01
WESTPHALIA	SB105	01/01	07/01	09/01.	15/01	19/01	21/01
触热	D.	决 收	*	全貨糧穀貨	544	達達公	* ili*

VESSEL	秋 次 VOY	RECEIVING	全貨機裁貨 CY CLASONG	開港 ETD HONG KONG	釜山 ETA BUSAN
WESTPHALIA CHO YANG LAND SAINT LOUIS	NB106 NB113	12/12 13/12 20/12	18/12 19/12 26/12	19/12 21/12 28/12	24/12 24/12 01/01

香港辦事處: 中華干诺道中200號

信德中心16棟1602宣

電話:5595857 電报:78070 CYS HK HX 件真:5593049

謝永熙(深圳)221588

(傳呼機)1168383 A/C 3227

部

一福利包括醫療保險及食宿,兩年臺次探親(中國 及南非來回機票) - 各職位宜略懂英語

-申請南非/萊索托簽証約兩個月批出。 有意者請與以下勞務輸出公司聯絡,或直接向本 公司申請。

1.中深海外發展公司(深圳)

電話: (0755) 355942 嚴小明先生或吳津平先生

2.中國廣州國際經濟技術合作公司(廣州)

電話: (20)669900轉2203房 黃穗先生或許樹軍先生

加溴超職業介紹公司

香港九龍彌敦道594~596號樂斯大廈十六樓 查詢電話: 7826323

CANASIA - CANASIA CANASIA

承運赤灣↔汕頭、廣東省各地

陸路及各類危險品運輸(特惠價) 收貨站: 湖縣倉碼有限公司 九龍長沙灣發祥街一號 電話: 7288321 聯絡電話: 8657.338 辛先生/除小組

深圳中轉金: 深圳實安北路笋湖841車 電話: (755) 264997 另上海、天津、大連、北京、蛇口、福州、青島构設有辦事處(代謝中轉承選) 誠意為台灣廠商提供進出口一條龍服務

香港→美洲 (東/西岸) J. S. A. (W. C.) -LONG BEACH LOS ANGELES. SAN FRANCISCO, OAKLAND (E.C.) - NEW YORK, CHARLESTON HOUSTON, SAVANNAH, NORFOLK 性貨物數 貨糧報數 開航日期

CHO YANG GIANT EF201 03/12 04/12 06/12 DSR SENATOR EF202 09/12 教質收貨站: 湖楂全域有限公司 九机長沙灣倚拜你一號TEL: 7288325 背離收貨站: 存滿三載編題

大陸→→香港→→世界各地 INTERNATIONAL NYOCC SERVICE全球貨運代理業務 WEEKLY LCL/FCL SERVICE WITH ATTRACTIVE RATE ASIA-JAPAN TAIWAN SINGAPORE, S. KOREA, THAILAND EUROPE-HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, FELIXSTOWE.

聯絡電話: 8657338 潘先生/伍先生

定期散貨服務往/來

船名:南方輪

定期散貨服務往/來 船名:茂運102,南方輪

香港

港江

海口

船名:陵海5號

其他黃運服務 (OTHER SERVICES).

關承接重世界各地之海線資道服務。 聯並代辦中傳送獎、報酬、保險、咨詢、提貨、裝銅船、推輸、 製拆棄等原務。

香港←→茂名

定期貨標散業服務往/來

交收貨站:觀塘海濱道卸貨區内 鴻運碼頭(先利臺)

委員

五・七・息率調升八分一厘。克朗則上升〇・二・升為一三、四。瑞典三・升為一〇〇五・四。瑞典、欧洲貨幣單位昨上升二・

白《久久丑 澳政府着意刺激經濟 徳西部零售十月改並 升跌 成变股票 溢異(%) +0.15 71.000 15.63 - 335.000 14.31 +0.20 1.219.600 17.43 +0.01 2.460.000 5.05 +0.03 102.000 48.71 5 +0.003 373.327 2.82 3 +0.08 850.000 36.61 -0.01 238.008 66.16 5 -0.005 96.000 103.03 7 +0.007 9.773.000 3.42 +0.01 473.399 29.56 - 21.000 48.39 5 +0.005 367.200 41.89 4 +0.009 770.000 73.58 6 +0.001 100.000 223.26 1 +0.001 328.022 245.90 +0,01 1.347,200 27.22 132,800 22,79 2 +0.002 1.700.000 437.04 -0.04 302,800 18,93 7.600 53.29 +0.30 465.000 21.11 -0.02 315.500 +0.05 88,000 -0.0¥ 70,000 100,000 . ±0±Q1.,. -0,40 14,100 19.000 -0.02 59,000 成交 前交易日 低 約數 未平合約總數 28.8 2 28.8 2 32.0 13 33.6 15 33.6 20 89.6 11





服務之盡忠誠 進展不於穩健

電話:8268333

圖文傳眞: 8100592

美洲航空版 歐洲航空版 本報每天除出版本港發行的 普通版外,還出版事供外地讀者 閱讀的「歐洲航空版」,及在美國 用衛星傳貨印刷的「美洲航空版」 各具特色,歡迎垂詢、打閱。 各地分割底。 三海市 Chinese Newspapers Consolidated Salsa,Inc. 546 Kearny St., San Francisco, CA.94108,U.S.A. Tel:(416)421-5729 Wen Tai Sun Co.Ltd.

80 Dean St. Lendon, Wi England.

Tel:01-437-5158/8234

MUM

Asia Souvenir.

Wien 10.Lohrmasse 1, Austria
Tel:923412 電話:5 757181 成交股數 市匯率 周息

78 -87 -8	登刊計 情 ,請電熱線電話0個	1228 1 84 1 282 0	電話:	8268333	圖文傳眞:8100592		22
	大股票行情 4185.03 +13.37 2733.43 + 8.76 2285.88 + 7.81 1.067.597.867 516.598.742 15.288	十二月十七日 (星期二) 恒生分類指數 全層 3132.30 + 38.15 公用 5392.85 + 3.51 地區 6874.92 + 8.54 工商 3434.76 + 4.96	授 實 48,068,700 百班 第 39,896,921 犯 允 34,580,229 第 26,746,772 等 型 起 26,538,434 升 太 古 入 26,052,476 其 数 世 界 24,196,600 新 地 24,572,798 英	事物 14,718,320 進 55 14,046,675 住 天 13,880,000 新 海 13,844,000 華 岡 15,206,626 開	刑 1.14 47.56 测 用 0.415 -6.74 基正束 0.80 +5.76 数 则 0.96 -4.00 基 泉 3.65 +5.04 数 即 0.51 -3.77 北 行 0.85 +4.94 数 页 0.79 -3.66 山實東 2.15 +4.88 数 K 1 0.60 -3.23 臣 0.44 +4.76 统 利 0.65 -2.99 丹 弘 1.69 +4.32 新 胎 0.67 -2.90	4154.57 + 6.07 (50天) 4123.75 + 2.49 (250天) 3756.21 + 4.14	234 校典針線 0.3 259 南海砂廠 6.4 458 攀亞集團 3.0 272 協與針線 273 恰爾實業 5.1
を代 公 司 (23 東京 (23 東)	買情 責債 最高 最低 枚市 受動 22.80 23.00 22.90 22.70 22.80 +0.10 12.40 12.50 12.50 12.30 12.50 +0.20 2.25 2.275 2.30 2.25 2.25 2.50 2.525 2.525 2.475 2.525 - 35.75 36.00 36.00 35.50 36.00 +0.75 35.00 35.25 35.25 34.50 31.00 +0.25 2.35 2.375 2.35 2.30 2.35 +0.05 -2.425 2.45 2.45 2.425 2.45 +0.025 47.00 47.25 47.00 47.00 47.00	13 356,118	27 華人置来 16 建聚 25 四海港産 20 紀都景度 66 高英麗農 68 英聖企業 35 安東 28 安東 28 安東 28 安東 28 安東 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28	0.96 0.97 0.96 0.93 0.94 0.94 0.54 0.55 0.55 1.18 J.19 1.22 0.67 0.68 0.67 1.14 1.15 1.15 0.054 0.055 0.05 2.425 2.45 2.45 7.95 8.00 8.00 13.30 13.40 13.40	1.85 1.86 -0.02 497,399 0.96 0.96 - 124,000 0.90 0.93 - 160,000 0.54 0.54 -0.01 1.141,056 1.14 1.19 40,044 6.231,983 0.66 0.67 40.01 196,000 1.14 1.15 40.01 244,500 5 0.055 0.055 40.001 500,000 2.425 2.45 - 2.099,850 7.90 7.95 - 1.288,500 13.30 13.30 - 594,600	16,91 5,38 8.38 93.75 67.88 0.54 2,93 5.56 11,25 3.36 24.36 2,49 3,94 2,57	294 長江製衣 294 長江製衣 211 長江國際 375 每江智熟 172 五五四 333 減難斯 1. 260 聯合工業國際 723 安壓士 519 實力國際 104 短距商業 522 ASM PACIFIC 378 AXIOM
021 附近 271 全 206 271 206 CRUSADER 206 CRUSADER 206 CRUSADER 214 CRUSADER 214 CRUSADER 214 CRUSADER 214 CRUSADER 214 CRUSADER 208 CRUSA	13.30 13.30 13.30 13.30 13.30 - 1.16 1.17 1.17 1.16 1.16 -0.01 0.60. 0.61 0.60 0.59 0.60 -0.02 0.081 0.082 0.081 0.08 0.081 - 0.129 0.132 0.13 0.129 0.13 - 2.425 2.475 2.45 2.425 2.45 - 18.40 18.50 18.30 18.30 18.40 +0.20 0.77 0.80 0.80 0.77 0.80 +0.01 1.82 1.83 1.83 1.80 1.82 +0.01	10.000 6.96 8.27 4.200.020 19.53 11.21 376,000 6.59 8.33 2.626,000 05 568,000 8.17 6.94 01 478,368 6.71 1.69	49 49 53 80 59 50 61 54 55 64 14 66 66 73 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	7.75. 7.80 7.80 6.95 7.00 7.00 1.29 1.30 1.30 3.40 3.425 3.42 0.49 0.49 1.46 1.47 1.47 3.175 3.20 3.17 4.50 4.525 4.50 0.393 0.40 0.39 8.20 8.25 8.25 2.95 2.975 3.00 1.59 1.60 1.60 1.97 1.58 1.50 2.60 2.70 2.69	7,65 7,80 - 398,959 6,90 7,00 +0,05 518,822 1,30 1,29 - 25,000 5, 3,275 3,425 +0,075 4,919,600 0,47 0,49 +0,02 103,452 1,46 1,47 +0,01 372,600 5,385 0,395 +0,005 1,478,498 8,15 8,20 +0,05 559,000 1,27 1,60 +0,05 559,000 1,55 1,28 +0,02 1,193,758 2,65 2,65 +0,05 2,000	11.14 8.01 10.29 5.07 9.42 5.50 20.51 1.46 4.45 2.04 14.70 6.12 7.56 7.56 6.62 6.89 10.94 7.59 11.92 6.10 14.88 3.08 6.40 3:13 11.15 5.06 6.79 4.91	701 中華漆廠 031 歲月投資 118 人間機械 0.544 人間混凝土 3.033 依利安速(除事) 9.704 勝利美商 136 適用電子 040 食山實業 689 長城電子 041 推模工程 715 推陳 114 與利科技 588 香港玩具 047 育與食油 167 萬成科技 179 遗居電機 167 萬成科技 179 遗居電機 168
226 227 263 086 266 661 028 海海湖 10 266 661 028 268 276 110 110 342 18 626 18 218 626 18 218 626 18	37 0 37 0 37 0 37 0 37 0 37 0 37 0 37 0	22.000 23.000 24.000 25.000 26.000	569 候準拠側 225 将監轄(件件)	0.79 0.80 0.86 0.95 0.38 0.95 0.91 .8.92 0.85 2.422 2.50 2.47 0.66 0.67 0.69 0.193 0.196 0.19 0.135 0.34 0.33 0.35 0.355 0.10 0.162 0.165 0.16 2.125 2.15 2.15 10.90 10.60 10.60 1.86 1.90 1.86 0.206 0.207 0.20	0.66 0.67 -0.02 \$ 284.000 06 0.192 0.193 -0.005 342.000 35 0.335 -0.005 100.000 2.961.000 2.961.000 2.961.000 440.000 2.10 2.125 +0.025 46.000 10.40 10.60 +0.20 2.372.570 1.46 1.46 -0.01 15.000 1.88 1.88 -0.01 20.250	9.88 4.81 16.50 22.78 8.48 22.11 (1.85) 14.45 12.18 4.72 12.18 4.72	366 院氏實業 213 樂聲電子 295 助實 076 彩兒樂園 248 島到企業 220 製品電影 521 海流電 681 東京電影
960 002 中海 2026 003 006 008 008 008 008 008 008 008 008 008	ministry ministry ministry in the state of t	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	226 斯高森氏海豚鹿	2.55 0.71 0.74 0.73 0.66 0.67 0.63 1.84 1.85 1.84 1.72 1.73 1.73 0.65 0.67 1.81 1.85 1.83 2.85 2.875 2.92 22.50 22.60 22.66 2.575 2.60 2.66 5.10 5.20 5.20 2.575 2.60 2.60 1.19 1.21 1.21	2.50 1.275 0.72 0.72 -0.01 126.000 0.66 0.66 -0.01 750.000 1.63 1.84 192.000 0.66 -0.01 190.000 0.66 - 1.200 1.83 1.83 - 10.000 5 2.85 2.875 -0.025 1.095.430	76-74 40-75 8-20 8-41 3-23 11-03 4-27 8-20 3-11 13-21 6-80 11-19 6-50 8-90 2-08	716 精化 413 华俄姆斯 098 李族主業 720 和記職業 288 連生實業
024 實際原理市際 原際型市 123 856 以上大生大學工作 188 年 118 367 487 353 441 034 036 142 627	0.64 0.63 0.64 0.63 0.64 0.63 0.64 0.63 0.64 0.63 0.64 0.63 0.65 0.64 0.65 0.65 0.65 0.65 0.65 0.65 0.65 0.65	788. 327 7.94 6.71 11.009. 200 9.33 2.86 472. 200 5.27 8.35 438. 317 10.27 2.63 30.000 5.16 4.17 1.043. 128 74.81 1.42 100.000 10.22 5.26 249. 625 7.14 266. 400 87. 78. 3.06	296 頁成實際 171 國際實際 482 國際實際 262 華信與 278 華度實際 283 华度實際 283 华度實際 730 阿達爾 404 新國際 404 有別鄉爾 027 國際 072 與 084 其士證機	0.215	18 0,215 0,215 410,000 1,23 1,23 96,000 2,025 2,05 -0.05 2,265,600 1,87 1,87 +0.01 2,060 1,00 1,00 +0.31 300,000 1,87 -0.63 10,000 1,87 -0.63 1,000	The second secon	728 南原食品 732 信利 115 忠徳石柏 408 葉氏復品
6770 270 270 270 270 270 270 270 270 270		13.844.000 42.71 1.21 1.630.358 12.16 4.61 16.000 0.51 644.000 11.34 2.90 264.000 9.34 3.52 517.000 7.11 7.49 108.200 9.52 3.83 72.000 20.55 1.77 996.000 7.14 4.84 622.000 2.89 1.141.563 14.78 3.51 891.287 12.70 3.52 3.109.225 12.26 4.38	557 城市酒店 037 滋泉湖店 674 金粉 039 富麗華的店 195 株園画店 A 571 景棚 051 海绵企業 045 大酒店	0,34 0,35 0,3 7,65 7,70 7,7 4,575 4,60 4,6 3,625 3,65 3,7 5,30 5,35 5,3	5 2.325 2.35 - 732,000 8 0.58 0.56 +0.01 710,000 9 0.78 0.78 - 120,000 2 1.41 1.40 - 40,000 3 5.65 5.65 - 2,000 5 1.93 1.93 +0.01 236,429 45 0.34 0.34 - 378,000 0 7.70 7.70 22,900 0 4.575 4.575 -0.025 123,700 0 3.625 3.65 +0.175 2,166,125 5 5.30 593,620	390.00 7.53 2.50 16.87 5.31 10.00 8.29 25.95 10.41 7.53 13.46 3.72	147 新系機構 343 近鄉機果 685 財料企業 018 東方報 080 経験 588 財務單報 511 程根海標 000 電視企業 204 新聞集團
532 王氏神療 020 機類順 175 皮板 162 成 211 大	Anterindenterindenteringen in in der seine	790, 900	235 中族 668 八條 568	0.77 0.78 0.7 2.80 2.825 2.8 2.20 2.25 2.2 0.163 0.165 0.1 1.75 1.74 1.7 1.75 1.74 1.7 0.14 0.345 0.1 5.10 5.20 5.2 2.75 3.80 5.8 5.35 5.45 2.3 2.95 - 5.80 3.85 5.6	6	9, 18 4, 37 9, 18 4, 37 3, 13 4, 48 7, 69 10, 27 3, 48 8, 49 7, 85 14, 55 14, 55 14, 50 0, 62	508 其土商樂圖縣 513 復和編纂 (90年) 113 油集網縣 (90年) 113 油集網縣 (90年) 152 新州県 (847 Jayon 280 新福 000 港市 (40 基本 (40
373	0.87 0.89 0.89 0.85 0.88 +0.03 1.02 1.03 1.03 1.02 1.02 -0.01 5.45 5.50 5.45 5.55 5.45 +0.30 0.22 0.221 0.222 0.22 0.221 0.00 0.68 0.70 0.69 0.67 0.69 10,02 8.69 8.65 8.65 8.65 8.65 0.72 0.73 0.72 0.71 0.72 -0.01 1.44 1.46 1.45 1.44 1.49 -0.01 1.37 1.39 1.39 1.37 1.39 - 18.70 18.80 19.10 18.70 19.80 -0.20	11,047,690 8,63 3.41 1,020,118 4.81 4.90 518,400 12,88 5.20 1 1,880,000 924,000 1.24 14.49 9,000 10,18 3.01 886,000 102.86 13.89 234,000 8.68 0.69 318,000 6,95 3.24 2,552,500 12.70 2,53	401 中國印象 641 京僧 420 福田賞業 700 佐州伽	2,625 1,63 2,6 1,23 1,24 1,1 4,25 4,275 4,1 17,80 17,80 17,8 1,87 1,38 1,5 1,42 1,42 1,5 1,60 1,61 1,5 0,88 0,90 0,1	2 2.65 2.625 - 10.000 1 1.25 1.24 - 160.000 1 17.70 17.80 - 134.076 1 1.27 1.28 -0.02 344.000 1 1.37 1.42 -0.04 4.784.000 1 1.61 1.61 -0.01 294.000 1 1.62 1.69 -0.07 1.110.000	16, 10 1, 21 12,79 6,71 7,74 9,44 28,40 28,40 29,15 5,43 2,13 5,43	
258 株實中心 268 株實中心 268 株實中心 2687 基成工程(株里) 131 卓能	8.69 8.65 8.65 8.65 8.65 0.72 0.73 0.72 0.71 0.72 -0.01 1.44 1.46 1.45 1.44 1.49 -0.01 1.37 1.39 1.39 1.37 1.39 - 18.70 18.80 19.10 18.70 19.80 -0.20	9,000 10,18 3,01 886,000 102,86 13,89 234,000 8.68 0.69 318,000 6.95 3.24 2,552,500 12.70 2,55	481 中國印象 641 京僧 420 福田賞楽	0.89 0.90 0.1 1.69 1.1 2.90 2.95 2.1	89 0.89 0.89 -0.01 100.00 69 1.62 1.69 +0.07 1.110.00	0 4.94 6.74 0 318.68 3.13	

電腦 代號 公 212 南洋紗廠	買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數市盃 4.20 4.25 4.20 4.20 4.20 - 38,000 16.	
178 水新企業 234 坂鴻針鏡	0.85 0.88 0.85 0.85 0.85 -0.01 50;000 8. 0.96 0.97 1.01 0.96 0.96 -0.04 2,368,000 12.	50 9.41 0b
250 南海砂瓶 458 攀亞集團	the same of the sa	82 5.60 20 11.69
272 協與針鎖 273 恰南實業	5,85 5.90 5.90 5.75 5.85 +0.10 397,000 22.	50 2.99 67 7.84
169 五 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	9.40 9.45 9.45 9.40 9.45 +0.05 359,757 12.	37 8,47 45 10,00
294 - 長江製衣 1111 - 長江國際 375 - 毎五智翁	2.00 2.05 2.00 2.00 2.00 - 30,000 6.	10,000
172 五八八八 333 深距所	1.03 1.04 1.04 1.01 1.03 +0.02 9,940,000	
individual of	The control of the co	e greenger de la la
	[CONTROL 製品造品 1000	V/A+
260 聯合 1.象隣際	0.62 0.63 0.62 0.62 0.62 -0.01 40,000 7.	95 3.23
723 安康士 519 實力阅際	and the second s	45 11.67
104 紅亞商業 522 ASM PACIFIC 378 AXIOM	1.03 1.04 1.03 1.00 1.03 +0.02 14.046,880 14. 1.52 1.54 , 1.52 - 324,000 7.	
701 中華漆廠 031 康力投資	1.57. 1.58 1.59 1.57 1.57 -0.02 806,000)
118 人间機械 544 人词混凝土	The state of the control of the state of the	51 4.49 27 3.60
033 依利安速 (韓 島 704 斯利美商	0.34 0.345 0.345 0.335 0.345 - 2,017,800 49, 0.99 1,00 1,01 0.98 0.99, -0.01 1,716,080	29 4,35
136 通用電子 040 金山實業	2.125 2.15 2.15 2.075 2.15 +0.10 122,000 8.	33 5-12
889 長城電子 044 推模工程	16.80 17.00 16.90 16.80 16.90 -0.10 9,200 10.	.71 1.19 .83 4.50
715 推陳 114 與利科技 588 香港玩具	percentagement of the part of the part of the part of the percent of the percentage	.19 8.49 67 7.65
047 合與食施 167 萬成科技	for the second contract of the second contrac	23 3.91
179 遗内证绩 567 养水科研		.22 1.93
180 朝達實業 141 金城工商	0.62 0.65 0.62 0.62 0.62 +0.01 20,200 7. 0.94 0.95 0.95 0.94 0.95 - 201,000	.29 4.84
499 建生電子 196 陸類集團	0.66 0.68 0.69 0.67 0.68 -D.01 1.238,000 17 0.51 0.52 0.50 0.495 0.51 -0.02 333,800 -72	.39 1.34 .86 2.45
411 南肋 366 陸反實業	1.71 1.71 1.73 1.71 1.71 -0.02 948,000 7	,77 2.92
213 樂聲電子 205 新華	2.10 2.15 2.15 2.075 2.125 +0.05 1.382,000 21	.21 7.14 .86 1.81 '
295 勒實 076・彩見集團 248 品質企業	4.20 4.225 4.225 4.20 4.20 - 1,518,000 2	.67 4.68 .20 1.92
220 10 10 10 10	1.42 - 1.41 1.42 +0.01 10,000 23	
521	3.625 3.65 3.65 3.625 3.625 +0.025 38.400 12	
081 300 元 200 元 20	1.62 1.63 1.62 1.62 1.62 - 430,000 9	.50 3.46 .53 4.94
485 介岡 084 - 實光實業	the productive of the second control of the	•33 2.05 •12 4.65
804 廣顯企業 074 蒸高資格 1857 福平中世	0.047 0.048 0.048 0.047 - 540,480	and a the second state of the second
524 湖麓園際 146 太平純縣 高	1.52 1.53 1.53 1.52 1.52 -0.02 3.122.000 9 4.10 4.15 4.10 4.10 - 30.000	,16 3.92
180 解果集團 180 解接集集	- speciment a year of sharped beautiful to preparation of the following in the barbon of the state of the sta	.B218.02
500 田本地本 094 東名	0.42 0.43 0.43 0.42 0.42 -0.01 213,000 1 1.96 2.00 1.99 1.91 1.99 +0.07 680,000 11	.68 .06 3.62
697 ************************************	0.76 0.78 0.76 0.76 0.78 +0.01 50.000 1.08 1.09 1.09 1.08 1.06 - 246.000 6	636.16
716	3.825 3.85 3.85 3.825 -0.025 -0.025 -0.025	A TOTAL MANAGEMENT OF THE PROPERTY OF THE PROP
720 年代国际	0.45 0.48 0.49 0.45 0.45 -0.04 16.000 3	.00 22.22 .05 8.59
298 通生實業	1.80 1.81 1.80 1.74 1.80 +0.07 2.890.000 0.405 0.41 0.405 0.39 0.405 +0.015 1.480.880 9	00 8.64
728 南原食品 732 信利	0.93 0.96 0.95 0.95 0.96 +0.02 580,000 2.625 2.65 2.65 2.60 2.65 +0.025 1.728,000 1.22 1.23 1.23 1.23 +0.01 268,000	
115 忠徳石柏 408 繁氏復興	1.28 1.30 1.28 1.28 1.28 1.28 1.28 72.000	
616 東強電子 623 利豐雅高	1-16 1-19 1-16 1-16 1-16 1-16 1-16 1-19 1-20 000	h
729 包川 618 朱文科校	1.36 1.37 1.37 1.31 1.36 19.02 3.244.000	. 4. k yahada 4. g yangdayahanda kada kakakkeennoodiil 4. g
067 荒植集職 093 添利	2.125 2.19 2.125 2.10 2.125 2.10 2.125 2.10 2.125 2.125 2.10 2.125	Fig. 1 and a state of the contract of the cont
082 遊安 125 連成 128 連接	1.12 1.14 1.19 1.14 1.14 20.01 246.000 1.20 1.21 1.22 1.20 1.21 20.01 216.000 1.14 1.16 1.16 1.13 1.15 20.02 264.000	midden en propriet en ba
138 選編 523 品質(優) 256 恒帯集画	0.463 0.47 0.461 0.465 0.465	
232 建東铝黄 275 維 英	1.21 1.22 1.23 1.141.21 +0.07 3.128.090	ha hafifite, was 15 institutiones
	ing ind juglientereide bern unbliefelniser ein armproprante nere . in gewonnen mit einstehnen des einstehnen des einstehnen judigkalt indies id bliebendere indies id beschieden des einstehnen des eines eines einstehnen des eines ei	aansdag sa aanaan hijiyastaa -aga
	· 医23-52-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11	era-10
147 新家機構	0,24 0,244 0,243 0,233 0,24 +0.003 3,506,000	5.12.
343 近郎御際 6時 明報企業 018 東方報業	2,90 2,925 2,95 2,90 2,925 -0.05 207,000 4	
018 東方報業 080 経氏 228 夏島	1.28 1.29 1.29 1.28 1.20 - 872,000 0 2.85 3.875 3.875 3.875 1.0.025 30,000 0 1.35 1.26 1.35 1.35 1.35 10.01 43,200	3.42 6.92
588 (情報早報 511 複視廣播	3.40 3.425 3.425 3.40 3.40 = 428,000 16	0.48 6.83
204 新聞集團	and Annested of 2 and the second of the seco	
	den ninnen felten in den sie seine den sie der sie seine den sie seine den sie den sie den sie seine den sie seine seine den sie seine den sie seine s	A to the state of
	tambing by the first transfer to contaminate the first transfer to the first transfer to the first transfer tr	entingen er-ententinge 🌲 eine
Sing the distributions	0.30 0.305 0.405 0.37 0.305 +0.025 12.861.870 1	5, 10
508 其土商業團(518 復和無關() 113 連生削機。	and the state of t	5.19 9.79 4.93
125 製制資 120 無初期 110 無初期機	0,203 - 0,20 0,20 0.203 -0,001 40,000	
647 Joyce 280 新福	1.46 1.47 1.46 1.46 - 72.000	8.34 4.38 6.93 11.69
088 建卡佛A 067 京興	10.90 10.50 10.50 10.40 10.90 ±0.20 16.896 15.30 15.40 15.40 14.90 15.30 ±0.30 305.599	9.81 5.71 8.74 2.94
542 組織 241 瑞典 (映象)	0.72 0.74 0.74 0.74 0.74	3.26 4.02
244 先施 / 437 謝地蘭 270 計(安仁(地)	3.55 3.575 3.575 3.52 3.55 -0.025 212,000 1 9.27 9.275 9.275 9.27 9.27 - 1.959,000 4	
279 東方紅 等# 288 永安公司 -292 八百半	and the state of t	8.00 6.38 2.04 5.13
188 海本锋 2	0.93 0.94 0.94 0.93 0.93 -0.02 350,000	• ••
383 異光傳导 188 南北行	Q.76 Q.77 Q.77 Q.77 - 22,000 Q.84 Q.82 Q.86 Q.82 Q.85 tQ.Q4 10,276,000	formalis and one of the
616 兹泰集縣 622 幸福皮具	0.92 0.91 0.91 0.92 0.93 10.01 496.000 0.76 0.78 0.79 0.78 0.78 = 30.000	
30 佳帆集職	1.14 1.14 1.18 1.14 +0.06 316,000	
As this these	Topogramaticosti: angide en elempnementalistis. En alman, ips. pp. pp. pp. pp. pp. pp. pp. pp. pp.	a tripaditi meministi dan
44 14 i) 14 14 15		an seen adjeren " " Salaber.
A Philippe	der deren un der deren und der der eine deren der	
	Similaring against the contraction of the contracti	Mikhightanarras – historangskart toderier kathigager kpanarras – annyan jadines (*) sjirovina – annar
A Philiudes	Aberlan 20-19-de armanamentania a chi a di a	ndjereged, sprengens gårnespese, der i and de Mikkepleseringer friskenskelet toferbe defligieger friskenser generaliseten fr defligieger friskenser generaliseten fr

件 息 局

032 書禮權道 003 中華媒氣 006 传播電燈 050 香港小輪 008 善達強訊 (株集) 082 九龍汽車

1021 實驗關際 048, 沙鎌國際 **阿維忠縣 821 PM** 355 世紀城市 025 其土風際 188 正大 N 116 | 网生生 367 莊上機樹 187 短便順 353 牛奶蛋糕 441 實際排行 034 愛美高 036 速東投資 142 第一太平 877 金額米業 1 270 粤海投资 1 204 公和祥。 月018 年和起黄埔 | 888 | 新漢基主業 016 怕和控股 100 信楽 1 174 青盛集團 191 麗新國際 (0点) 194 選到興 478 名力集團

| 224 | 遺生國際

679 亚洲企業

249 众郡美

281 月前集團。

019 太古维护 A·

087 太古祥行马

004 九献資集聯

290 永安集開

532 王氏谦统

020 機變網際

176 本正開標

066 聯合推薦 101 梅大葉葉 022 亚细安 288 紫質中心 108 建燃油闸 687 忠成工程 () 131 卓能 001 战犯實業 130 上神協業

NORASIA SAMANTHA(上午八時)軟洲 OOCL HOPE(14) TSK CHORUS(下午) 新加坡 EVER OASIS(下午) KING HWA(下午) 停泊地點 公 司 TRADE GREEN(下午) 今日入口船隻 MILD SPLENDOUR(上午) **B**30 貿易綠色 TRADE GREEN(上午三時) EVER LEVEL(下午十時) 國際機 西北太平洋 DONAM NO.8(下午四時) CHAOHE(上午) TALABOT(上午五時) 現代橋 WINDWARD(下午十一時) 新加坡 百保利 遠東貿易者F.E. TRADER(上午六時) LIUBAO(下午) MING CHUN(下午二時) FANG GANG 1001(下午) NORDSUND(上午一時) KITANO(下午) WINDWARD(下午五時) LUO JIANG(上午八時) ZIM HAIFA(年夜) 直際概 NORDSUND(上午) 新比雷夫斯ZIM PIRAEUS(下午十一時) 明日入口船隻 HONCHUN(下午七時) YICHUN TAI LAI(下午) NORASTA SHARJAH(上午九時半)歐洲 KICCHO MARU(卡午平時) 卡拉比伯美利KARABIEVERETT(上午) THAMES(下午 立時) AL SALMA(中午) 釜山 EVER OASIS(下午一時半) AUST ENDEAVOUR(下午十一時)澳洲 現代橋 YELAN(下午四時) PACIFIC BRIDGE MING PLEASURE(|午 -時) DENEB 新加坡 西區 UNITED FUNG(下午六時) SEA HORSE(下午八時) 新加坡 KOTA JADE(上午七時) 雅多繁荣 ASTRO PROSPERITY 現代橋 MEKHANIK KURAKO(下午九時)基隆 CALIFORNIA LUNA 現代橋 AGOSTINHO NETO(下午十一時)新加坡 OCEANUS TOKYO 現代橋 AMERICAN SENATOR(下午八時)美國 HIKAWA I 納蘭地亞 LALANDIA(下午八時半) SINO OCEAN(上午七時) 新加坡 今日出口船隻 PARIS SENATOR(下午二時) GOLDEN GATE BRIDGE(上午六時)美國 大立實 TALABOT(下午) 現代橋 遠東貿易者F. E. TRADER(下午) AL. MARIYAH INDIAN COURIER(上午八時) 台灣 泰勒總統 PRES. TYLER(上午) 利物浦灣 L'POOL BAY(下午) EVER GIFTED(上午五時) 國際橋 MING PLEASURE(下午) FAX: 541 2084 产入口 招商局船務企業有限公司 TELL 總機: 852 7688 - 肯梅 ∜ 852 7653 出口 852 7652 入口 香港干諾道中152-155號招商局大厦 2.11.12.13 14樓 散货 852 7641 出口 852 7620: 入口 TLX: 6197 E CMSNC HX 入口 2 69139 CMSFA HX 出口 上海海與輸船有限公司 抵港期 離港期 航次 收貨期 27/12 V. 1 27-29/12 海興 HAIXING ... 16/4 11-13/1 海典 HAIXING 定期事貨組輸 26/1 26-28/1 海舆 HAIXING 31/1- 2/2 31/1-上海 SHANGHAI 香港工事液 海建HAIDA 27/12 22/12 22-24/12 海建HAIDA 6/1-12/1 6 - .7/1定期客貨級縣 中國遠洋運輸公司浙江省公司 V.57/58 20/12-29/12 25/12 26/12 **淅雁 ZHEYAN** 消费 ZHELI V.63/64 +5742 18/12 20/12 21/12 31/12-13/ 渐雁 ZHEYAN 金牌数级定期班輪 26/12-29/12 五天---班 31/12 渐跳 ZHELI 香港二海州 街江 QUUIANG 43/44 28/12- 1/1 衡江 QUJIANG 全無被指定期報輸 渐跳 ZHEKUN (每月二航次) 3/1 10/1 定期數量班籍 甌江船務有限公司 邢海山 YANDANGSHAN 19/12 19/12 雁海山 YANDANGSHAN 定期得負組體 * 意收整箱貨櫃 速洋 輸船有限公司. 兼收沈陽·營口 · 遼陽 · 古林及長春 每月一航次 勇敢 GALLANTRY 报酬/数据影班稿 木圣 MUSING 每月一就次 中國遠洋運輸公司江蘇省公司 8/12抵港 还来 JIANGAN 而花 YUHUA 每月一航次 18-19/12 蘇縛SULIN V. 9144/45 世別英語組織 揚子江輸船股份有限公司 每月一航次 每月一航次 YANGZIJIANG 2 YANGZIJIANG I 中國遠洋運輸公司河北省公司 ·保定·石家庄、邢台、邯郸·大同·太原、蘭州、西安、雜貨及拼/整種貨。 世字 FENGNING 13/12抵港 每月一航次 安國 ANGUO 安新 ANXIN 每月一航次 東北 DONG GUANG 每月一航次 廣州振華船務商限公司 VESSEL. 馬州MALAN 24/12 24/12 - 25/12 10/1 馬蘭 MALAN GAO CHENG **电影影响影响** 福建省厦門水上運輸公司 毎月三航次、三天党費倉期 **予25/12 新港** 夏水道, 29 10/12 板港 **顺水運 28** HI R 油閩特區碼頭,永泰碼頭,港務局碼頭 新进 土加强 天天收貨,每週二航次,上環貨物裝卸贏收貨。萬可安排指標 服務,另可安排船繼收貨、超卸。

本港金融外幣行情表 (12月17日) SPICA(下午三時) RAINBOW 九九金 本地倫敦全 MING PROMOTION 下午 PIONEER CONTAINER 開市 3331 野市 358, 8/359, 2 357. 3/357. 7 PACIFIC ARROW 國際橋 最高 3331 最高 358.9/359.3 357. 3/357. 7 油黄地 KUO LIE 2 最低 3322 357.0/357.4 最低, 357. 4/357. 8 UNITED WAY(上午七時) 收市 3323 收前 357. 4/357. 8 357. 0/357. 4 息價 十10.02 升降 -24.00 升降 -3.20 FISHGUARD BAY(下午八時) 兼陳 **開業採車隔夜 4.0 一階 4.4375 一月 4.4375 本地倫敦報 3.86** HANGANG GLORY(上午九時) 基隆 **熊貓金幣 買入 2895 | 費山 2925 | 廣揚金幣 | 買入 2870 | 費出 287** MANILA BRIDGE(上午十一時) 高雄 買入 2868 賣出 2878 ■家金幣 買入 2870 寅出 287 超級九號 SUPER NINE 港爽 他白金星集 - 質入 2820 - 實出 2840 - 海 道 金 - 質入 2870 - 賣出 2878 H.P. DONGNAM(上午四時) 白金龍章 買入 2840 賣出 2860 白金樹熊 買入 2840 | 賣出 2860 巴貝斯基 KAP. BABIYEVSKIY **鈍銀楓薬 買人 42 責出 50 皇 賣 買入 2808 賣出 2858** QUJIANG(中午) 招商局 貿易場銀價 長城銀價 382 - 388TRADE VIGOUR(上午) 飾黄金(得兩) 飾白金(挺兩) 3950 華斯百連 WASPADA(上午一時) 外幣存款收市牌價及息率 (實生銀行提供) 加拿大元 679.60 680.75 拳斯盲達 WASPADA(下午) YELAN(上午) 492.45 493.65 瑞士法郎 556.60 558.10 胸南八號 DONAM NO.8 605.00 606.20 5.8125 新西蘭元 431.30 432.45 ZIM HAIFA 農洲元 601.55 602.70 7.625 単で U 1003.85 1005.40 10.0625 AMERICAN SENATOR 柯 新比雷埃夫斯ZIM PIRAEUS 現代相 外匯美電(收市價) 質入 7.7750 實出 7.7760 TRADE VIGOUR 外幣對港幣買賣個 A7 港匯指數 110.2(-0.1) TOLEDO(下午) KICCHO MARU(下午) 新加坡巴生 776.00 777.50 SPECO QUEEN YUN FENG UNITED WAY(展早) HONCHUN(上午) TAI LAI(下午) NORASIA SHARJAH(下午) 加拿大元 每百 677.00 680.00 澳門幣 每百 外幣對人民幣騰價表(材料來源:中國關家外團管理維局) AGOSTINHO NETO(上4) MING CHUN(上午) MEKHANIK KURAKO(上午)。高雄 PACIFIC ARROW 泰晤士 THAMES(上午) HANGANG GLORY(下午) GOLDEN GATE BRIDGE(午夜)西北太平洋 LALANDIA MILD UNION(下午)

BALTIMAR ORION

雞

郵

歷作

日郵

嵴

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY 總代理:(m)招商局货櫃航運有限公司:FAX: 54:7534 / F · 5422795 2 F ELEMERAL AGENTS THUNA MURCHANTS (TONTAIN) R LINES LTD. 電話 \$5435511、30線。 * CONTINUE HOLDS IN DRAS OF DRAS 5 \$17534 ** * 最中 \$ 62098 CMC(HX \$ 81212 CMC(HX MACAU AGENTS CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 。直体 88837 COTS OM 電話 579/31 5 線 管 劉文·東方 5591033 澳門代理。例即指移有限公司行動四次軍隊博士司令國際銀行大道12個1201-1202至 WEST COAST & CANADA CY MINDO: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/ DESTINATIONS N SCANDINAVIA. SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER CCEPTING LCL CARGO TO: LONDON, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWER EAST COAST ALSO ACCEPTING CARGO TO SINGAPORE/JAKARTA ETA OAK/ MLE! MEDILLOYD TOKYO 3ER2/1 84/1 11/2 12/2 14/2 15/2 DONG HE 356 .29/1 21/ () 18/4 19/8 81/2 22/2 REMARK: CY Mosing 23:90 Hairs Every Wednesday CY-HIT, Berth No. 4 RECEIVING STATION: CY - HIT BERTH NO. 4 CFS-FAT LEE GODOWN, KWAI CHUNG TEL: 4876789 ACCEPTING FOL & LOL CARGO: GENDA! MARSEILLES, BARGELONA, NAPLES SANTOS VIDED WE RESUME DIRECT CALL NAPLES 72W 22/12 23/18 XING CHENG CES CY HIG BARGELONA ILLES GENOA NAPLES Accepting FCL+LCL Cargo for: DUBAL/SHARJAH, DAMMAM & KARACHI, RECEIVING STATION: CY-FLOATA DEPOT'K' TUEN MUN 4637869. CFE'-FAT LEE GODOWN, KWAI CHUNG TEL: 4876789 FIXED DAY) SCHEDULE ETA HKG 香港直航紅海 地中海 東岸 貨櫃航線 ACCEPTING CY/CY CARGO TO JEDDAH, LIMASSOL, ALEXANDRIA BEIRUT, PRIPOLI (LEBANDA) 1,41 FAKIA PIRAEUS, MERSIN. (VA LIMASSO) 18/12 20/12 25/12 85/12 29/12 -港口 HUA CHONG HUA GIONG XIONG YUE CHENG KIONG YUE CHENG 12/1 457 13/1 ETO HKG SOUTH NORTH 上海 437 . 27/12 28/12 LIN JIANG 武漢、强家港中轉 HUAL JI HE 2/1 **ASEA DRAGON** 29/12 SEA DRAGON SHUN JIANG 377 25/12 26/12 大連/新港 79E 31/12 LUO. HE 福州/慶門 LING CHANG HE LING QUAN HE 20/12 GUANG HE

27/12 厦門 湛江 YUE HAI 1001 79 20/12 21/12 24/12 25/12 LIAN JIANG 677 進口船隻。

異加坡 FEN HE 14E 25/12 本 GAO HE 24/12 79E 20/12 SHA HE 26/12 FYANG FANG KOU 163 19/12 26/12 I LIANG SHAN 69, 20/12 美 層TA HE YUE HAI 1001 78 24/12 馬甩拉SEA DRAGON 84 24/12]

Planet Navigation (Panama) S.A.

香港/馬尼拉定期航線

教貨·貨櫃服務 (CY/CY CFS/CFS & BREAKBULK)

華賞

18/12

26/12

03/01

開航

19/12

27/12

04/01

机次

059HS

061HS

063HS

7957902

MELISA

美麗紗



安徽進洋運輸公司

DREOT DALL FULL DONTAINER SERVICE SALES: 5420381

DOCUMENTATATION: \$484511 ; EXT 341, 333, 327 i

CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH

上海/香港定期散雜貨服務

RECEIVING STATION CY & CFS. TYTL 40 TRING YF ISLAND (INSIDE EURO ASIA

20/12

SHIPYARD) TEL: 4979500

香港直航印尼耶加達/泗水貨櫃航線。一

ETA HK

22/12

30/12

(5/1

17/1

1/2

17/2 .

皖祥 WAN XIANG V. 104 ETA 26/12 ETD 27/12

收貨站:灣仔/會塘馬通碼頭 TEL: 5498137 宏光真櫃碼頭有限公司 (CY)青衣与71地技 电格:4338622

THEHBORNE COMPANY LIMITED (

總代理/接儻鷹: KYC LINE(HK)LTD.TEL: 8153289 **飲貨收貨站: 食姜素原命** 三湘九龍灣餐廳中心

公司廣州市分公司

portation Corp. Guangzhou Branch IRST SAILS LIMITED 安商業大廈「樓」

12月24日 捷 成

12月24日 日 鄭

12月24日 歴 信

12月24日 幕 海

12月24日 港 郵

12月24日 利 遠

12月24日 宏 光

12月24日 景 拳

12月24日 東 姫

12月24日 雕 信

12月24日 太 古

12月24日 港 郵

12月24日 韓 進

12月24日 尚 大

12月24日 海 豐

12月24日 富 騰

12月24日 速 連

12月24日 海 豐

12月24日 港 興

12月25日 港 個

12月25日 港 郵

12月25日 朝 陽

12月25日 新 興

12月25日 海 豐

12月25日 海 豐

12月25日 港 舆

12月25日 港 興

12月25日 - 捷 成

12月25日 輝、贈

12月25日 金 輸

12月25日 實︰隆

12月25日 招商局

12月26日 偉 特

12月26日 華 林

12月26日 華 夏

建業務部

8270079 8271660

企業有多公司

不定期川航福州、香港

(貨箱班輪)

(凍貨什貨船)不定期行走

每月三航次

可往寧德,每月兩航次

可往羅源・毎月一航次

可往羅源,每月一航次,

每月兩航次。

每月南航火

貨班輪天天收貨

特性本公司生物

箱、運輸等,並受託為

隊之香港代理,有關陸

有限公司

G COMPANY LIMITED.

NNAUGHT RD., WEST, H.K.

FAX(傳載機): 81,53559

X(電傳):66604 EPFCL HX

造十、二十、三十

進一《十二、廿一

逢四、十四、廿四

進六、十六、廿六

進入、十八、廿八

進八、十八、廿八

造五、十五、廿五

不定期

達星期一

達里期三

逢星期五

RSERVICES

工門、佛山、湛江、

章、大連、青島之海

序倉、提貨、裝卸船

IA BY LAND, SEA & AIR.

DWIDE WITH FULL

) 進十五、廿五

,000Kgs)包括櫃重

〉司貨運代理)

生或羅小姐 🏸

星期日離香港往廈門

(散貨班輪)每月兩航次

每月兩航次

大度4204室。

向 大

塔斯曼

12月25日

12月25日

12月25日

新加坡

弗里曼特爾

新加坡

.12月24日

豐利行

产心中轉世界各地 台港中轉世界古國 市一香港一世界各國

> 價待無日,歐建東湖。

本公司亦承接下列服務:

● 首人城市之火庫包下及陸路等散運輸。 ●本港及中轉通輸・池棚・入機・拆機及輸車。

◆ 台灣、開闢之散貨。貨糧服務來往看港及中間 各地而無漢轉權。 ● 集装箱各项服務

●機械及歌雕散網外、轉 陳龍殿勝。

▼大家貨物・可安排導船接運。

			674	海皇水晶	NEP. CRYSTAL	新加坡	12月21日 港 恆	梅冠	OCEAN CROWN	台灣	12月22日	欣 洋	漢露事快輸HANNOVER EXPRESS	歐洲	12月24日	捷
	口船期	和华				美國	12月21日 總 統	香港光榮	HONG KONG GLORY	秦山	12月22日		雅提詩 ACX DAISY	日本	12月24日	
		1X F	A Du	惠風	FRONTIER WIND	基隆	12月21日 日 郵	治華哥倫	市NL、COLOMBO	基隆	12月22日	清 華	福他新加坡FROTASINGAPORE	新加坡	.12月24日	豐利
	mm she tilt to a	es the	al yag	2		歐州	_12月21日 港 郵	昌寮	UNITED SING	高達	12月22日	華 張	諸巴克 NORASIA MUBARAK	歐洲	12月24日	歷
Ri Y.	開來港口				CAPE VERDE	基隆	12月21日 大 阪	昌盛 -	THUBAN	台灣	12月22日	昌 宏	明多 MING PLENTY	歐洲	12月24日	
HE TRADE RELISH	天律	12月20日			GSUN RUBY	日本	12月21日 中 央	· 海洋玫瑰	MARINE ROSE	釜山	12月22日	港典	東方俠士 OOCL KNIGHT	地中海	12月24日	港
顧 ZHELI	寧改 er bedek			74.71.4	ALLIGATOR GLORY	美國	12月21日 大 阪	佛江	JINJIAŅG	上海	12月22日	满強	長雅 EVER GENTLE	美國	12月24日	
地思土基METTE MAERSK	新加坡		馬士基	柯雅存亞		台灣	12月21日 怡 和	南泰王子	NANTAI PRINCE	台灣	12月23日	欣 详	海雄 HAI XIONG	账 测	12月24日	
J賜 基ARTHUR MAERSK	西北太平洋 			abanda rati ()	MAERSK ASIA TERTIO	基尼拉	12月21日 馬士基			新加坡	12月23日		利航 FAIR BRIDGE	青岛	12月24日	
が馬士基LAURA MAERSK.	欧洲				基ANDERS MAERSK	美國	12月21日 馬土基	延安五號		骨板			斯坦馬尼 LANKA SRIMANI	基隆	12月24日	•
随事 SELANDIA B - BANDS KWANCYANG	日本 er tu tek					日本	12月21日 港 恒	通展	MILD SPLENDOUR	台灣	12月23日		無調 NORASIA SUSAN	F本	12月24日	
HANDIN KWANGYANG	新加坡			莎雕 ■ 3T	SIERRA MARDE	日本	12月21日 益 高	温利	MILD VICTORY	上海	12月23日		加迪根灣 CARDIGAN BAY .	高雄	12月24日	
EVER GROUP	台灣	12月20日		整江 海 第	LING JIANG SEA DRACON	上海	12月21日 富 春	鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	台灣	12月23日		卡門 CARMEN	澳洲	12月24日	
# Jr OOCL CHARISMA	高雄	12月20日		海龍	SEA DRAGON	台灣	12月21日 市 大	時威	SITTWE	仰光			基隆 HANJIN KEELUNG	美國	. 12月24日	
WAN XIANG	1.海		脾 隆	金灣	GOLDEN BAY	茶 山	12月21日 港 興	麥沙納夫		新加坡	12月23日		麗城 KOTA RIA	新港	12月24日	
HUAAN	大連		招商局	H M	ROOK CARRIER EVER OBTAIN	新港	12月21日 金 輪	巴布曼	COLUMBUS PAPUA	新畿內亞			廣 释 W. H. 201	新加坡	12月24日	
滑 KOWLOON BAY	欧洲	12月20日	4	反益 法收局部		新加坡	12月21日 利 連	高報	GOWA	日本	12月23日		華斯百達 WASPADA	馬尼拉	12月24日	
華 - HANJIN VANCOUVER	歐洲	12月20日		沙特門東	SAUDI ABHA PALEMBANG	台灣	12月21日 梅 運	1 内型 分割	TRADE RESOURCES	大連	12月23日		賽施嘉 BANGLAR SHIKHA	澳洲	12月24日	
S PAMETTE MAERSK .	新加坡	12月20日		WE TA DE	PALEMBANG SEA PEARI	台灣	12月21日 捷 成		KHUD ZHUKOV				英春 WANCHUN	台灣	12月24日	
HSING HWA	高雄	12月20日			SEA PEARL TIAN YAN	日本 man	12月21日 太 平			日本 老島	12月23日		超級九號 SUPER NINE	釜山	12月24日	
夫 KHUD, PROROKOV	歐洲	12月20日		天然		天津	12月21日 輝 騰	華遠	SINO CREDIT	青島	12月23日		海皇黄玉 NEP. TOPAZ	高雄	12月25日	i
YEW HAI NING	上海	12月20日	金 發		MALAYSIA GLORY MARINE CROWN	雅加達	12月21日 吳 飛	藤江	XIANG JIANG	上海	12月23日		中華由自商OOCL EXPORTER	,美國	12月25日	ř
EVER VITAL	美砌	12 Jf 20 H				受谷	12月22日 永 隆	熊紫	BLUE SHARK	秦甲	12月23日	_	朝陽光樂 CHOYANG GLORY	歐洲	12月25日	į
園卡 SHKRASICA 1	台灣	12月20日	ASPAC		OOCI, AWARD SL. ENDURANCE	计 同	12月22日 唐 郵	高力動	KORRIGAN	歐洲	12月23日		江少尉 KIANG REEFER	弗里曼特爾	12月25日	7
★典 CHOYANG LAND	雅加達	12月20日	朝陽		SL. ENDORANGE 基LEDA MAERSK	美国	12月22日 海 陸	泉州	QUANZHOU	泉州	12月23日		新高雄 ZIM KAOHSIUNG	台灣	12月25日	
NORDKAP	印尼	12月20日			HAI DA	基準	12月22日 馬士基 12月22日 超商局			釜山	12月23日		巨城 KOTA WIJAYA	新加坡	12月25日	ĺ
MARIBOR	张山	12月20日	亞 運			字故	12月22日 招商局 12月22日 水 裕		養ATLANTIC CHALLENGER	新加坡	12月23日		航行者 TA. VOYAGER	新西蘭	12月25日	
It + MERCURY ACE	口本	12月20日			· ·	河保 後周	12月22日 水 梅 12月22日 港 郵	海華	HAI HUA	馬尼拉	12月23日		凱春 KAISHUN	台灣	12月25日	ř
KUO JANE	曼谷	12月20日		11 11 11 11	BENALDER	天國 日本	12月22日 唐 野		GEN R GUMUSPALA	日本	12月23日		. W. H. 206	台灣	12月25日	Ý
PEYICEZIM MANILA T	馬尼拉	12月20日			HANJIN POHANG	口平 美剛	12月22日 黄 唯 12月22日 韓 進	長Œ	EVER LIVING	西北太平洋	12月29日	利達	SAMJUNG JUNO	餐山	12月25日	
TOYAMA	欧洲	12月20日			HUI HUA	天內 总公	12月22日 韓 延 12月22日 珠 江	桃園	TAOYUAN	台灣	12月23日	利 連	和平南進 H.P. NAMJIN	釜山	12月25日	7
# PYRAMIDS	基準	12月20日				実行	12月22日 珠 71.	萊雅辛科	KAP. LYASHENKO	日本	12月23日		東京快輸 TOKYO EXPRESS	高雄	12月25日。	
t LA RIOJA	南美	12月20日				台灣	12月22日 實 咸	遠東貿易/	者F. E. TRADER	馬尼拉			天曜 TIAN YUE	天律	12月25日	
· 射長KAP. ARTJUKH	新西蘭				NORDSINO	台灣 印尼	12月22日 實 殿 12月22日 欣,洋	美.l :美	BOONKRONG I	曼谷	12月24日		安國 ANQUO	青島	12月25日	
NYK STARLIGHT	美國	12月21日			SUQI	印尼 南通	12月22日 林 夏		DONAM NO.6	釜山	12月24日		力康 NIHON .	歐洲	12月25日	
17 4 4 1 1 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	. 數洲				ALLIGATOR AMERICA	新加坡	12月22日 大 阪*	則興	KUO HSIN	台灣		欣洋.	shaped to the second to the	學被	12月25日	
	and a riveri				MING MOON	台灣	.12月22日 华 梅	建華二號		高雄	12月24日		成利泰坦娜VILLE DE TITANA	"地中海"	12月26日	
	+ 海 .	12 H Z 1 [1]	AND SERVICE	figures.	PATER ACT SALES NAME AND ADDRESS OF TAXABLE PARTY.	1) [-3		樂裕泉		背島	12月24日		- 軟闖夫斯基KAP。KUZLOVSKIY	歐洲	12月26日	
参利 BERLIN SENATOR	上海 · 高雄	12月21日 12月21日			CONTSHIP LA SPEZIA	澳洲	12月22日 港 怡	A STATE OF THE STA	LEYUQUAN .	Ent to the	2 4 4 4 4 F F F	Will de		-		

W

局顿氏岛引森MAGLEBY MARKSK	新加坡 12月21日 馬主泰	IN E SHUNZHI	大連	12月22日,发 力
(1)	運輸食出有限公	री		1-10
		alunus sas III	878 968	
少儿华夏	企具有银公司		CK SIBZZESBEE TEL÷CHINA RESOUR	eers Bind.
	ST ESTELLENISH ILIVER		1 FARBOUR ROAD	
香港海行	港出道二十六號華淵大廈十	九樓記	ONG KONG	,
A Definition of the property o	船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
香港一鹿特	APRACA V. 28	23-28/12	29-36-12	世)8283578
A STATE OF THE SECOND STATE OF	A MONITISTRO V 12	23-28/1	29 +30/1	8283572
安特衛	▲ALSO ACCEPTING FCL DIE	RECT TO GDYNIA PO		人)8283509
漢 4	ACCEPTING FOL & B/BULK	TO ROTTERDAM ANTWI	ERP. HAMBURG. WITH	
	BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRI			11) 0000000
		(GA)		出)8283508 8283515
	★運豐 "YUN FENG" V. DTI			8283514
香港一大連	★易潤"TRADE RESOURCES"Y、IROST		- •	8283510
	兼收瀋陽、長香、哈爾療及東	北地區各城市整箱貨。大	連兼收併箱服務。: ()	人)8283509
		no.		
派业	★太翔輪 "SKY HOVER" V		24-25/12	H)8283574
香港一天津/	★天曜輪 "TIAN YUE" V. ★新港 "SINGANG" V. 913	, and a second s	27-28/12 16-17/12	8283573
新港	★易津 "TRADE RELISH"	9119N 14+19/12	20-21/12	
	兼收北京、石家莊。秦皇贵、	廣山、大同、保定、順州	、太原、西安貨	
	The state of the s			H)8283577
香港一溫州	越海 "YUE HAI" 冷凍貨及散貨船每月二歲次	27-30/12	28-31/12	8283579
			(人)8283502
ACOME L L MAR	芝山兰 "ZHI SHAN 3"	07 20 /10	(1	出)8283577
香港一上海	ZWE ZHI SHAN 3"	27-30/12	ZZC***********************************	人)8283502
	明州四 "MING ZHOU 4" "	4/1	3-5/1	出)8283579
香港一寧波	明州十二"MING 2HOU 10"	29/12	27-30/12	8283596
	散貨船每月四航次		()	人)8283585
at the sale of	★蘇鶴 "SU HE" V. 9148		25-26/12 (出)8283577
香港一南京/	· ★蘇麒 "SU QI" V。9142 蘇鶴兼收併箱往南京 • 蘇麒兼	19-22/12 × 收併箱往南通	22-23/12	8283579
南通	知音 "ZHI YIN"	25/12	27-28-42	人)8283500
	兼收蕪湖、合肥、安慶、九江	·蘇州、張錫、富州等地)	貨物	8283585
香港一武漢	★★翠台 "QIN TAI"	25-27/12	28-30/12 (出)8283573
FILE TALE		*	()	人)8283585
Control to the second to the s	★嘉登 "JIA FA" V. AF106 ★嘉登 "JIA FA" V. AF108		21/12 28/12 (F	出)8283582
香港一廈門	★嘉選 "JIA.YUN" V. X91	86 16-18/12	18/12	人)8283501
	★嘉連 "JIA YUN" V. X91	88 23-25/12	25/12	4. MANNA .
	★同安 "TONG AN" V, K/			出)8283584
香港一海口	★同安 "TONG AN" V. KA		4-5/1 14-15/1 (8283589
		***	· 1 · 1 · 1 · 1 · 1 · 1 · 1 · 1 · 1 · 1	人)8283502
香港一汕頭	★能通 "LONG TONG" 全貨櫃班! 北羊一"LONG HUA 1"・北ギニ"		22/12 (E	出)8283584
百传 "仙坝	北京 "LONG SHAN" 《毎』		sk, n	8283583 人)8283585
	75-[17:]			
香港一廣東	中土山"CHUNG TAO CHUT" 在來廣州、黃埔、東莞、水口	•		H)8283594
	南方 "NAN FANG 907 908		7.4	人)8283502 日)8283582
香港一北海	兼收:海口、防城散货 三天			人)8283502
△付日日 • ▲ 人 4E.AA-T-IT-IA	本公司受各船東委托為貨	and the second s		
説明:★全貨箱班輸	文进口、抬基础会进程。			ENLAVIOLES (.
★★貨箱/散貨班車	8283574 举北 8283579 苯中			3514 维辛

1.	4,		. •		_
	RCL	宏海箱工	[有限	公司	
		EGIONAL CO			
		櫃定期直航	加輪		Ц
	4	谷BANGK			
	船名	航次	截貨	離港	П
44	CHAIYA BHUM	`36HB	20/12		
S. A.C.	DEJA BHUM	30HB	27/12	21/12	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	CHAIYA BHUM.	37HB	03/01	04/01	
V)		是拉MAN	II A		lì
	F. TRADER	0278	24 / 12 often	25.612	П
	HAI HUA	HH011	84/12	25 4 2	П
	YI CHUM	S258	26 / 12	27/12	П
		釜山BUSA的		. .	۱.
	CLOSING	EID HK	17	TA BSN	
	18/12	20/12		12	244
	20/12 25/12	22/12 27/12		/12	3° 9°
	新加坡SINGAPOR				
	VIRA BHUM	29S	23/12	24/12	1
No.			30/12	4 4	
	VIRA BHUM	315	06/01		
	新加坡SINGAPORE		LANG 底能I	ENANG	
	B. SEROJA	813N	19/12	20/12	
	WANA BHUM	542N	,	24/12	
	B. SEROJA	814N			Н
: .	孟買BOMBAY客	機KARACHI	馬德拉斯M	IADRAS	
.	VE-GA	30A .			
	O. STRENGTIL .		03/01	· 04/01	4
	O. SINCERITY		16/01	The same	Sec.
		市HOCHIM			4.7
	RAJA BHUM	54A 55A		217.12	
	RAJA BHUM	, 56A	30/12 06/Q1	07 / 01	
		442 Am 1 mm 43	The state of the s	Service Services	,
	《EAL》 華	洋行(查)	色)有限	公司	ľ
	Em	d-Asia Line	(H. K.) [imited	.
***		4-256號東		E 23接	
	23%Fl., Tung Hip 244-256 Des Vo			Cong	
	Tel: 8151368(8 Lines)	Fax: 541	4306	

Tel: 8151368(8 Lines) Fax: 5414306



香港——中東貨箱航線 十天直達刀拜 **里**,十二月十八日落紫 十二月十九日開行 M. S. "KITANO" 太平洋橋井里門士北日落後 M. S. "PACIFIC BRIDGE" 洲十二月廿七日落實

M. S. "NEW OASIS" ★──往新加坡轉

"日本郵船(香港)有限公司

191 2K	
华王	企工有限公司福建業務部 香港時仔港港道26號華潤大廈4204室
ALET	82/62// 82/7469 FAX 8270079 8271660
	"YONG AN永安"(貨箱班輪) ★福州都泊馬尾港裝卸 每月兩航次
25 TI	"CHONG AN崇安"(散貨船)不定期川航福州、香港 "MIN WAI LENG 1 HAO"(凍貨什貨船)不定期行走
福州	*SONG ZHU MEI 1松竹梅1號"(貨箱班輪) ★福州靠泊台江港裝卸 每月三航次
香港	"SONG ZHU MEI 2松竹梅2號"(散貨班輪)每月兩航次
	"MIN HAI 307閩海307" 可往率德·每月兩航次 "LUO HANG 105羅航105" 可往羅源·每月一航次
	"FU YUAN福源" 可往羅源,每月一航次 "MIN HAI 451閩海451" 每月兩航次 "HAI ZHAN海展" 每月兩航次
度門	"MIN HAI" 228間海228" 取與北南大人收與
LEAK	"JIA'FA嘉發"(貨箱班輪)達星期日離香港往廈門 數學、青衣鄭聯會、數質收數學、每次個》灣件《大概學》
*** 本公司	南坡 頁地 點及 振 香港 時 間 新 概 本 公 页 章 的。 承接有關轉運業務包括拖箱、拆箱、運輸等, 並受託為 外貿易運輸公司福建省分公司車隊之香港代理, 有關陸
	17月勿避相公司福廷有分公司平豫之首港代理,有酬签 在福建各地微迎查詢,聯繫趙先生或羅小姐



	,			
長釗	帛航	運		
全貨箱及併1	貴直舫	定期	班輪	
	大速一部 釜山	医山,仁川 仁川	大連	
). MASTER V. 20WE	21/12		26/12	兼

	火速一直	をあったり	I[
	釜山	仁川	大連	
U. J. MASTER V. 20WE	21/12		26/12	4
· 新港·	世董山,仁	भी		ű
1	兼山	仁川	新洲	3
主 NEVELSK V. 05WE	11/12	-	15/12	H
有高	→釜山,仁	- 74		- 1
19 13	仁川	釜山	青島	1
及 M EXELIN YAKOVO V. 07WE 上	Allen Live.	13/12	17/12	1
<u>.</u>	海如黄山			1
Ť	釜址	上海	釜山	3
TRADE RANK V. 03W.	E 14/12	16/12	20/12	
TRADE RANK V. 04W	E 20/13	23/12	27/12	

總代理:東宇海連公司 香港中環永安中心912室。 電話:5444126 [傳真: 8151344] 電傳: 83408 NKLEE HX!



TEL: 7392196 (4 LINES) FAX: 7215682

定期貨櫃班輪. 貨櫃收貨站: 青衣友聯/土瓜灣 香港↔汕頭 香港↔廣州黃埔 <u>献次</u> <u>ETA</u> H9118 16/12 粤江 每八天一航次 每4天一航次

散貨定期班輪:	•	機構/醉酒灣即貨區
香 港↔汕 頭		香港→北海、海□
船名/航次		貨櫃·散貨班輪

"永盛" H 9120 "永豐" 且 9124 永昌" H 9132

胎名 海駁1001

丁多山 榮業船務有限公司 TRADEMOST SHIPPING LIMITED

***汕頭 港↔汕尾 →揭陽

"澄海2"、"澄海3"、"澄海C095"、"汕澄012"、 "闖鷹駁9"。"闖鷹駁10"、"陵海02" 秦某期二至三航次

收貨站:義滿醉酒騰鴻圖碼頭 其他就雄:海口、湛江、水東、唐州、 黄橘、蛇口、澄泽、康門等口岸。 代謝提貨、梅箱、裝拆箱、存倉、保險等

傳真:5432030

業務服務 香港上環水樂西街177-183號 永德商業中心1206室

電話:8051475--8

橡胶集裝箱車隊 空運貨運·快件 香港、深圳、中國風州的川蘇扎建、女工快捷、價值銀日、歐現电詢。

ASIGN 中國對外貿易運輸總公司廣州市分公司 China National Foreign Trade Transportation Corp. Guangzhou Branch 總代理。首航有限公司 FIRST SILS LIMITED 香港灣仔洛克道。 號裕安商業大廈宣樓 定期班輸川航廣州、香港 另代辦名權船舶資運

關並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、

*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.

*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL

■承接至世界各地之海陸空貨運服務。

PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.

* HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

、拖箱、裝拆箱等服務。

廣州、黄埔一香港中轉世界各地 中國首富市縣、普港中轉世界首國 辦理各種車輛資理及報閱 廣州、國內各省市、香港、世界各國

" 傳真

貿易綠色 TRADE 胸南八號 DONAM 大立實 TALABO 遠東貿易者F. E. TR 明春 MING CI NORDSU WINDWA 新海登 ZIM HAI 新比雷夫斯ZIM PIR 宏春 HONCHU 泰來 TAI LAI KICCHO THAMES

EVER OF YELANC MING PIUNITED KOTA JA MEKHAN AGOSTIN 美國勝利 AMERIC 納蘭地亞 LALAND 大立實 TALABO 遠東貿易者F.E. TR

INDIAN 利物補灣 L' POOL MING PI

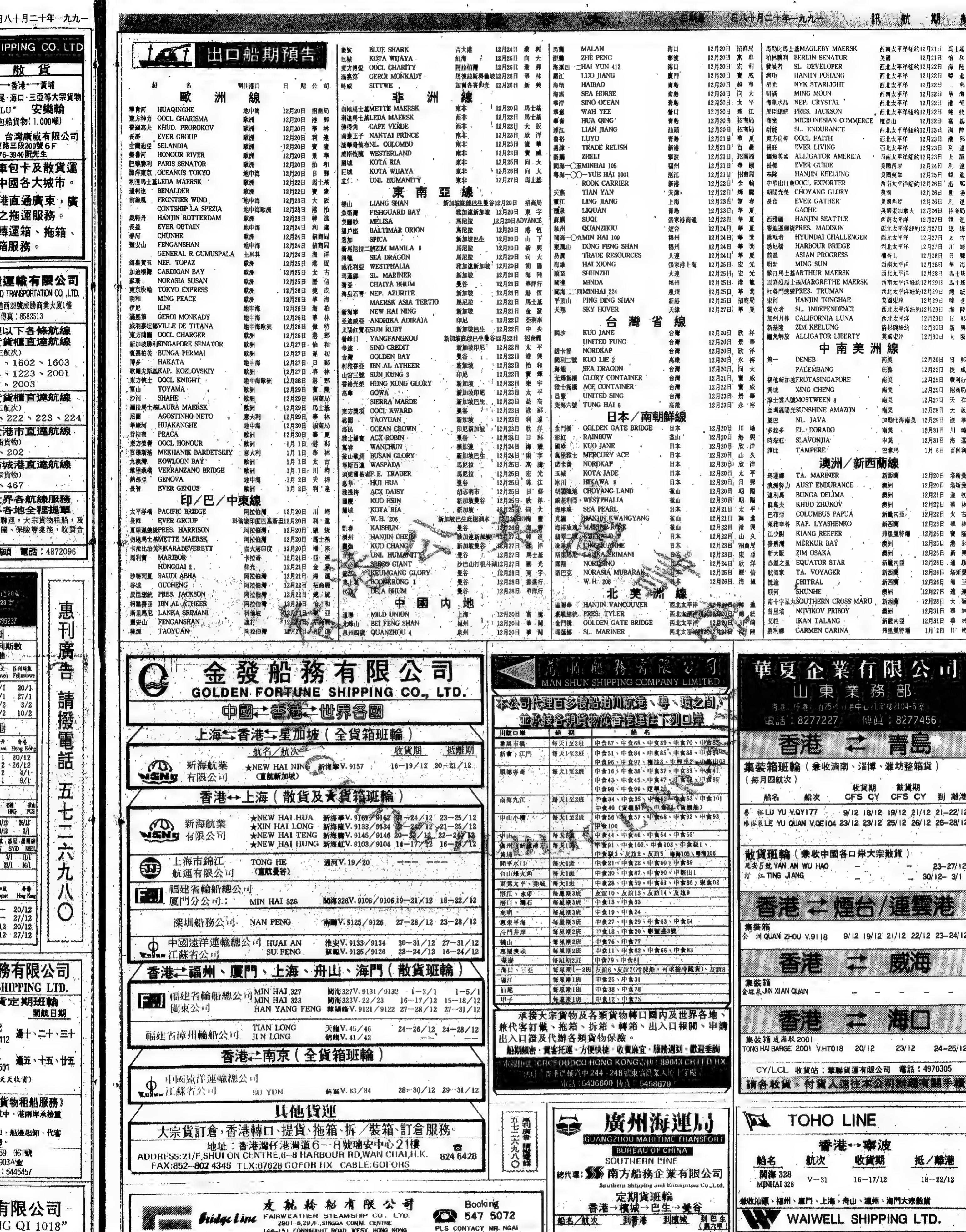
香港丰 東別縣資金 EN / STAR

THE ! 突纵翼翻绳

那份== · Market

THE PERSON

● 首人城市 ● 本港及中 *** 機械**放服



PLS CONTACY MR. NGAI

FAURCOSATOS 59

UNITEDWAY 43 26 30/12: 4-6/1

FAIRCOSMOS 61 9-11/1 16-18/1 19-21/1

UNITEDWAY 45 26-30/1 4.6/2 7-9/2

16 - 16/12 19 21/12

/--9/I

144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST. HONG KONG

United BAY 42 17 18/12 21 23/12

FARRENDGE 95 2) 24/12 28 - 30/12 1 3/1

FAIRHÁIDGÉ 96 7 - 10/1 13 15/1 16~ ÎB/

18 -19/12 20-21/12

19 - 20/12 22 - 23/12 24/12

UNITEDFUNG 8 26-27/12 29-30/12 31/12

22-43/12 25-26/12 27-28/12

一八輪

区到本公司

一般行大廈十字樓

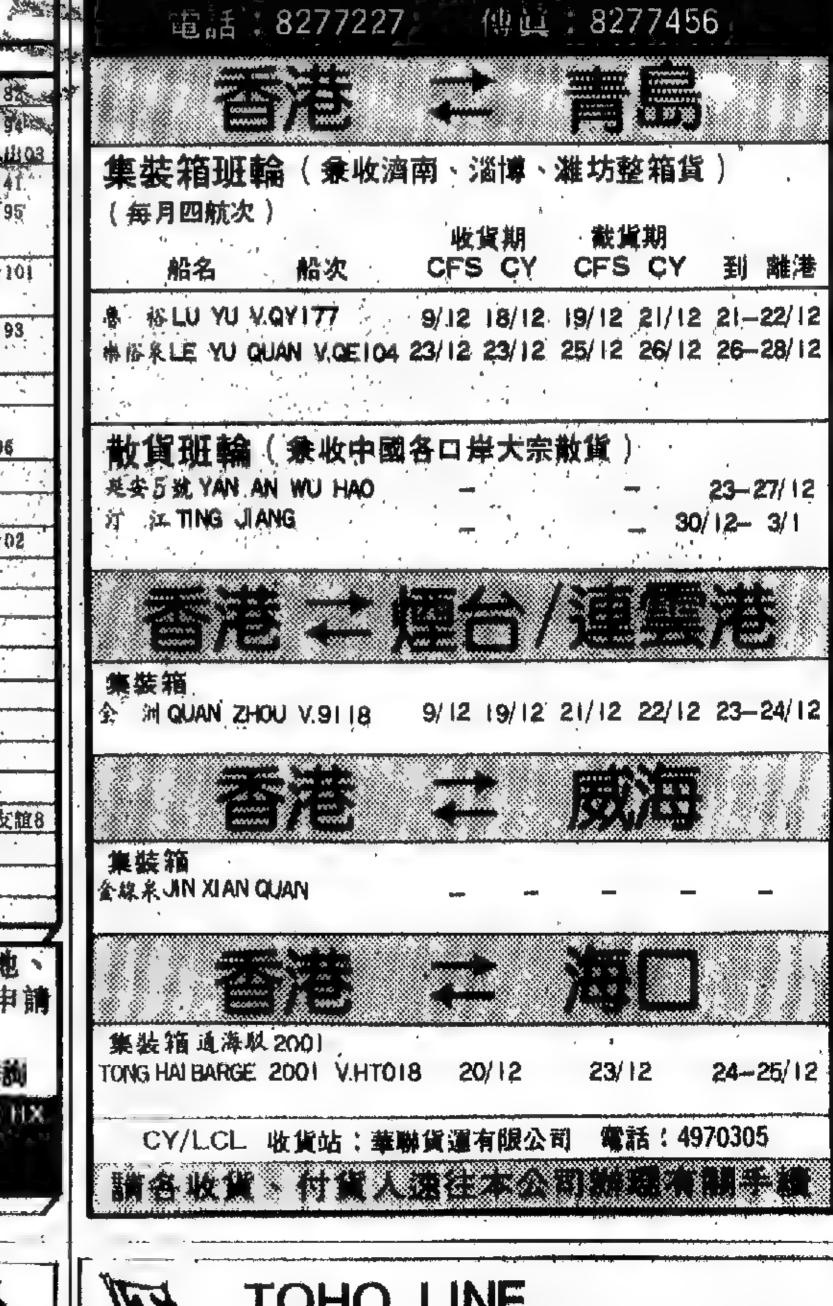
了于續

山田青島福港

VESSEL/VOY

UNITEDAING IT

UNATED SING .12



TOHO LINE

香港→寧波 收貨期 航次

V-31

12/1/92

吳淞船務企業有限公司

woo sung shipping & enterprises Ltd.

香港中環領帳連中 287-291號長達大厦 1201室

22/1

来堡 V. 1/92

石堡 V. 1/92

接載處:

M/V TAI BAO

M/V SHI BAQ

常話: 5413332

17/1/92

16-17/12

18-22/12

抵/離港

抵/輸港

30/12-02/01

西南太平洋紐約12月21日 馬士基

西北太平洋紐約12月22日 海 陸

西北太平洋紐約12月23日 海 陣

西南太平洋紐約12月23日 大 阪

西南太平洋紐約12月26日。港 翻

美國東加拿大 12月26日 括商局

西北太平洋紐約12月27日 總 统

西南太平洋纽約12月29日 馬士基

西北太平洋紐約12月29日 總 統

西北太平洋纽約12月29日 海 陸

西北太平洋 12月29日 日 郵

西北太平洋

西北太平洋

西南太平洋

西北太平洋

西北太平洋

西北太平洋

美國東岸

西南太平洋

西北太平洋

西北太平洋

西南太平崖

西北太平洋

美國東岸

洛杉磯紐約

,西北太平洋紐約12月22日

12月21日 怕 和

12月22日

12月23日 利 達

12月24日 利 違

12月25日 韓 進

12月26日 朝 陽

12月26日 利 違

12月27日 韓 進

12月27日 太 古

12月27日 川 崎

12月28日 日 郵

12月28日 華 海

12月28日 馬士基

12月29日 韓 進

12月20日 日 郵

12月22日 捷 成

12月25日 - 豐利行

12月25日 - 招商局

12月27日 天 祥

12月28日 大 阪

12月29日 渣 準

12月31日 川 崎

12月31日 海 運

1月 5日 苗保利

12月20日 塔斯曼

12月20日 塔斯曼

12月21日 递 初

12月22日 華

12月22日 太

12月23日 華

12月25日 寶

12月25日 港 郵

12月25日 新 男

12月26日、通 順

12月26日 塔斯曼

12月26日 海 王

12月27日 遠 運

12月28日 大 阪

12月31日 華 林

12月31日 華 林

1月 2日 川 崎

海港中心公司字母2104-6室

、龐門、上海、舟山、瀛州、海門大寒散脈

WAIWELL SHIPPING LTD.

香港→上海 收貨期

V-04 28 - 29/12船抵港後讓從邀辦環機貨

28th Floor. Far East Finance Centre. 16 Harcourt Road. Hong Kong. Telex: 70646 WAIWL HX SALES ENQUIRY: Tel: 865 1322 Fax. 529 0602 Mr. Mike Wong / Rocky Chang 家

至冬七十

PHONE 827-0822 1706-1710 SUN HUNG KAI CENTRE FAX 827-1362 TELEX 71129 BDREM HX 30 HARBOR ROAD, HONG KONG

FAST, RELIABLE, INDEPENDENT EUROPEAN SERVICE

VESSEL 1-2/23-4/2 WEALTHY RIVER PEACE RIVER -- 24-25/222-23/2 7-8/3 3-4/3 5-6/3 9-10/3 -- 11-12/3BEAUTY RIVER 18/2 19-20/2 21-22/3 17-18/3, 19-20/3 23-24/3 -- 25-26/3LUCKY RIVER HONOR RIVER 7-8/4 -- 9-10/4 1-2/4 3-4/4

FELIXSTOWE, HAMBURG, ANTWERP, DUNKERQUE. **ACCEPTING CARGO TO** LONDON, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, LE HAVRE, AARHUS, ALSO ACCEPTING FCL COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS, BIRMINGHAM, HELSINKI, BORDEAUX, BREMEN, AMSTERDAM.

EUROPE INBOUND SERVICE

VESSEL ETA VESSEL PEACE RIVER WEALTHY RIVER 29/12

KENWA SHIPPING CO. LTD. RM,808-812 Wing On Centre 111 Connaught Rd, C, H.K. Tel:852 8500 Telex:82588 KENSH HX Fax:542 0100 **CUSTOMER SERVICE Miss CONNIE LEUNG 8528569**

General Agents:

C Y: HIT4 CFS: Fat Lee Godown Kwai Chung TEL: 4876789

景華船務有限公司KENWA SHIPPING COLLTD

	定期航線								ENQUIRY 電話 放裝輪貨運	陸路貨運
港口	船名	航次	CFS	CY	裁貨	開航	港口	船名	收貨 截貨 開航	本公司承接
湛江	粤海	79		16/12	•	. ,	上海	客貨輪	18/12 19/12 22/12	4 1 1 5 4 4 5
海口	海战	9139		16/12	* .	•		客貨輸	28/12 29/12 2/1	*各大城市之火
度問/汕頭	藥 華佳	91127		19/12	22/12	24/12	新港	貨輪	每月一至二航次	車包卡及零散
福州	* 華佳	91127		19/12	22/12	24/12	青島	貨輪	每月一至二航次	貨運
張家港	蘇達		,	19/12	22/12	24/12	大連	貨輪	每月二至三航次	
上海	利航	95	16/12	18/12	22/12	24/12	珠海		達星期二、四、六開航	*本港直達廣東
新港/北江	京 熊岳成	455	22/12	24/12	27/12	29/12	海口/湛江		每星期二航次	、福建之貨櫃/
青島	利航.	95	16/12	18/12	22/12	24/12	蛇口	• *	達星期二、四開航	拖運
大連	順江	377	19/12	21/12	24/12	26/12	"度門	' 廈水運	· 進星別 1、8、5 開放	
廣州/黃地	補	毎三	日一航	次.			油頭	永順/永隆	每星期一航次	*本港及中轉選
珠海		達屋:	期三、	六開航	1.		福州		每四日一航次	輸、拖車、入
	,				!		福州		每隔三日一航法	着拆箱轉箱及
		٠.			*		廣州/黃埔		· 達屋期二。五開航 ※	and the same of th
						1	F			国 国
			,,,,						المراجع المراج	

康熙船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD 收貨期 抵/離港期 台灣◆→香港◆→黃埔 27-30/12 具海二號 MV "CHANG HAI NO. 2" 28 - 29/1220-23/12 景收:厦門、馬尾、海口、三亞等大宗貨物 粵江輪 MV "YUE JIANG" 21 - 22/12安樂輪 "AN LU" 種二 168、169、170 MV "SUI ER 168、169、170" · 三天一航次 接受大宗包船貨物(1.000噸) 台灣分公司:台灣康威有限公司 宏豐三號,四號 MV "WANGFOONG NO. 3, 4" 天天啓射 台北市南京東路三段200號 6F 電話(2)776-3940阮先生 香港→海口、三亞 昌海一號 MV "CHANG HAI NO.1" 31/12-1/1/92, 30/12-2/1/92 承接火車包卡及散貨運 香港↔靑島 青華輪 MV "QING HUA" . 16-17/1/92 15-18/1/92 **輸直達中國各大城市。** 香港++海口++港江++北海 香港++海口++湛江++北海 南漁 503 MV "NAN YU 503" 自行冷凍船 31/12-1/1/9230/12-2/1/92 象收大宗冷凍貨往華南口岸 海帯 MV "HAI HUA" 自行冷凍船 21-22/12 20-23/12 提供香港直通廣東、廣 香港總公司:香港上環主成東的68-74號與陸南黨大廈15樓 電話:815 2178(8蛛) 西省內之拖運服務。 傳真: 815 0128 · 電傳: 89166 COSEL HX 電掛: COWASEFR 湛江鄉事處:湛江霞山人民東一路七號湛江外代大厦副樓201室 電話: (759)280156,287769 ●香港中轉運箱、拖箱 海口鄉事處:海南省海口市花園新村B型樓204室 電話:(750)779344 拆/装箱服務。 電路: 663388 特 2604 · 2605 · 2662 · 2863 · 2668 戒 672705 (直線) 特兵: 672705

香港皇后大道中367-375號萬利商業大廈105室1樓

三期星

香港↔中國 全貨櫃及散貨往來 開航日期 港口 船名

電話: 8150181

傳真: 5450526

湛江 惠連1號 逢五、十五、廿五 海口 海運 逢八、十八、廿八 黃埔 粤港 逢星期三、五

兼收:中山、容奇、江門、水東、汕頭、廈門、廣州

★承接中國至世界各地之海陸聯運服務簽發全程提單。

★承接陸路運輸往來廣東省。 ★提供本地運輸, 船边起却, 掩箱、料箱及储倉服務。 (兼營東南亞大宗貨物租船服務)

GUILLANG SEA LAND TRANSPORTATION CO., LTD. 地址:香港干諾道西28號威勝商業大廈1樓 電話:5493211 傅真:8582513

本公司直接代理以下各條航線 香港⇔梧州散貨貨櫃直達航線 (每星期三航次)

船名: 梧州1601、1602、1603 梧州1218、1223、2001 梧州2002 - 2003

香港⇔南寧散貨貨櫃直達航線 (每星期二航次)

船名:寧海221、222、223、224 香港⇔梧州⇔實港市直達航線

(兼收整船貨物) 船名: 柱外201、202 香港⇔北海⇔防城港直達航線

(專收大宗貨物) 船名: 桂海466、467

中國⇔香港⇔世界各航線服務 簽發中國至世界各地全程提單 承辦多式聯運,集裝箱聯運,大宗貨物租船,及 代客拆箱、裝箱、拖箱、報閱、保險等業務,收費合 理,歡迎垂詢。

廣

撥電話

收貨站:醉酒灣珠江碼頭 電話: 4872096

九龍美沙里梳利士巴利道20號

新世界中心西翼715至723室。

圖文傳真:7399707。7399237

香港尚事處。

電話 〒7329777

TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD.

INDEPENDENT REGULAR CONTAINER SERVICE

HAR HONG KONG TO SRILANKA, RED SEA & EAST AFRICA VOX. PECELVES CLOSES BTA ETO 26/12 27/1 KOTA WIJAYA 維城 06/01 07/01 08/01 KOTA WIRAWAN 巨城 07WB 22/01 28/01 29/01 30/01 KOTA WIJAYA 雄城 DIRECT TO SINGAPORE / COLOMBO / ADEN / DJIBOUTI / HODEIDAH / JEDDAH / AQABA / PORT SUDAN / MOMBASA / DAR-ES-SALAAM .

承接:新加致、哥倫敦、亞力、吉布捷、荷台達、亞喀巴、蘇丹港、紫電沙威斯來尼亞(養收亞喀巴特葡貨) HONG KONG TO WEST AFRICA SERVICE KOTA RIA海龍 2/1 SEA HORSE 海馬 TRADE VIGOUR 易勃 17/01 · 18/01 19/01 11/01 ACCEPT CARGO TO: SINGAPORE, ABIDJAN, COTONOU, DOUALA, POINTE NOIRE.

承接:新加坡、阿比镍、科托努、杜阿拉、原角 HONG KONG TO SOUTH EAST ASIA

KOTA RIA 海龍 23/12 24/12 25/12 SEA HORSE 海馬 27/12 TRADE VIGOUR 易勃 11/01 18/01

ACCEPT CARGO TO: SINGAPORE, JAKARTA, SURABAYA, PORT KELANG, BANGKOK 承接:新加坡、耶加達、泗水、巴生港、豐谷

22/12 23/12 SEA DRAGON 海龍 SEA DRAGON 海龍 SEA DRAGON 海龍 05/01

SEA HORSE 海馬 KOTA RIA 海龍

TRADE VIGOUR 易執 02/01 03/01 01/01 02/02 03/02 TRADE VIGOUR 易初 VESSEL

GOOD EXPLORER 豪發 V. 9103E GOLDEN GLORY 金輝

KOTA RIA 海龍 4/1/92 SEA HORSE 海馬 3/1/92 TRADE VIGOUR 易動 18/01 THE CAUSE WINE A TIX TEL 8363022 香港汽上打道88號其目中意

TIBLE FAMOA HX TEHN WANDALET FAX: 8383171

CLSG ETA ETD V. 9201/02 6/1/92 12/1/92 12/1/92 13/1/92 XIU SHAN 秀山 XIU SHAN 秀山 V. 9203/04 6/02 12/02 12/02 13/02 兼收香港 上海斜箱货 安徽建建建建分司

COSOO ANAL MANON 25/12 26/12 27/12 WAN XIANG 皖祥 V. 104 19/12 兼城香港 上海斜稻原天宗教货

(H) 韓 進 渡 連 往美國及加拿大 Outbound to U.S. A. & Canada

HANJIN SHIPPING CO., LTD. Room 715-723, West Wing New World Office Building. 20 Salisbury Road, Tsimshatsui Tei 🕾 732 9777 i Fax 4 739 9707, 739 9237

Outbound to Europe 收貨站設於香港葵涌第三號貨櫃碼頭 及安特衛普(經應特丹)接載往英國各地經菲利斯教港 普通定期快輸往美國西岸(PSW) 春季、海狗阿弗爾、克斯丹、艾萊德、不菲梅哈文、菲利斯數 都名户机块 (中国) [en] · (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) 献充描》 Hong Kong Long Beach H. VANCOUVER 7E HANJIN BREMEN 25/1 26/1: 27/1 H. SEATTLE 21E HANJIN HAMBURG 8/1 30/1 31/1 1/2 H. MASAN 66E 30/1 HANJIN FELIXSTOWE 10W 15/1 6/2

H. SINGAPORE 4E 每週定期快輸往美國東岸 歐洲來港 Inbound From: Europe 船名/航法 "就选""勒阿弗爾 , 漢葉 , 不萊梅哈文 作利斯敦 , 施祥丹 , 香港 Hong Kong Sayannah Yoy. Le Havire Hamburg Bremerhaven Felixstowe Rotterdam Hong Kong HANJIN KEELUNG 34E HANJIN VANCOUVER 7E 22/11 25/11 26/11 27/11 28/11 20/12 MING PROMINENCE 20E HANIIN SEATTLE 21E 28/11 1/12 HANJIN NEW YORK 38E HANJIN SINGAPORE Outbound Round The Asia / Australia

HANJIN YOKOHAMA 37E 機能 神戸 諸山 VOK UKB FUS DIRECT TO 香港 · 面推動 漢哥華 龙如野 · 触科 念。 Hong Kong Scattle Van He Chlengo New York DRECT TO 21/12 22/12 25/12 27/12 -- "H. POHANG 115E. H. KWANGYANG & E -- 5/1 H. TONGHAE & E. EL KUNSAN GJE HANJIN POHANG 115E. HANDY TONGHAE BYE

IKT TO AUSTRALIA VIA SIN SIN HANJIN SEOUL 120E DIRECT TO FISHGUARD BAY 108Y HANJIN BUSAN 117E 10/1 22/1 26/1 H. CHEJO 76W 2/1 MARIN SE Inbound From: Round The Asia Inbound From: U.S.A.& Canada 美國及加拿大來港 AND 選手章 南印刷 春本 梅名/杜武 N.Y. VAN.BC SEATTLE H.K. Voned/Voy SAV VIII. N.Y. H.K. Keeling FISHGUARD BAY 106W 12/12: 14/12

21/11 22/H 25/H H. KWANG YANG 83E MING PROMINENCE 19W 29/11 29/11 2/12 30/12 H.SEOUL 119W H. KUNSAN 69E 6/12 6/12 9/12 1/E H.BUSAN 116W

限 香港中環怡和大廈5樓。918室。

Tientsin Marine Shipping Company 天津市海運公司

CONTAINER/BREAKBULK SERVICE (貨箱/散貨班輪) · 爱收北京、石家莊、秦皇書、哈賈濱、大連、青島、唐山、長春、浩陽、太原、塘治、西安及華北平帶韓貿及併發精質 承接大宗整箱貨宣航樂畫廳 到→離港

SKY HOVER(天朔)V. 62A/B REVG 26-27/12 8449132 TIAN YUE(天曜)V.178A/B 27/12 22/12 29-30/12 8446469 TIAN YAN(天森)V.138A/B 27/12 3-4/1 8449129 SKY HOVER(天朔)V. 63A/B 8449196 TIAN YUE (天鷹)V. 179A/B-

CY收貨站: 海港貨權服務有限公司 電話: 4977099 CFS收貨站: 義滿現代貨標導頭 電話: 4253325

TRS收貨站: 減安業溫有限公司 電話: 4040701

BREAKBULK SERVICE (散貨班輪) 兼收上海市及附近城市貨物遊路運輸 船名 收貨

XIANG JIANG (集任) V. 9129 20/12 23-25/12 SAN JIANG (EII) V. 9133 30/12 31/12 30/12-2/1/98 (H) 8446435 XIANG JIANG (萬江) V. 9131 5/1/92 8/1/92 8-10/1/92 SAN JIANG (三江) Y. PI35 14/1/92 17/1/92 16-19/1/92

全貨櫃及散貨定期班輪 開航日期 海運412

HAI YUN 501 收貨站「油塘灣茶果ტ道(天天收貨)

(家利收貨站) 《專營東南亞大宗貨物租船服務》 * 並代理各類型船舶川航中·港兩岸承接置 型貨物運輸。 * 並代辦各類型貨物轉口, 船邊起卸, 代審

推输、轉籍及储劃服務。 地址:香港墨后大道中359 367號 南岛商業大廈9樓903A室 電話: 8153783 | 傳真: 5445457

華順船務有限公司 M. V. "HONG QI 1018"

船約於十二月十九日由青岛抵港 請各收貨人速到本公司 辦理提貨手續

地址广上環林士街一號廣駿行大廈十字棋 電話: 5448622

邊构建 BENAL! FRONT 前線風 CONTSI HANJIN EVER (CHUNH FENGA **GENER** 海皇貴玉 NEP。T 加迪根灣 CARDIO NORAS 東京快輸 TOKYO MING I ILNI 滿嘉第 GEROI 成利泰坦娜VILLE 東方鴻淵 QOCL (新加坡勝利SINGAF 實票拍美 BUNGA HAKAT 歌聲夫斯基KAP,於 東方俠士 OOCL I TOYAM SHAHE 屋拉馬士基LAURA AGOST HUAKA PRACA 東方樂譽 OOCL I 古德斯基 MEKHA 九菱灣。 KOWLO 维里桑橋 VERRA GENOV EVER (

華青河 HUAQII

東方神力 OOCL (

普羅高夫 KHUD.

長群 EVER (

士棚迪亞 SELANI

美譽河 HONOU

巴黎勝利 PARIS

海洋東京 OCEAN

利達馬士基LEDA N

勿地馬士基METTE "卡拉比恰美利KARA 馬利實 MARIBO HONGO 沙特阿夏 SAUDI GUCHE 民臣總統 PRES 柯雅高亚 IBN AL 斯里馬尼 LANKA FENGA TAOYU

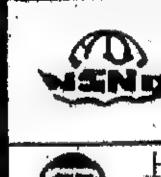
太平洋橋。PACIFI

夏里蓬螅统PRES.

EVER (









Mosew II 香港

福建省

WAR WELL LES

ADDRESS FAX:8

VESSEL / VOY UNITEDSING 11 UNITEDITUNG 7 UNITEDSING 12

UNITEDFUNG 8

24/12 24-26/12

28/12 28-30/12

846 8680

846 8679

B46 B699

Y紹廣告・高24"×2"

日八十月二十年一九九一

特價100元 §告 √ 大字4個 , 36個,每天18元。 動計: 5726980 8873550 AX: 8381171 8876647

重慶合作單位: 中國汽車工業進出口公司 重慶公司

四川重慶學田灣下羅家灣26號 電話: 351428 傳真: 352486 ・聯繫人:孫濟華 張建華

NISSAN CEDRIC華青級及貴賓級 豪華設備齊全。

巴家_VANETTE COACH **整位豪華旅行車**

全港最平 國貨樓上

20L/BB21L豪華26座

及港口

事態: 實路23號· 大鷹13樓001室 5998 轉 13 [17,1368 陸蘇敏/丁煥斌

10座豪華吉普

FAX: 7645063 貸送各海關



EX2.0 車,五前速手波 設備一應俱全。

械有限公司 可街8號 A 地下 == 8197、569 3080 ==





FLEET TRANS INTERNATIONAL CO., LTD. F// 富騰船務有限公司

FAX:8451128

FHP黃埔/台灣集裝箱特快航線

Vessel * M-名	Receives 收算	Closes 数貨	ETA-ETD 到一雕港.
WASPADA. V. 71 / 72	NOW -	23/12	25-25/12
WASPADA V.73/74	24/12	30/12	31-1/1/92
WASPADA V.75/76	31/12	6/1	4 2
WASPADA V.77/78	7/1	13/1	14-15/1
		:	

+FCL service+continual receiving

TO SHANGHAL AS AGENTS FOR SHANGHAL JIN JIA		上 海 CORPORA	
MILD UNION(通聯)V. 9159/9160 MILD VICTORY(通利)V. 9157/9158	NOW	18/12	19-19/12

+FCL service+LCL service

MILD TRAN(通達)V. 9165/9166

MILD UNION(通聯) V. 9161/9162

TO KEELUNG KAOHSIUNG 注 基隆。高雄

MILD SPLENDOUR(通展)V. 9173/9174 MILD SPLENDOUR(通展)V.9175/9176 23/12 27-28/12 29-30/12 MILD SPLENDOUR(通展)V. 9201/9202 5-6/1 3-4/.1 MILD SPLENDOUR(通展)V. 9203/9204 12-13/1

CHINA PORTS === HONG KONG ==== TAIWAN +FCL service+LCL service+cont inual receiving

CY TERMINAL: CFS TERMINAL: Hoi Kong Container Services Co., Ltd. Tsing Yi Hoi Kong Depat ---- Outbound Tel:497 7099

Hol Kong Container Services Co., Ltd. Tsing Yi Hol Kong Depot -----Inbound & Outbound Tel:434 0476 846 8683

A Jardine Pacific business

香港干諾道中200% 后德中心33樓3312室 電話: 5460572 (神機 8581548 (WW) 8584679 入口。

8584657.貨櫃:5598376 定期班輪川航香港二福建 開航日期

閩海105 造一、十一、廿一 逢四、十四、廿四 間海109 十六、廿六 間海120 福州 閩海112 递八、十八、廿八 北峰山(黄檀) 造十、二十、二十 達十五、廿五 東峰山(貨糧)

喧水運15 達星期一 達星期三 育志3號 国海225 逢星期五 麗江(貨糧) XL9178 13/12

逢五、十五、廿五 閩海224 進士、二十、三十 泉州4號 達八、十八、廿八

裝拆箱等服務

廣東各省市

華遠船務(中國)有限公司 WORLD-TRACK SHIPPING (CHINA AFFAIR) LTD

SOV-BRIDGE LINE INC.

蘇新幹線

蘇聯 伊朗 阿富汗 東歐

一全貨櫃鐵路幹線歐亞聯運

■中國↔香港↔世界各地 中華遠運 ■**全程提單一條龍運送**

杜拜、巴拿馬及中東、中南美洲各港口

香港總公司: 電話:5442733 傳真:5456043

廣州辦事處:東山區三商路44號 東山賓館3號300室

OOCL CHARISMA 02W

電話:773722轉1188 傳真:773722轉1198

-- 17/12 19/12

-- 19/12 21/12

墨爾本及新西蘭

開航 "CHAO HE" 17/12 SHUN HE" 27/12 26/12 HUI HE"

"BIN CHENG" 15/12 "BANGLAR SHIKHA"



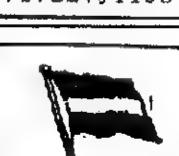
香港中環國際大厦901-2室 電話:5459059(8線

COCL 東方海外貨櫃航線

郷加速・泡水 航次 CFS CY CFS CY AL MARIYAH 57

OOCL AWARD 05S 20/12 21/12 23/12 27/12 28/12 30/12

(兼收全貨櫃往新加坡)



CO香港珠江貨運有限公司

CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

常航線:廣東省二香港二世界各地 香港開每月 5、15,25日,湛江開每月10、20、30日 湛江 湛江代理:中國外輪代理公司 湛江分公司 電話 1282807 香港開每月10,20,30日,海口開每月5.15,25日 粤江1018,1019

海口代理:海口新港港務管理局。重話:33100 1 904.905 每三天一班 容奇 建星期二:四、六開航 專海203 廣州 粤江 1010 每星期兩班 南港 粤海233 每星期雨班 黄 埔 | 粤江 | 1011 每星期兩班 長海3號 每星期雨班

船東及香港總代理:香港珠江貨運有限公司 其 他 航 練:太平、江門、肇慶、三雄、新會等口岸。

貨運服務:①本公司在港九新界公共卸貨區。設有18個碼頭泊位,提供船舶 裝卸服務。

②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務,價錢合理。歡迎垂詢。 香港收貨站:珠江倉碼運輸有限公司 電話:4040028 (新界电門浩洋街97號)。

地址:香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室 懂掛: 82699 CKTHL HX 圖文傳真: 5591593 電話: 8591533 8591638

僑豐船務有限公司

中國代理《中國外輪代理總公司》

19 - 20/12

NEW SERVICE.

*香港一上海散貨拚箱 每月4航次 *香港→ JAPAN/SINGAPORE/TAIWAN 毎月4航次(CY ONLY)

本公司另設下列服務。 ●轉口貨櫃服務——中國⇔⇒香港⇔⇒世界各地簽發全程提單

●台灣中令香港中中國各地無須轉櫃 ●釜山仝⇔香港⇔⇔中國各地無須轉櫃 ●承接各類躉船、拖車、裝拆貨櫃業務 ●操收散貨及拼箱貿往世界各地

地址: 香港皇后大道中287-299號永傑中心1803-5室 電傳: 80350 OFSCOHX 傳真: 545 3656 電話: 5444169 上海聯絡處。遠洋賓館 2102室 電話: 545 8888 轉 2102 室 天津聯絡處:叢林別苑5號樓301室 電話: 341810 - 341955 -

航線:香港中廣州 (每星期三航次) 船名: 备逐106 航線:香港→海口(每星期三航次) 船名: 她教楊7號 航線:香港一福州(每風期三航次) 船名:梧州1601。梧州1602

格州2001,梧州2002

其他航線:全貨權及散貨 來往珠海、黃埔、蛇口、汕頭、江門 中山、客奇、湛江、太平、肇慶、漏石 青島、大連、上海、新港、福州、直 門、台灣、日本等世界各地。 承接運輸、拖、拆、轉箱,可安排 專船接運大來貨物 收货站;醉酒灣卸貨區。

古基皇后大道中237號太興中心一座6根A1 8151812 6 LINES 1 5440307 图文也如: 5422849

惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇

生力船務公司

SUNNIX MARITIME CO. 中環嚴重領街122至126號 威島商業大廈5字樓 3 玄 電話: 8544662 傳真: 8543240

(貨運代理) 航線:香港一胡志明、大南(每月三就次) Viet Xo-07 航線:香港一海防、鴻基(毎月三航次) SONG CHANH Viet Va-02 : 香港一後江、頭頓(毎月二航次) COLUYEN 02 收貨站:油麻地起卸區

其它貨運服務 香港一星加坡、馬來西亞 泰國、菲律賓及南韓 台灣一香港一中國

中国一

KEENTRANS

☆海運/空運(中轉/直達)

歐洲大陸、地中海及北歐一國内主要港口 及香港

☆散貨/集裝箱班輪服務

香港→汕頭、海口、瀾石、廣州、黄埔、 江門等廣東省口岸

大宗貨物·可提供船邊收貨及專船運載● (承接本地/國内拖運、貨運、存倉等服務) 軒 湛 有 限 公 司

KEENTRANS LTD.

香港上環永與街82-86號9樓A座 兼收水東、汕頭、湛江及海口散貨及機貨。 | FLAT A. 9/F. FOO CHEONG BLDG. 82--86 WING LOK STREET HK. 代客打載, 编章, 拖/拆櫃及中轉等服務。 TEL: 5416906. 5416832. 5430151 FAX 1.5445549

China National foreign Trace Transportation Corporation China National foreign Trace Transportation Corporation 中國對外質暴運輸公司天業分公司 全貨櫃定期班輪(可接LCL貨)

兼收北京、天津、唐山、保定、秦皇島、石家莊、濟南、大同、鄭州、太 原、呼和浩特、二連、包頭、錦州、瀋陽、長春、哈爾濱、寶雞、西 安、咸陽、蘭州、西寧、銀川、烏魯木齊等

船名	收錄	裁貨		到/離港
易津 TRADE RELISH V9119S/	N 天天收貨	20/12	`.	21/12-22/12
新港 SINGANG V9135/3	6 天天收貨	. 18/12	٠,	29/12-30/12
易津 TRADE RELISH V9120/9	201NA 天天收货	~4/1		5/1-6/1
新港 SINGANG V9201S/	N天天收貨	10/1		11/1-12/1

聯絡電話: 4979578 胸間電話: 5988616 8586807

A nion Ferminals Limited 海口二香港

定期、貨櫃、散貨 MV TONG HAI BARGE 2001 通海駁 2001

V.HTQIB ETA 24/12 ETO 25/12 CFS20-23/12 C Y20-23/12 V.HTO20 ETA 4/1, 92 ETD 5/1- 92

C Y31/12,91-3/1.92 CFS31/12,91-3/1.92

交收站:華聯倉(青衣島大 同工業大厦。 話:4970305

	得力貨運有限公司 中國報 Diping Freight Sevension	務部	
4	怡和太平洋屬下機構		植和
-	責埔 → 台灣 毎星期三航次・無器轉櫃	梁先生 施小加	8652712 5282046

梁先生 8652712 廣東一東南亞 國内取權,方便價廉,天天有船 施小姐 5282046 呂先生 5286261 直連快船·無體中轉·每月三航次 萬先生 5281863 呂先生 5286261 中國。阿根廷 每月三航次拿位充足 梁先生 8652712

拼箱散貨及整箱,每月四航次 地址:百港灣仔軒尼詩道147 147號安康商業大廈23字樓 电话:5282595 圖文傳真:(852)5282459 電傳:72945 DSERV HX

呂先生 5286261



遺機。 散貨黨期班輸 船名》 前進300% 二天一班 前進302% 《天天收貨》 兼收 太宗 撰選至 東亞 《太

静中服務 * 歓迎寄扎 剖面及咨询《菜传樂先生[美訓文品先生] 板齿站等荃灣卸貨區

(現立) (20) 2267551 4 (現立) (20) 2267000 -

地址。廣州培城新塘西寧西路新塘港门岸作業協。

(1) 招商局船務企業有限公司 CHEAT MERCHAN IN SHAPPA 香港千諾道中152-155號指語局大厦11樓。電話業人員穩定5440555

圖文傳真 [5-4] 2084 普詢船與 代理部: 8527688 各收貨人注意

LM. V. "QU JIANG" 。月十九日上午由溫州海門抵港

安M. V. "HUA AN" 十二月二十日上午由大連抵槽 **◆定期客貨班輪▶**

月二十日由溫州海門抵港 ★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

廈門 香港 全集装箱定期班輪 (每月四班) M. V. LUO JIANG

ETA HK VOY ETD HK 23/12 L-9180 L-9179 23/12 29/12 L-9182 6/1 L--9184

總代理:香港實獻船務有限公司 POWICK SHIPPING LIMITED 電纜: 8541421, 5413682

廈門漢玉船務有限公司代表處 電話: 620539, 620540

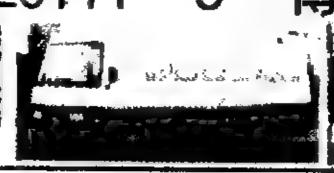
傳真:852—7610084

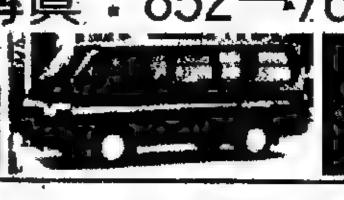


至冬七十











毎天特債100元

▶分類廣告・大字4個・ 小字36個 每天18元 專線電話: 5726980 8873550 FAX: 8381171 8876647

駐深圳辦事處: 深圳國際貿易中心16樓1622室 電話:251333・238607 傳貨:200035 聯繫人: 王德育 王德敏

厦門合作單位: 駐厦門辦事處 厦門東連路60號時 電話: 675072 傳載: 624792 聯繫人:池志强 李東梅

白龍花園1棟222室 電話: 336860 聯繫人:實春蘭小姐

上海合作單位: 電話: 3276226輔309房 上海武憲路390號 傳真:3269620轉309房 電話:4336892 傳載:4330518 聯繫人:王德維 電簿:33146 STAC CN 聯繫人:王明敖 梁端輝先生

北京合作單位: 中國北京汽車進出口公司 北京柴文區東東市大街101號 電路:5113825 停貸:7013614 聯繫人:劉大立先生

南京合作單位: 中國南京中央路331號 電傳: 34150 NMCNJ CN 聯票人:戴塔拿先生

江西合作單位: 中國汽車工業進出口公司江西公司 南萬民德路107號汽車電子外賀大樓 電話:303678-1 停眞:313295 電話:223870 停眞:224164 **電傳:95212 AIEJX CN** 聯繫人:孫 彦 夏英傑先生

天津合作單位: 天津汽車工業進出口公司 中國天津重慶道70號 電話: 314674 傳真: 317268 **電傳: 23323 TALEC CN** 聯繫人: 周斌 董克越先生

肇慶合作單位: 整慶市第三機電設備公司 廣東省華慶市農坳坑口 電掛:0897

中國汽車工業進出口公司 電話: 298223 傳貨: 225059 週川重慶學田灣下羅家灣26號 電話:351428 傳真:352486 聯繫人:文實住 梁漢明先生 聯繫人:孫濟華 張建華

重慶合作單位

TOYOTA

基仙達轎車

仙力架GT單門跑車



香港中環德輔道中60-68號 萬宜大廈6樓602室

電話:868 3962 傳真:524 0886

即日送交碼頭或文錦渡 浙江省合作單位: **浙江省外商投資企業物資公**司

地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(地鐵佐敦站,裕華國貨樓上)

中國杭州環城西路56號

185:551642 754567

傳真:0571-551675

外形其觀,行車輕快安穩。 享受真正

全新左軚汽車・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平



左執「巴拿」VANETTE COACH 7及8座位豪華旅行車

華多利汽車祭

廣州一華多利汽車陳列室 地址:廣州市東風西路142號 南油大厦首層商場(流花湖公園對面) 直線電話及圖文傳真:677392 分機電話:663188轉220 聯繫人:羅錦釗,潘姍姍

海南一華多利汽車展銷中心 地址:海口市八灶村321號地下

(即邊海新村速溶咖啡廠對面) 電話:775478 - 224323 聯繫人:麥一澗・繆麗洲

厦門一華多利汽車展示中心 中國汽車工業進出口公司厦門公司 地址:中國鷹門湖濱東路134—136號

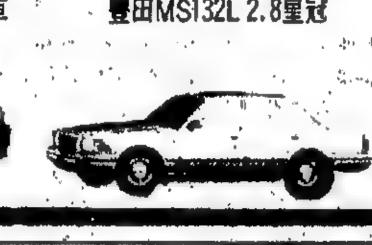
聯絡人:陳先生,陳艷

電話:7706822(7線) 遼寧省一華多利汽車有限公司 中國汽車工業進出口公司遼寧公司 地址:中國瀋陽勝利北街25號 聯絡人:亢迎春,楊徳才

中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室 銷售之汽車一律保證商檢 歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車·











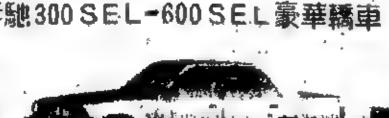




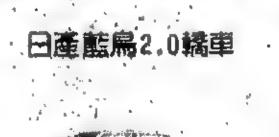


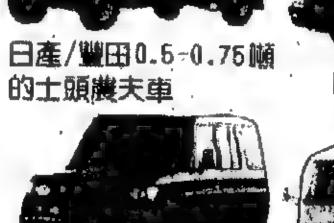


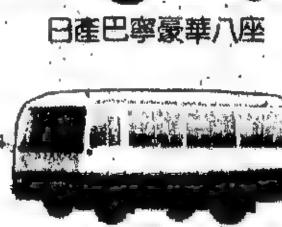












聯繫人:陸蘇爾/丁煥滋









置出/ 2"1" 野鹭排燈周天旱

電椅,電窗,電鏡,咸油軟,先進設備,一應俱全。 ●構車:豐田2.8 皇家級、日産公副 V. 1. P. 千里馬3.0i、藍鳥SGL、 本田雅麻2.0。

●麵包車:豐田12/15座、日產12座、日產巴寧豪華8座。 ●農夫車/的土頭:豐田、日産、五十余0.5噸-1.75噸。

:2000 CC 之中皇牌本田雅廊 中央門鎖,電窗,電門鏡連發熱線,傾斜可觸式風油肽(速度感應),冷暖氣,音響,前煙清洗器,設備一應俱全。

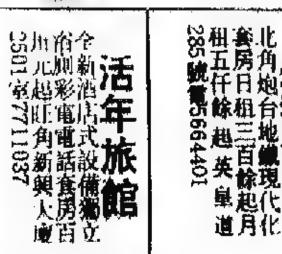
"中圍規格"底盤,廠方為輸往 中顯市場而設計、經濟耐用、保 陳用家利益,非一般水貨可比。



金馬車行 金濤機械有限公司 香港西灣河街B號 A 地下 電話:568 8197、569 3080三

●吉普車:豐田牌、三菱牌、日藤牌。 HONDA

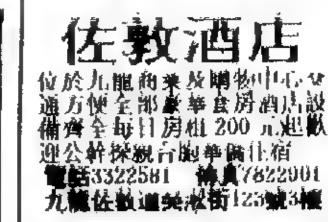
豐田9/10座泰華吉曾



高は、日曜15~12階級行者

中 中 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市		HE [相負地	厚產門	特门	半	深门却			匹角獨 牧 。 7803328朝	***			
	現	②友館 ③爾商 ④金田 ⑥興隆	有電話 有電影 新人 新人	冷無電視 商住 孫 中 京 中 京 中 京 中 京 中 京 中 中 市 中 市 中 市 日 市 日 市 日 市 日 市 日 市 日 市 日	南南南南	装修 車站 車 話	®海灣 ®東樂 岐舉竹 迎海富	海湖湖南海湖湖河南	南29 年呎南 大中細 911 呎	樓几	②集群 ③台灣 ④海臘 ⑤華民	 	_	

日孫后本李金八屆



圖文傳真: 567-1617



FLEET 15/4

版十三第

HUANGP

TO MA Vessel 船名 WASPADA WASPADA WASPADA WASPADA

+FCL service AS AGENT MILD UNIO MILD VICTO MILD TRAN MILD UNIO

MILD SPLEN MILD SPLEN MILD SPLEN MILD SPLEN

CHINA PO +FCL servi CY TERM Hoi Kong Con Tsing Yi Hoi k ----Outbound FO

定期 湛江粤

海口 嗶 南港 珠海

香港收貨站

SUNNIX 中環域 威皇商 離話: 8544

香港一星 極感

代客打載,儲倉

《台台

中國。阿林

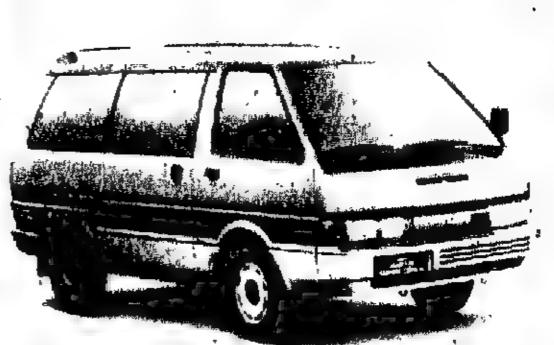
日產中國經銷商:含瓿汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

至冬七十

救護車及特種車 • 吉普車 • 麵包車 • 26/30座中巴 0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車。豪華及標準型轎車

253620



左軟「巴寧」VANETTE COACH 7及8座位豪華旅行車

▶商品介紹廣告·高2¼"x2" 每天特價100元 ▶分類廣告,大字4個,

小字36個,每天18元。 專線電話: 5726980 8873550 FAX: 8381171 8876647

地址:九龍界限街181號地下 傳真:338-0457 電話:338-6800 336-1768 339-0118

★歡迎國內三資企業來電查詢★ 創立於1976年

新西德左軟奔馳

直接進口・設備齊全・質量保証・現貨供應

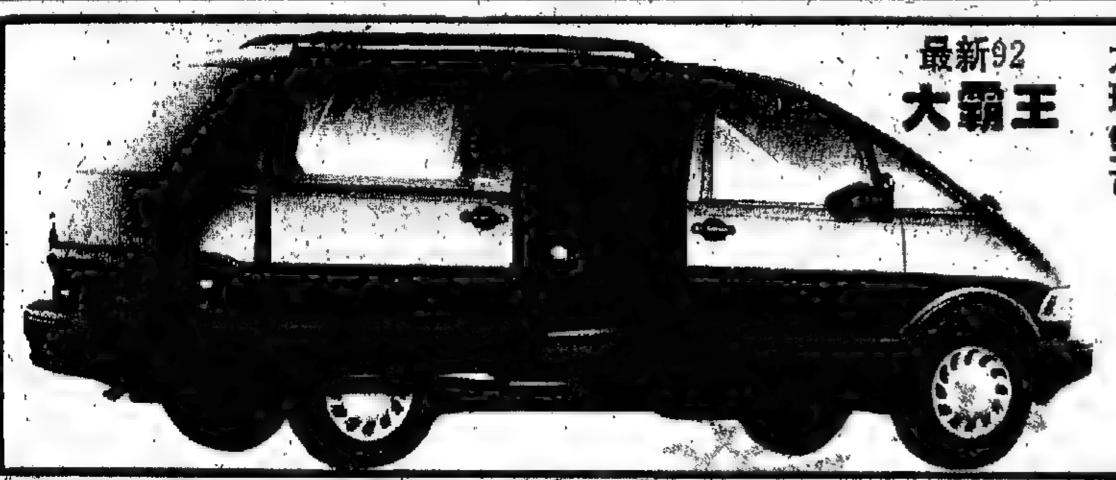
全新190 E, 230 E, 300 E, 420/560SEL 92年新款 300/500/600SEL 翻新300/380/500/560SEL

全新西德雅迪200CD 全新西德寶馬750iL

全新豐田凌志400

代訂各類西德/美國車·供應零件





大量的土頭農夫車標準及四驅大特價 現貨左軚轎車、麵包車、大霸王、農夫車 雙排座、吉普車、中型巴士、8噸貨車、 可即日送車、或本港付運國内港口提貨 ★歡迎來電查詢·專人解答園內運口手續★

。合盆汽車公司 合式汽車機械貿易有限公司 九龍紅磡民樂街21號富高工業中心多座地下 電話: 3636117 傳真: 7742634

起黃快價格平可國內交收 兼營紹歷·扣胚、批發價等 平。大場道東廣大廈15個 電7881463 FAX7883065

鑑榮汽車公司 全新左軚"豐田""日產"

91年新款車系 地址:九龍木廠街10號A地下 電話:7600665 傳真:76107977

澳洲氣動燙金機 燙金紙(電化鋁)

美德行 5441144 香港蘇杭街37號地下 牛仔布

14.5 、 13.75 、 12、8安士深圳大量現 貨請電深期 352400 -601 * 322999 一6827 地址深圳四川大厦601彭生或香 港7881937顏生。

德寶汽車有限公司

地址:香港新界上水馬會道52號地下 電話: 6733700 FAX: (852) 6708112

☆直接進口日本全新左軾車系。特設文錦渡送車服務☆

豐田:皇冠2.8皇家級,皇冠2.8棍波,十二座麵包車,的士頭農夫車,七座、 九座豪華吉普,26座豪華中巴

:92年新款VIP公爵,92年新款公爵,2:0藍鳥豪華型,0.75噸的土頭農夫軍

巴寧豪華八座・九座、十座豪華吉普

三菱:92年新款七座吉普電窗

萬江(香港)智勤汽車修配廠。廣東省東莞市萬泽區 東東莞 271788 經營修配、翻新、年審及拖車服務

專人採購:全新/翻新左執平治各系列、左執日本車、自設維修廠、質高價平、歷史悠久、歡迎此較



豐田皇冠豪華型



平治(奔馳)!26系-500、380、300等 日産巴寧豪華八座。



專營日本進口電單車

CB125T, CBX125F, CBX125 Custom NH90, CH125 (大白黑紫綿羊) 新鈴木GN125、GS125E、雅馬哈TZR125、SR125、XC125 20號地下 電話:5463433、5464611 傳統:852-5583076。 分行: 西頭山市街2號E3地下 電話:81707?7



LEADSO -備有現貨·代客運送

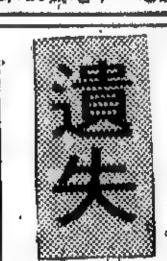
LEAD90 CG125 SPACY125 CBX125F 100、125CC發動機總成



香港德輔道西442號地下

美新商塲壹號舖

。る號動中



深圳市體育康復醫學研究會與深圳"中功"輔導遊聯合學辦"中功"培訓班。由大氣功師張宏堡先生的傳 人李萍女士、陳金明先生來深授一、二部功法。傳"五妙法門"、操、聲、樂、排氣流滅紀、樂客、看光、觀

智、透視等功法。可得麒麟獅聖特醫六法調理身體、糾偏八法、念湖八絕等等 報名地點福田大廈中部2307室;開班時間:一月至三月,每月8、18、28日 **刚練時間**分早8-11點,晚7-10點,共109課時,學雜費112元,即日起報名。



一九九二年三月份及五月份11、12、18班新生 2. 語言中心英文速成班 香港辦事產:九龍尖沙班山林道46--48號運通商業大廈709--710室 辦事處電話: 3699302 3699351

PARAKKARAKAKAKA 惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇

男高級會計 員責指導深圳工 廠建立財會制度 稱具多年經驗能 獨立處理全盤帳 自新優另分紅 有意電:8193898例小姐洽

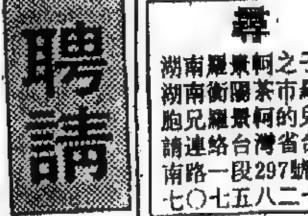
信會女天半 西區工作能獨 立處理帳目懂 電腦更佳年齡

男中文秘書 負責集團中文 傳真書信年齡 不拘退休亦可

國內針織製衣印花辦房 潜商急聘礼程多名印花游房人员及工廊技術员。潜废州人。具有印花技能及有:針線 製

2) 男性印化中间指導工

16) 印花節傳(蘆س版製網網獎技術) **6) 男性印化工人數名**· 7.) 針線服裝钢樣師傅 8) 針錄服裝裁辦工



湖南羅景軻之子 胞兒羅景柯的兒子(侄子 請連絡台灣省台北市 復 與 南路一段297號電話 (02) 七〇七五八二七



天利貿易有限公司

(永興投資有限公司聯營機構)

重 的綸本白紗・染色紗 尼龍本白紗・染色紗 棉紗・T/C紗 各種化學纖維布匹

批發 零售 歡迎參觀選購

地址:九龍深水埗基隆街105號 電話: 3807899 (四線) 傅真: 7870496

日本與香港超順批資有限公司合資生產。機頭為100%三菱、日野的超 順柴油量電機(電子調速) 10-1250KW普通型、自動化及防音型。因在 深圳設廠及大批量生產。使其售價平至任何其它牌子進口機價的 50% (以 元 / KVA計) · 又因超順機用抽省,只及國產機之五成, 《相同條件連續

運行三個月後可與任何國產機比較驗證) 主致使其發電成本與用市電相比。所節省的金錢用於購買超順機。 20~90 天便卫 ■收回投資。更令入矚目的是其一流的"五包"服務。以低於任何其它牌子進口機能護費用的 10%。在全中國發電機行業首 創為客戶保用20年的服務。

為粵湖各界對超顯機的信任及支持。現正加速擴應計劃(同時在廣東省建立龐大的售後服務網)。使其產量增加三倍 ·為滿足客戶需求,現以平過國產機的價格推出,(例如:120KW機銀符價內納陸萬元人民幣,外銷七萬元港幣)接受三十 10匹分體式冷氣機 HK\$26,000 個月後的訂單、漲北廣告(七天內有效)。可辦特價機組一台,及早計劃為您節省巨額金錢、特價機限售28台。欲購從速] 承接國內中央空湖系統設備。包括:寬館、餐廳、廠房及寫字標等 ·本廠有各種樣機供參觀選購訂貨。因本公司信譽卓著。法國及日本等多家銀行可為超順機做 100% 的按揭·印息6.5·兩 安裝工程。專業人具免費代客戶設計、繪圖及報價

现在廣東省已有超過100間經銷商經銷超順機,詳情請向當地經銷商查詢或重詢香港總代理超順投資有限公司,香港電 **東吳冷氣有限公司** 3868213 (12線),傳真:3888384,深圳廠電話:999799 (20線),傳真: 土力加西4九-22-1-7日八二 香港九 股勝利蓮24 A 地下 話: 3868213 (12線) ・傳真: 3888384 : 深圳廠電話: 999799 (20線) - 傳真: 超順投資有限公司 991352 - 麻址:深圳實安縣新安鎮廣深公路西鄉路段固成路口。



本公司現有下列水冷式櫃機及分體機特價傾銷 100 HK \$ 24.000 250 58.500 1505 HK \$ 38.000 3005 68.000 2015 HK \$ 47.000 4015 89.000

MMM >日本製造 > ≶保用一年為 ZWWW

每月1. 4, 8, 11, 22, 25,

·圖文傳漢:7607834,7|56892 黃小姐或麥先生治。 電話:7120217, 7155333

香港人 輪 州 川 子

到香港 10.48 12.38 10, 41 9. 03 11,50 18,46 20,48 14.51 16.61 16, 23 18, 25 12-28 12.00 14, 28 17.45 (消黄浦) 到深圳 8-26 10-25 9-27 8-59 17.30 21.30 9, 18 16.30 基準機能 7. 35 9. 08 10. 00 10. 35 11. 02 10. 13 11. 07 黑洲天洲 7, 00 7, 42 8, 40 9, 16 10, 40 11, 38 天湖繁日期 12.07 12.34 13.16 原制美日街 9.41 10.89 14.58 11.28 13.39 13.16 13.37 14.34 15.17 15.52 16.41 9. 30 14.00 18.00 9,00 11,45 16.45 **莱莱湖** 13.00 15.00 12.00 14, 24 15, 12 16, 16 17, 00 17, 21 18, 20 19, 11 8. 30 [9. 30雙 8. 30¥L 18. 30 13.30 8. 35. 14.00 17.15 19.36單 14. 42 12.45 申山湖 7. 45葉 14.00# 17. 24 17. 43 畫花湖 7.55 11.00 13. 15 18.15 18.40 16, 50 18.15 17, 25 18, 10 19.44 7.20 16, 15 17.00

客輪時間表 清麗湖 12. 15 17.00 約14小時 18. 29, 22. 24. 26. 28. 30 H - 17.00 約14小時 17.00 約14小時 12,413, 15, 17, 19, 12,112, 14, 16, 18, 20, 21. 25. 27. 29月 15.30 18.00 約10小時 12.71. 4, 6, 8, 11, 13, 15, 18, 20. 28 24. 25. 36. 37. 28. 39日 毎月4.12.11.20.20日 12.30 80小時 12.00 (月128日) (維護日) 贈8 24月 15, 00 14.00 (選~ ! 四)

海機端年月8. 5. 9, 12, 23,

26, 30日

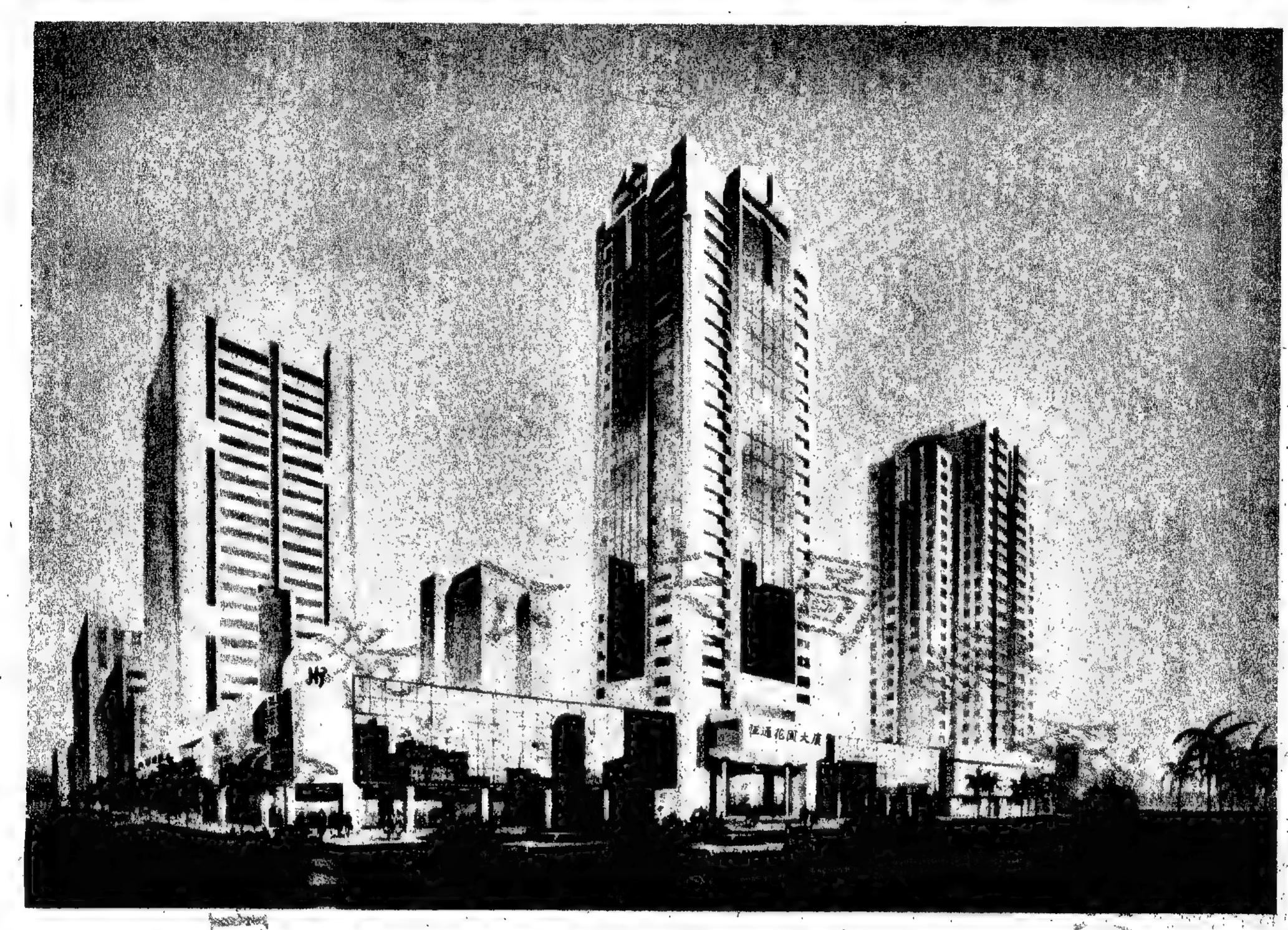
演江號 8.00(集日) 17.00 11.05 14.30 15.20 16. 20 17.00 17.50 8, 45 9, 30 10.30 12,00 13,00 14, 00 15,00 17.00 18.00 10,00 16.00 . (如有變更・以點公司公佈為準)

		P 60 W W	V *'
中施社	中職分社	5220450	此角分社7895868
·.	育籌灣分社	8854738	網塘分社3451338
a property	-	5650370	紅磡分社3349393
4	滞仔分社	83433B8	元朝分社4755367
	基準分社	4991433	沙田分社6917261
廣旅: (貞御灣>	8393916	(彌數准) 3810311
In a case	詢熱線電話:	8583876	*
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	: 訂纂5232	136	
• •			

(香港分社) 8104282 爾族 (總公司) 7215317 抽攤地小輪:5423038 益業胎務 8591122

日三十月一十年未辛曆農

直門經濟特區十周年紀憲



廈門最大外資地產發展 恆通河園大厦快將推出

座落市政、經濟、金融中心 先進香港式商住樓設計



恆通貨漁馬園有限公司 HANG TUNG RESOURCES HOLDING LIMITED

Hang Tung Trading Company. Hang Tung Resources Limited. Tutex Trading Company Limited. Hang Tung Godown Limited. Hang Tung Realty Investment Co., Ltd. Kin Tung Mineral Products Ltd.

Rorola Company Limited.

Quanzhou Huatong Stones Co., Ltd.

州市大通毛紡有限公司 Quanzhou Datung Woollen Co.,Ltd.

上海華通毛紡織有限公司 Shanghai Hua Tong Wooltex Corporation Ltd.

Sza Chi Ching Family Education Fund Association.

香港灣仔告士打道77-79號華比大廈10字樓 電話: 8662168 傳真: 8662008 電傳: 72526 TUTEX HX 電掛: "HANGTEX" H, K.

10/F.BELGIAN HOUSE. 77-79. GLOUCESTER ROAD. WAN CHAI. TELEPHONE NO: 8662168 **FAXLINE NO: 8662008** TELEX: 72526 TUTEX HX CABLE: "HANGTEX" H. K.

日

惠刊度請換五七二次

事 的編本 棉紗 爾傘用

供味海

成人 990 小童 330

毎位 980 721 1211

小量 225 成人 250 小量 225 成人 426 小量 525 存位 500 每位 108 649 7878 成人 178 小章 128 成人 228 小章 158 放人 268 小章 188 每位 200 388 1011 成人 95 小章 45 每位 460 每位 460

成人 238 小庫 119 確位 295 31 毎位 425

界珍稀。中國第一

873 2575

日用百貨銷售平穩 氣與經濟因素有影 生意未

有突出表現。 之一,其次是人們的消費意慾減退,加上近由於多種因素影響,等售業未見特別興旺。 節日禮品開始好銷

中,尚可刺激一下市中前天氣能夠持續寒 罐頭鮑魚味業

酒樓家庭喜

滋不献植り

雙重奉 经

至冬七十 炎等有明顯效果,四季咸宜。(食慾,改善新陳代謝,對風濕關節炎、氣管(食飲,改善新陳代謝,對風濕關節炎、氣管(常飲三蛇膽酒對人體能幫助消化,增進飲用。 酒膽蛇三裝杯

。高麗、麥糖

超級市場、士名各大百貨公司







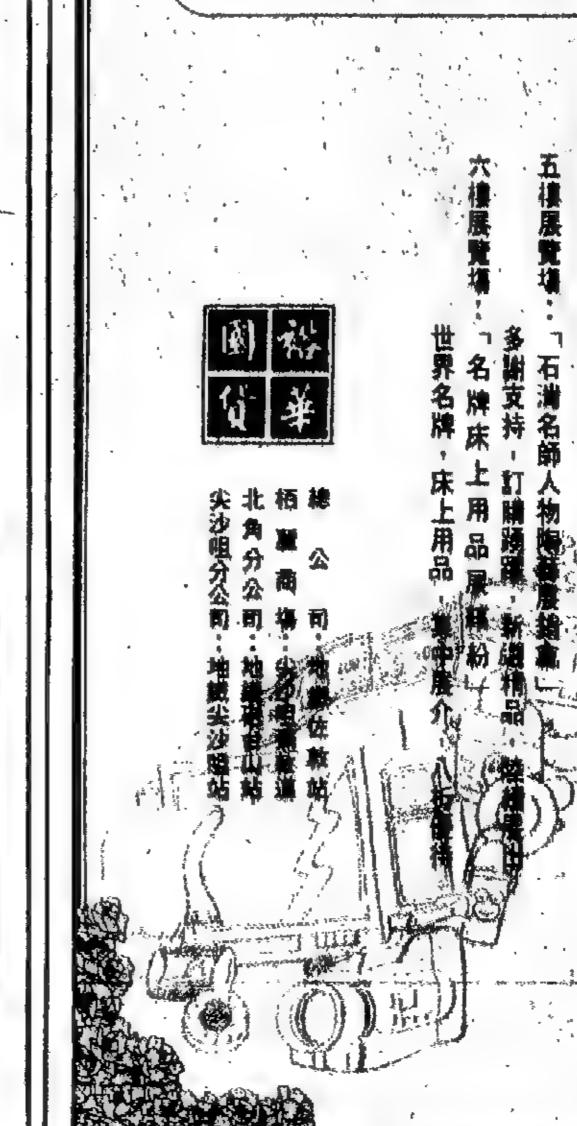
斯也 響關縣,紹興源不備在單內受歡迎,在關係市 場上包括日本及歌美等關家也廣受歡迎。更於 一九八六年榮獲法關巴黎第十二屆關際食品博覽 會金獎獎,警營巡響。

プロスペール有良泉。紹興酒是臘用鹽湖水鹽製。 ・ 本では、水南良泉。紹興酒是臘用鹽湖水鹽製。 體湖水質特好,具有合連的營業成份和礦物質。 主要工序浸米、蒸飯、落 紅、盤鵑、漿涸、煎酒等。 道道紫扣·再經道概念年· 方才取出。此時色識、審 透、味甘。這就是塔牌陳 年紹興花雕酒、陳年組興 加板潛及女兒紅酒 奪責地位・腱可代替!



請認明商標及金質獎標誌 線解練: 有成行辦館有限公司 電話: 6/60046 5405227 傳載: 6756815







版四十三第

遠在一門

近年中國

馬也樂和縣

場上包

一九八八

會金質

豐湖水

主要工

紅、盤

遵道緊

方才取

港、味

年和興

加級消

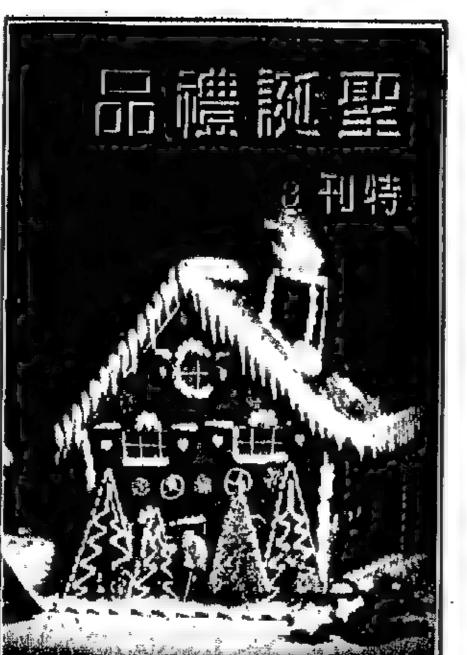
專賣地

名源2集

彩賞品



中國廈門酒廠榮譽出品 總經銷:誠興貿易公司 電話:571 3184, 傳眞:873 2575



泉

龜苓膏

活轉道市臨

八個。除了本銷外,牌為系列的產品已有加工場。目前以雙燕 本港各酒店舉行之聖經節目

	日心后	511人至66日	iH ()月助午餐 △	日助晚餐	-
洞店		划十二月廿四日	收費 \$	十二月廿五日	收費 \$	前國軍隊
英麗華	拿破崙扒店	予 O	小童 15 620 成人 25	○ ○ ○ △ 送禮物	版人 250 小童 200	3681111
	魔拍咖啡		成人 26		成人 180	-
			小量 20		小量 150 成人 238	-
		-		△有輪獎	小童 180	J
	●簡単心	0	成人 18 小童 15	0 OD 1 資源	成人 800 學 小倉 200	
始棄	無哨閥	0 .	成人 21 小量 16	8 10	成人 238	887 6787
		△密揮老人在獨大派	成人 26	0 1.	成人 260 小童 190	7
1		機物	小童 19			
	怕東朳房	午間宴餐	成人 29: 小童 21:	8 聖誕午間宴費 8 聖誕老人大派禮物	成人 330 小童 250	
	ì	爆光晚餐 有脐联助制	- 			4
·		MATERIAL ALBERTA			每位 480	
帝夷	雅売隊及 第四花間	〇現場音樂演奏	收人 200 小貴 140) 「學習其自助午餐 音樂演奏	成人 250 小童 180	733 2030 721 5225
					7-75 180	733 298B
		* 製舞會 音樂及數字會	梅 传位 580	●自助晚餐舞會 音樂及歌手戲唱	成人 420 小量 280	
			eb (1 h			
	おを来	0	成人 19(小爺 140	●聖護自動午餐	成人 250 小童 180	733 2033
		自助營舞會	保 位 560	企業監督制	成人 420	1,
		音樂及歌手軟唱	ALIX 200	使要與會 音樂及歌手獻唱	小量 250	1
新世界海景	欧油瓷油	型某大警包告答底一4 古典音樂欣賞	· 有数 988		成人 890	584 6952,
1. • `		C TO STORY	_	-	小童 390	584 GR53
[]	-1			△ 包括香模一杯	年位888	,
	41			古典音樂歌賞		•
	音樂潛廊	目助院養育會 包括香物解杯 教手 唱	新 每位 850	聖廷下午茶卷 1	米餐 100	1
		<u> </u>			(供開位用)	
	W 311/4	聖凱能餐舞會		午間及晚間]
	满裕慎	大樂學表演游典	每位, 5bb	午間及晚間 供應小菜 晚間中樂演奏		
'		,	1.	PACIFIC TO THE COLUMN		
		Δ	成人 880 小童 275	0	成人 245	. '
			1.8.010		小線 225 成人 310	ľ
	1	,		Δ .	小童 275	
與机	布命響廳	養養會 旅戏,抽戲	每位 980	東東省 原式 接股	等位 980	721 1211
	施品件	製料金	年位 880	學來午豐		,
		展式,西蒙及领带	# 12, 000	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	每位 380	
	神神寺場	等	雙位 app	图图 年 要 及 隐 要	每位 390 。	
春來臺	馬爾奴語 "	O項基益機物	放人 300 小童 210	現場送禮物	成人 320 小童 270	849 [1]]
1 4		養官院 資客可國家能夠	华位 700	特佛晚餐	17	
1		展式,西歐及植帝	₩ DY 300	脈式,西原及何德	毎位 500	
1 .	前啡童 .	.0	成人 240 小章 190	.0.	成人 220	
1 .			成人 280		小童 170 成人 250	,
1		Δ	小量 230	Δ	小章 200	
	地域	火業午餐	存位 140	午餐精測	等位 160	360 1111
	1.	46.100.00.00	401 83: 00.0			内線 6
		精選院權	舞位 280	特備晚餐	毎位 260	
希爾頓	典樂廳	0	成人 280 小童 195	0	成人 295 小童 200	528 3111 内線 2009
		中式晚餐 巨犀旗唱		中式聖羅職幣	45 OZ 825	A Section 2004
			and the same of th	7	7	1 .
T.	玉慈梅 。	O .	收入 240 小黨 180	0	成人 290 小量 225	
1	44 400 h		1	Δ	成人 200	
1	44	西大聖氣晚費 自是的			小量 226	
1	八月	The state of the s	与位 1088	雅製年豐	成人 425 小童 325	, ;
	神麗如非堂	用设计学	每位 108	製作後費 (同左)	博位 500 / 確位 108	2000
		自助教養	成人 238 小章 168	特置晚餐	成人178	49 787B
			بريابات الأسالي الأنار	UNIT OF THE	小量 128	
	展實情趣 #	QAN WA	准人 168 小章 180	(開定)	成人 328 小量 158	• 静
1.774		***	成入 168	A 1500 A 1500 A 1	成人 268	111
富郡		建筑器 型表 建	小量 328	LY CORPET	小量 188 年位 200 3	85 1011
	祖外日本村權	日式自動車員 西班牙	成人 220 小量 130	節任事情,	是人数 小鱼 45	ob toti
華美術療術	本太利養職 ・	非式午餐	邮位 165	非式装 要"	deside our 8	75 1198
				1		AND \$054
Marie de		有式晚餐	等位 780	晚餐	每位:480	24 1
2	美华海鲜鹰	0 , ;	每位 165	美式早午混合會	成人 265 小量 185	,
Mr Mr and Alle	五调管療	0 ,	灰人 200	0	成人 208 。	16 obne
		READ.	小章 104 等位 488	种面影響	小量 104 程位 918	18 0333
المان عاديد. أمان عاديد		a .	1 - 1 - 1 - 1	(同定)	10.00	, `,
-	, ,	的上高自助晚餐	成入 268	4	成人 888	1
全球包 目		97. 联 5	小童 134	Δ 	小章 119	
	exutachs	700 E 1004 (A)			*	1 1288
1 . 1	美也阿敦明		, , RA 1 SAA	聚素日晚春	等 拉 426	''
	100 UE PT 100 PT		成人 180· 小量 188		成人 \$78 小童 186	
		Δ (40 1 048	(Marks)	成人 243	*
會開展實中心	何中安期 (<u> </u>	及人250	<u> </u>	小量 168 L	2 Page 12
1	j		小章 180 放入 350		小童 160 - 195	şi 7280
-			30 1 900 T	Δ	東大統 小量 2006 康大 2005 小量 2006	
口紙	東東	y 4	/\# 256	Ο. "	230 73	mu.
	4		成人 265	The second second	成入 265	'
	-		11-11 634		小量 250 360	
,	The second second				520	
			96	以属自動下午茶	165 165	-
	支令器 .	,			秋人 265	.]
		*			小寨 230	,
4 4	被争中来自	h			成人 (80 小童 100	, <u>.</u>
皇家太平祥	南土景郷		成人 168	2	及人 188	1188
4	l	-	120		1 1 1 1 1 1	Tind
,]		小量 248		校人 248 小量 208	
	The state of the s		1 4 810		LE PAD	-



SAFAR-BAR

LIFE 393 Oral Tonic



「命之泉」口服液是新一代的崭新保健飲品,是由純天然生物精雜配合五葉等(校股監)提煉而成《有 **蔣效而無難性,它不是藥,但對廣泛的各種身體機能失調均有明顯療效。性味平和,不凉不願,無真作** 用,而且男女老少皆宜。

「命之泉」是一種經多年研究而配製成的神奇飲料,中山醫科大學藥理教研組,中山醫科大學附屬第 一體院,廣州海軍醫院和東方益壽保備技術研究所均曾對「命之泉」做了大量的藥理,藥效和臨床研究,

結論均對「命之泉」的功效作出了肯定的証實。 為了進一步強化「命之泉」對各種身體機能失調症狀的療效。食療藥理學家將「命之泉」所含的微量元 素以不同的份量及比例組合分別配製成「命之泉」二型、三型、四型及五型。

用量和用法:每日二次·每次一瓶。連續服用24天馬一個療程·體弱多病的人可服用3-4個療程· 長期服用東可以鞏固體質・防液老・恢復鼻體對疾病的抵抗能力。、 包装规格:6瓶装,每瓶40克。

今へ為 (2服)口服液→・・功效: 預防飲食失調性貴血,提高人體紅 血球和血紅蛋白的數量。調節中權 种經系統,改善失眠,种經濟關, 种標性頭痛 - 增強消化系統功能 -促進人體新陳代謝・增強細胞功能 恢復體力。

今c》(1 龍)口服液------功效: 預防腎上腺・胸腺藥線:降血脈・ 增強肝臟健康・減少受疾病療練。 利肝臟新陳代謝。改善肝臟功能及 M 肝作用。

德·消除疾恶和暴珠·令款多食多 和尿多的失常观象轉轉,構充失去 養价・使體力回復。

《美》(《新》,口解液——功效 內紅細胞數和與紅葉崗的含量增加 • 提高人體的黑皮功能 • 植強體質 • 預防疾病科因系按系统失調而引

總代理:世紀長江有限公司

地址:香港九龍長沙灣長廳街2-4號新屬工業大廈1字樓5 富

電話: 742 9811

傳黨: 785 4662 各大關貨公司藥房及超級市場均有代集]八十月二十年一九九一

地「看重」他/她哩。加得意;世上竟然有一又何苦呢?要是給某人的不是無時無刻都浮理經如何的使你失望,傷經如何的使你失望,傷

某現傷 自己

· 愚者,竟如此這般人知道了,可能會更久在你的腦海……這你的心,某人種種心。終日在想某人會

(憎恨別人

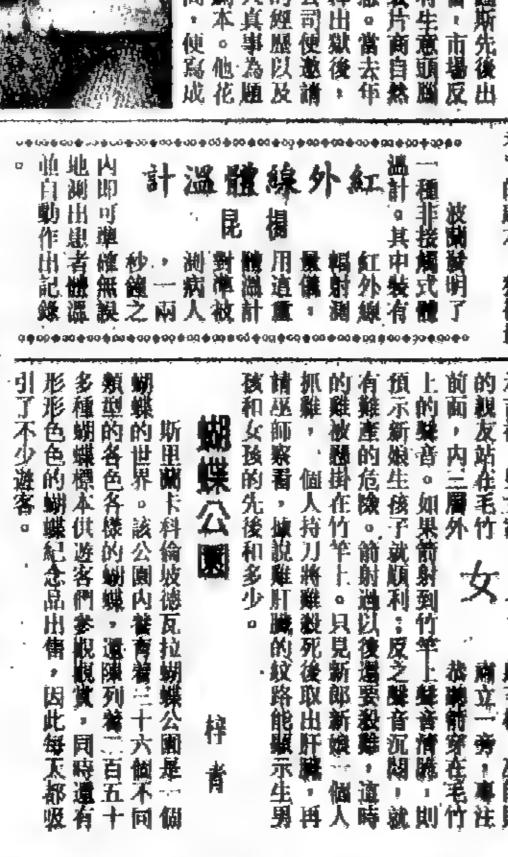
《物有點像沒有擠進或者上級分子的一種自我表現的原門讚談從實質上來考查,不如清談從實質上來考查,不如用談從實質上來考查,不如果不滿足照本宣科,也 艋 在工學備擠進柏拉B的兩種方式麼?要的 不就是中國封建日 工學備擠進柏拉B

舟

永

的清期消

之識可其來中鑑清



省》的剧本,獲得彰 僧名為《靈魂倖存

脚蝶公園

不見卡市的愛華德・鍾斯・四个・準備拍成電影。 何李活炙手可熱的新進劇作家 何李活炙手可熱的新進劇作家 外中以自己的經歷寫了三本書

黄拿到手,袋袋平安 已把十五萬美元的稿 在籌備拍攝。而鍾斯

歷正攝製影片中

:: Hite

的鐵衛生涯被實方提回不過,是 (1) 上年日,斯斯維 (1) 斯斯維 (1) 教後他仍

監獄・他也有辦法逃避所的阿特蘭大聯邦 進監獄・即使防守糧 進監獄・即使防守糧 海 () (

但不久 做 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人 人

- 按:

大智更之外,夜晚更能「巡更」、按一定大智更之外,夜晚更能「追衞」。 甚至進一生地,使其過難時能「自衞」。 甚至進一生敗徒。不過,專家說這一點將盡快予以經路線「走動」。

鏡,高頭出度

防以行

一个人。 一个一。 一个一。

工人安排下午遊江,心想也,魚遊何處躲魚鷹?」 小魚遊何處躲魚鷹?」 四句俚詞:「遙燈如柿柿四句俚詞:「遙燈如柿柿店晚超到獅子巖看騰邁捕

且得胄

* A

素

水底彷彿探手可求,快成一句套話

。」這與國民黨一年多前仍說 有八十度轉變。 一一五十歲的黎昌意 一一五十歲的黎昌意 一一五十歲的黎昌意 一一五十歲的黎昌意 一一五十歲的黎昌意 一一五十歲的黎昌意 一一五十歲的黎昌意 一一五十歲的黎昌意 一一五十歲的黎昌意

事業 土 10人年之久,是「三、四十年來,「外交部」派往香港原育職較高的文官」。最近,另有數是在對中候目前離港返台,與社論作家一組成了執筆人出身,受宋楚瑜賞識而派港,一台灣與社論作家一組成了執筆人出身,受宋楚瑜賞識而派港,一台灣萬程為一人,是個「突破」;但對接替的新人則一字不提。

那年正月宋高宗趙坤華所作。早在一一一

向以飛

人用申期得慢,15人因為英國人的菜1 因式 |為法國人||

至冬七十

歐洲

的特點

並不是什麼令人意外,英國如果應邀前往

語的人較多,所以他們很少有自認歐洲人的學通,而且講得比較好。唯獨英國人只說英麗所經常使用英語了。德國人說英語一向很是的幾年堅決拒絕學習強說英語的法國人也是的幾年堅決拒絕學習強說英語的法國人也是要拿出荷蘭人那樣的派頭。這都是反面的話,但也有下面的推薦。這都是反面的話,但也有下面的推薦。

言

英王儲愛與植物

交談

詠

此場聲騰擾船—的買客。 勢傳達命令,以克他們粗暴的一 他們的船員在工作時,只打手一 他們的船員在工作時,只打手一 機出海暢遊,普遍有一個共同一

□ 人 一個人獨自米到花園,跟他的 一個人獨自米到花園,跟他的 一個人獨自米到花園,跟他的 一個人獨自米到花園,跟他的 一學一樣四個。他經常會 一個人獨自米到花園,跟他的 一個人獨自米到花園,跟他的 一個人獨自米到花園,跟他的 一個人獨自米到花園,跟他的 一個人獨自米到花園,跟他的 一個人獨自

| 英國王室成員坐他們的遊客歌道個様子・因鉤晒突出。| 安慰他説・『応記它吧!我很

到自滿,攤架子訓人。 用詞之道,可拿「運用之妙,用詞之道,可拿「運用之妙,那也不行,那也不行。那也不行。」 八字來比喻,古語說得家所禁忌,道也不行,那也不行。那也不行。那也不行。那也不行,那也不行。那也不行,那也不行。那也不行,那也不行。那也不行,那也不行。那么不知道,可拿「運用之妙,」

WOMEN

TROJAN TROJAN

盾

1

海 連 藤 聯 科

釋歷之之俄河。史河得語流

T特是 W 觀期 新

「女性主義」

意 和 不

都醉令人

概念。

音的人

醉

、 既 過 的 袋 可 進 咭

學與敎

他每天只得兩元零用錢買零但這個半兩元卻可能是他們也覺得學生這樣做是太花錢

的零用

民樂,真然的別,每天職

助想機歌到 聽不會金的 並不是什麼令人意外的一,英國如果應邀前往華

字)申、商之法術,該(古該不贅)。其實,他給曹操的《任字裡行間,暗藏譏刺。且看管由於「身為晉武之臣」,非管由於「身為晉武之臣」,非發酷、欺詐行為(讀《武帝紀殘酷、欺詐行為(讀《武帝紀

四·他 一拱前而盘 、出齊不意·突襲 、出齊不意·突襲 一人 看出陳壽將

嗎?因此請你們通 你們想想,這樣我 你們想想,這樣我 你們想想,這樣我

衝離動的

朝遠比從軍的男子《 開點花》、《蛇蠍夜 一百的《金錢、愛情》 一百以不擇手段,甚至 是殺人與自毀。 《末路狂花》是 女性反抗男性專權社 女性反抗男性專權社

研討會 性為骨幹的女性 一度出現個以表 一度出現個以表 一度出現個以表 一度出現個以表 一度出現個以表

在前

六去找

年來,竟還想着 一條山路,學過是 在這裡作客一晚 一條山路,學過是

(生活條件只

車 冒

一位選送了四張-些同學好像送了 些同學好像送了

Sir Sir III

-四張一心裡雖然高興,但卻不得不向他們作口頭「警告」 非常真心真意的。在我拆閱聖誕時的時候,我發覺有一種是抱著人送我送的心態,但的而且確,有些學生是一切和心血換來了部分學生的敬愛。雖然有少許學生可一方面當然是有一種欣慰的感覺,起碼自己的努一度,也到許多學生的聖誕時,心裡有些矛盾。

元。這情景,我是第一原來電車在冒煙

理事會了一陣子 晚煙 有更糟的事發生,沒有更糟的事發生,沒有爆炸。 後來灣防 沒有爆炸。 後來灣防 沒有爆炸。 後來灣防 沒有爆炸。 後來灣防

得失過不

開,社會各方便「大件事」了 、「理保」,費用又如此巨大, 、授排污量问居民徵收費用,就 ,是自所必然了。 此說若然成立,則此例一 ,是自所必然了。

品,營養豐富,尤其中含維生業人最不止血作用。黑木耳含有蛋白質、碳、水化合物、亞油酸以及磷、硫、酸、水化合物、亞油酸學作用。近年發現它能減少血凝和抑制血脂上升。近年發現它能減少血凝和抑制血脂上升。近年發現它和減少血凝和抑制血脂上升。近年發現它可減少血凝和抑制血脂上升。近年發現它可減少血凝和抑制血脂上升。近年發現它可減少血凝和抑制血脂上升。過具有「強素、被稱為「延年益壽」的轉奏。與豆芽與一种和減,利大腸、消壓等與一种類,可以與一种質量的

中山四铁

中國名方「四物湯」 月經不調、臍腹疼痛、崩漏等症。 一中山四物湯」乃由金針菜、黑水耳、黄豆芽和豆腐四物組成。功能補血 一中山四物湯」乃由金針菜、黑水耳、黄豆芽和豆腐四物組成。功能補血 一中山四物湯」乃由金針菜、黑水耳、黄豆芽和豆腐四物組成。它是 一种山先生向人們推薦的食品,是 強身健慢的餚菜。 一种山先生學過醫,行過醫。他 發中山先生學過醫,行過醫。他 發中山先生學過醫,行過醫。他 發中山先生學過醫,行過醫。他 發中山先生學過醫,行過醫。他 是一起做湯是資料學根據的。 全針菜即黄花葉,是素食中的上

内斯望的 中期 型的 中期 型的 事情恨 · 旦對他/她有着莫子· 尤其憎恨自己曾恨一個人其實不是件

是 會 阿 C 專軟體限別人 一次 會 阿 C 專軟體限別人 地「看重」他/她哩。 如得意;世上竟然有一愚者,竟如此這般以何苦呢?要是給某人知道了,可能會更又何苦呢?要是給某人知道了,可能會更以有苦呢?要是給某人知道了,可能會更好不是無時無刻都浮現在你的腦海……這經如何的使你失望,傷你的心;某人種種經如何的使你失望,傷你的心;某人種種

理念」為主的「主義的電影導演與校園女的電影導演與校園女的電影導演與校園女的電影導演與校園女的電影導演與校園女的電影導演與校園女的電影導演與校園女

纖和砍

竟是那樣的閃縮鬼祟?又不是偷情,拍回是大喜事來的,為何為講及此事,有人說: 駛風有

心腹會是「正確」 於 一些自稱「正確」 於

既不如嚴拙。 。滴水不能當江河。一知半字,是多姿多采的文字,學

國馬犬總毛易護理

李英豪

余 也

些連 相 是 機 體 和 體 的

城

E P 突破

1. 48P, FFE 1 .

斯克瓦」或「きており、都英斯科・若按俄語原名を表現の一般近成為世界新聞他 莫

BUFFERS

上的記憶體處 是可以將常註 是可以將常註 是可以將常註

·通通 清風仍有地一

三月至半年杜一次(細項可更吸。有人關稱為「威馬犬」。 - 適應力強,較少皮膚病,中適應力強,較少皮膚病,中適應力強,以後每三年注射緩延,也易於護理。 四8。有人關稱為「威馬犬」。 四8。有人關稱為「威馬犬」。 四8。有人關稱為「威馬犬」。 四8。有人關稱為「威馬犬」。 四8。有人關稱為「威馬犬」。

(1) 健壮(1) 健壮(1) (一)情緒

在選擇口紅的質料方面,我並不贊成女士們選一些不 掉 色 的

以保證门紅不容易脫落。 在進食前最好用餐巾在口紅上印一下, 再加上吃東西 的 時 即使口紅會脱落,亦具會將表層脱去,原先用來打度

門堡

所需的設施。怎料,阻滯還是接法定限期之前,該系的系會已預、領南某系一年一度的綜合表演一十三月六日(星期五)是

? ・ 駁 原 證 接 角 電 五 復 着 仕 線 五 復 在着,校方即通知10個線不足。其實,與 在五支麥克風只剩下 四線不足。其實,與 是五支麥克風只剩下 四線不足。其實,與

也應預

動之中的。

動之中的。

學校的政策是否顧及學生

題早晚 面租售 生借。

在泰緬寮三國邊界匯合的"金三角"地

都是不可以在衆目睽睽下見得到的一種事,可以見到的 實在則看不到任何毒品影 跡的了。 有的反而是一些為遊 客而設的紀念品商店, 展 的一些則是專賣附近三國 相連地帶的比較道地手工

體

上兩層口紅

西德貓嘜電暖床墊系列 **Beurer** 用咗貓嘜電暖床墊連綿被都唔使冚!

至冬七十

一般減輕痛楚的辦法是热療法,現在 BEURER 貓麥推出最新之 rheumatherm 單人風濕電暖床墊 · 它將熱療法與電場感應法結合起來,將電場渗透到人體內 細胞組織,甚至到骨骼,因而促進自然生物電的作用,鬆弛肌肉組織,加速離子 交換,幫助血液循環,促進新陳代謝作用,以致減輕風濕頑疾的痛楚!

舒眠西 德暖



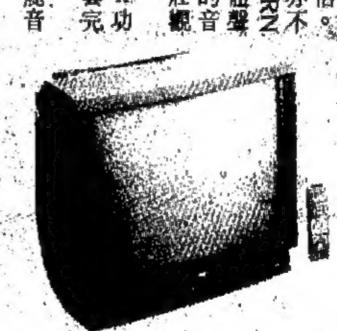
• size 150 × 80 cm





各大百貨公司,電器行均有代售。

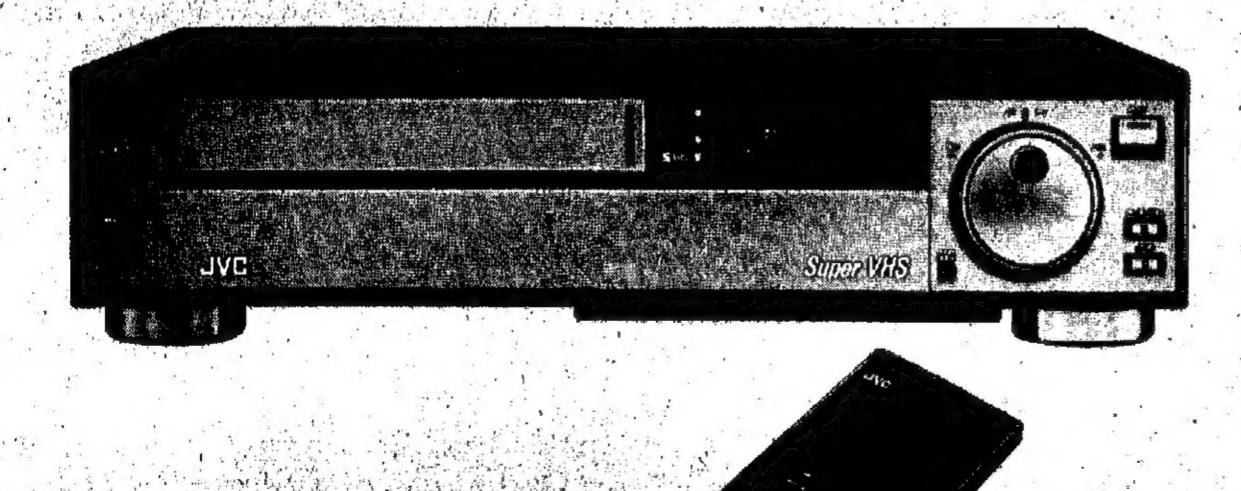




鹿音國際電視機

姆須稱朝 麗音錄影機之大台和

MIPS!





NICAM VIDEO CASSETTE RECORDER

SUPER VHS HI-FI雜影響

●解像度高速400線 ●內置繼音NICAM解碼器 ●超級OVAL CUT DA-4磁頭,提供最佳SP/LP囊質 ●多種特技效果及編輯功能

●新設計畫像改良電路,能增加畫像清晰度 ●內置四種不同哲響效果,以配合不同影帶 ●全能遙控,附JOG/SHUTTLE控制



HI-FI STEREO NICAM VIDEO CASSETTE RECORDER VHS HI-FI無影機 ◆內震麗音NICAM解碼器 ●0.3秒高速起動及各類搜畫設備 ●DA-4磁頭設計,提供最佳SP/LP實質 ●磁頭自動清潔系統 ●智能遙控附多種文字顯示,電視控制

又能同時製売、 製琴廠是唯一一個 的音樂教師 D 出, 的音樂教師 D 出,

琴専門店,傳賣一些他桶力推薦的琴等有的理想,於一八六二年遂 開樂教師,音樂知識淵博·為了實現職創辦人D H波雲先生是一位備受的音質樂承自超過一世紀以上之傳樂教師,音樂知識鴻博·為了實現職會質樂承自超過一世紀以上之傳樂教師,音樂與談灣重要之領導者。 於雲的名字代表了音質的保證, 論在音樂廳、家中、錄音室、課室

發躍北角

波雲鋼琴歷史悠

傳統工

一藝音色精湛

作計劃需

八稱顧客選擇高級

田者増

靓

‡[

名漫

想享受

享受一個舒適

專家設計用料精

翅魚窩燕食即標體

龍標罇庄燕窩)

造色素或防腐劑

CHINSE

SUEN YUE COMPANY LIMITED 48-48A Bonham Strand West, Hong Kong. Tels: 5459007, 5431039, 5410095

選用高級

純正材料

經科學眞

空處理精

For the Great Qu

各國政公司有性一一

傳真 7661547

製而成

字冰糖燕窩

聖誕安

沏春送禮佳品

基品发票的影影 龍標矫庄兼窩 促進健康



章 555 461 (2 輔)

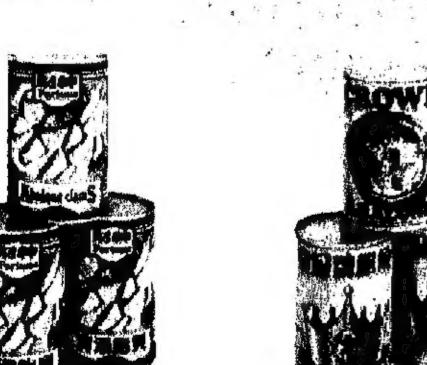
FURSIFIN SERMAGE

继五洲琴行

: 澳門荷蘭國正街109D-F-G座地下

新 支 行: 青衣聚怡花园: 4316623 上水新朝梅 4: 6793599

新上市〉 澳洲金龍王BB鮑5-15頭



鋼琴展銷會

日期:十二月十三日至三十日

• 直達和富中心可乘搭:

Balcwin pres

金龍王BB飽

財神幽貝

· b. 地鐵北角站

* 全新鋼琴一律特價後再九折,由\$7680起

a. 巴士: 2,8,10,23,81M,102,106,116,112

•獨家首創発息分期或可分36期月供式佰餘元起

時間:上午十時至下午七時

菲州皇冠湯鮑





HIPPENAME BEER MERCER



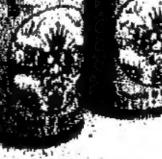
各大海味行、參茸店及超級市場均有代售 永泰汗海產有限公司

地址:香港文咸西街55-57號

電話: 815 0381 (8線) 傳真: 543 5719



惠刊廣告 惠刊廣告





海王龍貝

4張七紙出日今

無る大:田督

已軒港香: 址地

五七五:機線話電

X : 72859 HKTKP HX

三十〇四四三八:西電防探

〇八九六二七五:話電告膜

有務印利有

錶代理

敵帝舵表。

TUDOR

催眠剂

截稿

書寫

作為促進

版十四第



熱烈彻賀第三屆中國藝術節在雲南召開 雲南特刊·昆明市嵩明縣專頁

道馬邁馬馬馬馬

紅土高原上,滇中嵩明有如鑲嵌在紅瑪瑙上的一 塊綠實石、晶莹剔透、璀璨明亮。

這裡地處昆明市東部,居盤龍寶象上游,係盤龍 江、牛欄江之源。總面積1357平方公里,人口30萬, 是昆明市第二大壩子(平原),境内山川秀麗,氣候 溫和·土地肥沃·物產豐茂·公路、鐵路交纖成網 信息、交通十分整便、素有"滇中魚米鄉"之美稱、

是雲南進出内地的商旅重鎮。 嵩明物華實地,人傑地靈。數千年蒼海變桑田 勤勞聰慧的嵩明人民在道塊美麗富饒的土地上繁衍生 息,創造了豐富的文明財富。新中國成立、特別是黨 的十一屆三中全會以來,盛世昇平。嵩明更是五穀豐 登,百業與旺,一派"太平春酒賤,農歌早稻黄"的 和美景象。改革開放十餘年中,嵩明人民團結奮進 開拓創新,在嵩明大地上繪出了一幅幅秀美畫卷。 一建成全國商品糧基地縣,人均產糧居全省前

2.51億斤; 一成為全國烤煙生產重點縣,今年烤煙種植近

10萬畝、預計產量20多萬擔: 一建成全省商品豬基地縣,一年生豬存欄18萬 餘頭,出欄10萬頭。內類總產9600噸;

青睞、無償援建"2814"養殖項目,一年產鮮魚1500

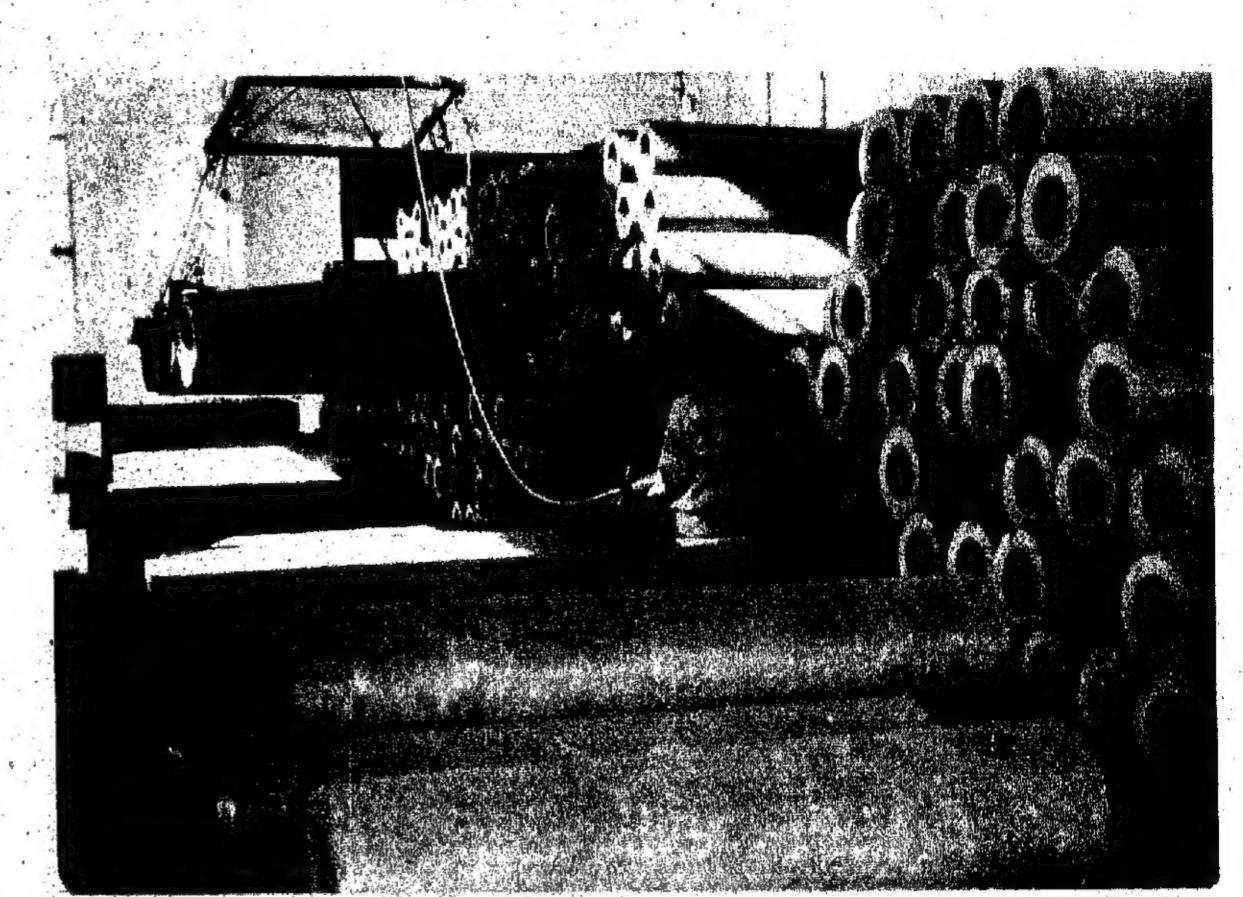
——評為全國植樹造林先進單位,森林**覆蓋率**年 遞增1%,覆蓋面積達34.27%,松華壩上游水源林保 護區青山不老碧水長流:

——引進國內外先進技術、設備,建成1.5萬噸 "飛鴿"啤酒的楊林啤酒廠,肥酒故鄉又添佳釀,產 品開始進入東南亞市場;

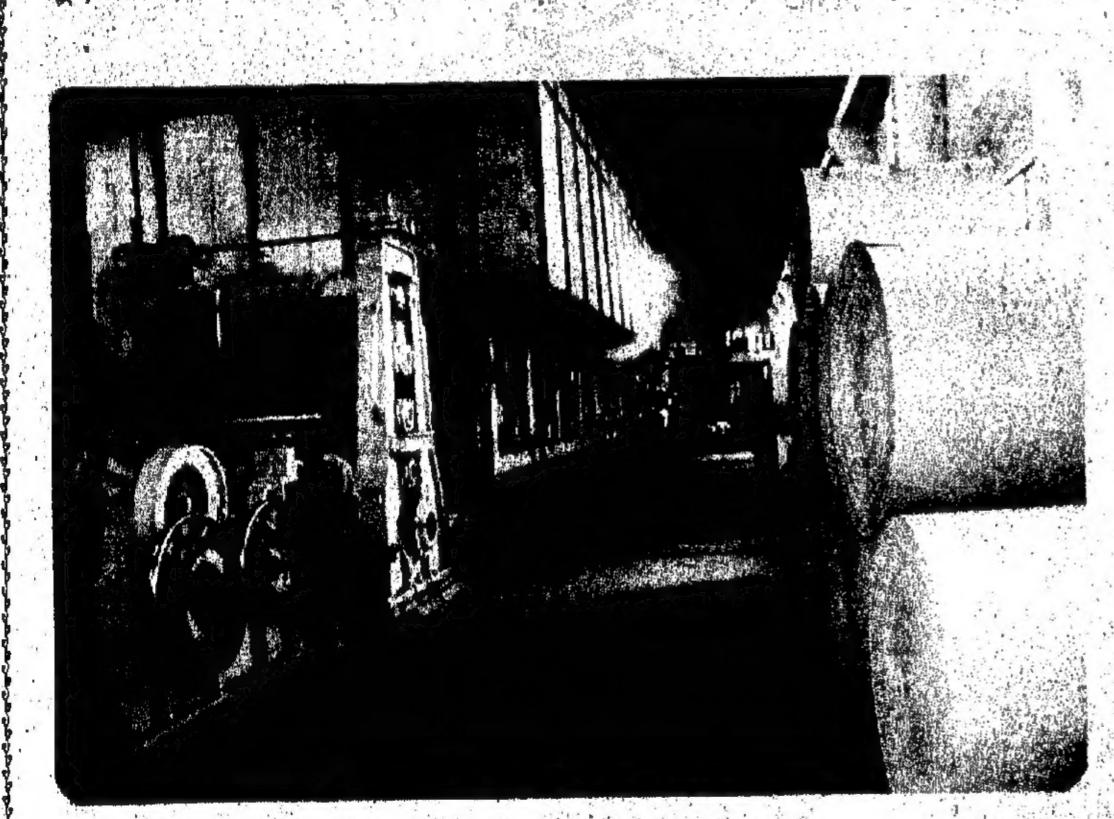
——鄉鎮企業異軍突起,輕化、建築、造紙、金 屬製品和農副產品加工各業方與未艾。楊林肥酒獲 熊貓杯"全國營養食品金獎;化工產品"中烙黄"奪 第二屆北京國際博覽會金獎,二者創部優名牌商標; 炭素產品還填補了省內空白……。

嵩明發揮區位優勢,以中心城市為依托,強化農 業、發展工業、擴展第三產業、以鄉鎮企業為突破口 ,已經成為具有很強吸引力的新型市郊衛星縣。一九 九一年,全縣工農業總產值3億多元,縣財政收入逐 年遞增,農民人均純收入 500 多元,群衆生活不斷改 善、嵩明經濟欣欣向榮。 列,人均交售商品糧列全市第二,1990年糧食總產

嵩明在改革開放中奮進、崛起。而對未來、嵩明 人民決心抓住雲南由開放末端變為前沿的機遇,迎接 挑戰,爭取"八五"期間,工農業總產值保持8%和 4%的平均遞增速度,鄉鎮企業總產值保持年遞增 15%以上。為此,我們開闢了佔地4平方公里的楊林 ——列為昆明市漁業基地縣,境內水庫塘壩星羅 工業開發區,為進一步擴展橫向聯繫,謀求廣泛合作 棋布,有2.5萬畝宜漁優質水面受聯合國糧食計劃署,擴大項目人才、技術、資金引進渠道,創造寬鬆投 資環境和制定了一系列的優惠政策、措施。當明散開 太門,歡迎社會各界人士繼續給予合作支持。



嵩明碳素廠是雲南省唯一生產來列石墨電極及各種碳素產品的定點生產廠家,已形成年產 糸 列 石 墨 電 極 2000 何,石墨標準件非標準件。電池碳條900噸的生產能力。產品通過國家冶金都碳素檢測中心抽樣檢測。各項 指標均達部經練準,圖為該廠部份產品。



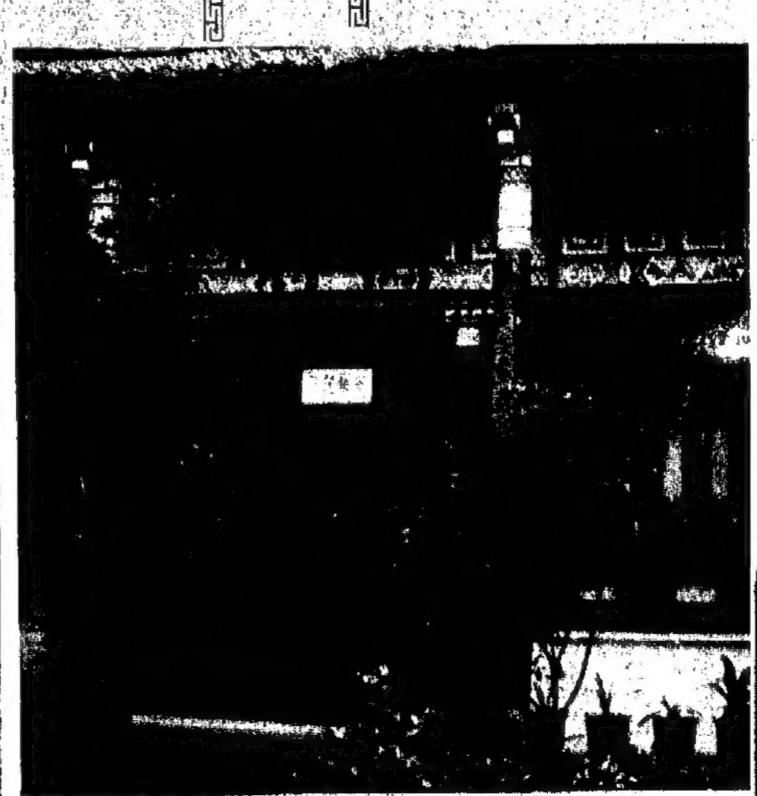


上海江南啤酒麻痹榜林 啤酒麻醉管的"飛鸽" 胖 噗 酒在嵩明稀林工業開發區內 巴《安家》,其生度投 簡 達 到圖內先進水平,引進 圖外 全套自動准装練 林用 國際 先進的巴氏滅菌手段進行術 生檢測,年度10°、12°淡 色啤酒1,5萬噸,已通過省級 鑒定,所產啤酒屬典型歐洲 風味《產品已打入東南亞市 場のの開稿該廠自動生產准 **米線**。

位於蛇山腳下的嵩明進級廠。利用本地的資源優勢,往來居上,組織5年,已其簡年在原紙其帳 的生産能力,其產品 1就掛面紙、2號高強氏楞紙、3號腦板紙、再生水泥紙、包装纸等供不應求。為 消尼打貨需求;新近投貨 900萬元,與建 "2400" 新型紙板生產線、中高槽紙上市權目可待《顯為旗 廠生產車間一角。



嵩明水面連開,水質較好,天然何料豐富,通宜於多種魚輔的生產和 繁殖·漁黨生產發展迅速·推於商品化·聯合關權食計劃署援建的WFP --2814 水產養職項目建成後,已有 10個漁場和17項配套設施。池塘單產達 300-600公斤,除滿足本地市場需求,還銷其他省區。



蘭茂,原籍河南洛陽,生於明洪武 三十年 (1937---1476) 字廷秀, 就止庵 ·故稱止庵居士,又名玄壶子和光道人 1.著名的醫藥學家,音動學家,著作甚 富,其中影響深遠的藥物學巨著《滇南 本其》先於季時時的《本草綱目》 一



新典的楊林化工廠已成為雲南省無機鹽顏料生產骨幹企業,平產鉛鹽 躺產品干噸以上,該廠生產的"林峰"牌"中格黄"已銷往全獨十一個演 退,並達銷海外,一九八三年和一九九〇年兩次祭復國家化工部部優產品 稱號,一九九一年來獲北京"第二屆國際博覽會"全獎,圖為該職部分產 品和类状等。



省級光進企業楊林肥酒廠主產的雲南名特產品"楊林肥酒"。為楊林淵師陳州首創於一八八 · 瀰響藝術源然一體 · 風味獨持 · 前人取其健胃活血、強身健性之功能而命名為 "肥滴" · 一九 獲雲南特度一等銀質黃章,一九八一和一九八六年榮獲郵優稱號,新創 38° 肥酒一九八 八条檀金圖"熊貓杯" 普普金品金奖。雕筑杨林肥酒廠的部份座品和斐状类杯等。